

## La corporación provincial se une para diseñar un plan estratégico

El equipo de Gobierno y la oposición suman sus votos en favor de un futuro pacto del agua

PÁG. 17

### ADEMÁS



#### 21/SANIDAD

Juan Manuel Garrote ha sido elegido presidente del Colegio de Médicos

#### 11/AYUNTAMIENTO

Las obras de mejora de las travesías se iniciarán a final de año

#### 19/EDUCACIÓN

El 88 por ciento de los estudiantes aprobaron la Selectividad

#### 28 Y 29/REGIÓN

El grupo que estudiará la reforma del Estatuto tendrá especialistas

#### 35/DEPORTES

El nuevo entrenador de la Segoviana empieza a elaborar la lista de bajas



Los integrantes del grupo, en uno de los momentos del pregon celebrado anoche en el Acueducto

JUAN MARTIN

## El Mester abre las Ferias bajo "los ojos de Segovia"

Miles de personas llenaron la Plaza Oriental para iniciar las fiestas de la ciudad

Cerca de 2.000 personas llenaron anoche la Plaza Oriental para participar en la jornada inaugural de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, en una noche marcada por el sabor po-

pular y festivo del pregon del Nuevo Mester de Juglaría, que mezclando prosa, verso y canción consiguió transmitir a los segovianos la alegría festiva. Antes del pregon, el alcalde Pedro

Arahuetes y la corporación municipal asistieron al preceptivo relevo de las alcaldes de las fiestas, así como al hermoso espectáculo de "Demoniae".

PÁGS. 7 A 10

**Cupón Comodín**

viernes 24 de junio

Patrocinado por

caja segovia

**VENTA CHALET ADOSADO EN CABAÑAS DE POLENDOS**  
Entrega en 6 meses  
26.400.000 ptas (158.670 €)  
Entrada 450.000 ptas (2.710 €)  
Teléfono 617 48 70 70

SI TIENES TERRENOS QUE SE PUEDAN URBANIZAR, EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA, PAGAMOS EL PROYECTO Y LO URBANIZAMOS EN APORTACION  
TAMBIÉN DAMOS UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS  
TL. 607 87 38 96

**KM 100**  
921443571  
REQUILT LAGUNA 1.9 DCI AÑO 2001  
12.000 €

Que nada interrumpa el placer de conducir  
VIA.T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Cámara y Rápido.  
iberpistas  
902 123 100  
www.viat.es

## EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** Señala que "las emisiones en abierto de Canal Plus provocarán un grave perjuicio a las cadenas privadas" que ganaron el concurso de concesión de licencias de 1989, y sobre todo "incidirán negativamente en el desarrollo de la TV digital que el Gobierno ha prometido impulsar".

**LA VANGUARDIA** Afirma que "la paz tan anhelada es ahora el verdadero reto del País Vasco. Que Ibarretxe ocupe de nuevo Ajuria Enea en una situación de extrema debilidad es una cuestión accesoria ante el reto de conseguir el fin de la violencia".

**EL PAIS** Critica al portavoz de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Francisco José Alcaraz, por negar al presidente del Gobierno el voto de confianza que le pidió para su política antiterrorista, y amenazar con convocar nuevas movilizaciones".

**A RAZON** Señala que "en lo sustancial, el discurso de Ibarretxe ha sido una reedición de su Plan, que coincide con lo planteado por el portavoz batasuna, aunque entre uno y otro se abra un abanico de matices y de tiempos", y agrega que si ETA se disuelve, "el PNV se habrá afianzado en el poder y hasta podrá llegar a pactos estables con el PCTV".

**ABC** Señala que "con el anuncio hecho por el PCTV de que dos de sus diputados van a apoyar a Ibarretxe parecen haberse consumado algunos riesgos anunciados de la nueva política vasca del PSOE", al tiempo que subraya que el discurso de Ibarretxe confirma que la nueva legislación será "aún más soberanista".

**elPeriodico** Afirma que "en el discurso de investidura, Ibarretxe propuso en realidad una nueva versión de su plan, aunque modificó uno de sus aspectos más cuestionables: ahora plantea que el nuevo Estatuto vasco se elabore desde cero por una mesa de partidos, sin partir de un texto cerrado y unilateral como era su plan".

## TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

## Ibarretxe, nuevamente

**D**EL MISMO MODO que sucedió a la hora de comenzar la nueva legislatura vasca y a la hora de elegir presidente de la Cámara legislativa de la región, el grupo parlamentario auspiciado y apoyado por Batasuna ha vuelto a demostrar su condición de decisivo: se negó a votar a Atutxa, vetó su candidatura y acabó con Atutxa. Ahora ha decidido darle una nueva oportunidad a Ibarretxe como 'lehendakari' y le cede dos votos cruciales y determinantes para que acceda a un nuevo mandato de 'lehendakari', como demostración de que le puede quitar cuando le venga en gana ese margen de confianza que ahora le concede, y nuevamente se verá empatado a treinta y tres con la otra mitad del Parlamento vasco, el que integran socialistas y populares.

De manera que el PCTV-EHAK vuelve a resultar decisivo y decisivo. Pudo haber apoyado la candidatura de Patxi López, y a estas horas habría un 'lehendakari' no nacionalista, pero eso hubiera roto muchos esquemas mentales: que un jefe del Gobierno vasco saliera elegido con los votos del PP y de EHAK al

mismo tiempo es del todo imprevisible e imaginable. A los del PCTV-EHAK el PP les parece 'de imprescindible extinción'.

Cabe preguntarse ahora qué trae consigo esta nueva legislatura vasca. ¿Más de lo mismo? ¿Más soberanismo, planes de autodeterminación? Los dos candidatos, Ibarretxe y López, tuvieron ayer oportunidad de anticipar lo que les gustaría hacer en los cuatro años de la legislatura que ahora comienza. Cuestión primera: harán lo que les permita la supuesta gran ausente, pero perfectamente visible, Batasuna. Y ya ha señalado Ibarretxe que cree que esta fuerza afín a ETA deberá estar presente en la mesa de diálogo que quiere poner en marcha de inmediato. Es más, ha expresado su vivo deseo de que Batasuna recupere su condición de fuerza política legalizada y, por consiguiente, también tenga presencia en los gobiernos de los municipios vascos.

De momento, por consiguiente, todo comienza como en la legislatura anterior, aproximadamente, después de que se hubiera especulado con la posibilidad de un gran acuerdo PNV-PSE favorecido por el encuentro de

Ibarretxe con Zapatero en La Moncloa. Pero no ha prosperado esa tendencia en el seno del nacionalismo vasco, donde ha terminado por imponerse y prosperar la inclinación del más radical Egibar frente al más moderado Imaz.

Eso sí, el viejo 'lehendakari', ahora reelegido, ha dejado de hablar de 'su plan'. Aspira a elaborar una reforma de estatuto consensuada con las restantes fuerzas políticas. Pero está por ver que Batasuna-PCTV-EHAK le permita hacer algo distinto a lo que ya dio por bueno en la anterior legislatura: el 'plan Ibarretxe', precisamente. Podríamos asistir, incluso, al nacimiento de una reforma estatutaria más beligerante que el 'plan Ibarretxe'. Pero tampoco se excluye la posibilidad de que, si no hay avances en la pacificación de Euskadi con el abandono de la violencia por ETA, se regrese a procedimientos de mayor dureza. Por ejemplo, mediante la ilegalización del PCTV o la disolución del Parlamento, interrumpiendo la legislatura para proceder a nuevas elecciones. Son posibilidades abiertas en el comienzo del 'tiempo nuevo'... que se parece demasiado al anterior.

## ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

## El valor de las palabras

**L**AS PALABRAS SIGNIFICAN lo que significan y tienen cada una de ellas un valor. Pero nuestro presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, pretende lo contrario; para él las palabras tienen un significado en función del momento histórico y político, de manera que pretende acabar, por obra y gracia de que es presidente (cargo temporal donde los haya), con el pacto al que hemos llegado los hombres desde los albores de la Humanidad sobre lo que significan los sonidos y signos para entendernos.

Los nacionalistas catalanes, y no hay nadie más nacionalista que Pascual Maragall, pretenden que en su renovado Estatuto de Autonomía se diga que Cataluña es una nación. En mi opinión, tienen todo el derecho a pedirlo. Naturalmente, Maragall y Carod defienden la inclusión de ese término por lo que significa, por su significado exacto. De manera que Maragall y Carod son coherentes con sus pretensiones políticas. El que no lo es, es Zapatero, que quiere convencernos de que decir que Cataluña es una nación no tiene importancia, que nación y nacionalidad es lo mismo, que tanto da lo uno como lo contrario.

A mí me parece que el presidente debería de ser valiente. Y la valentía pasa no por querer engañar a los ciudadanos intentando convencerles, con una campaña de imagen y marketing, de que hay que ser 'modernos' aceptando el uso de las palabras porque el significado de éstas no tiene porque ser literal. Ese es un planteamiento 'Tartufo'. Naturalmente, a los nacionalistas poco les importa el cómo se justifique Zapatero, porque ellos pretenden un objetivo, en este caso que se diga que Cataluña es una nación.

Pasa lo mismo con la palabra matrimonio. Cuando desde el Gobierno se dice que qué más da que a las uniones entre gays se las califique de matrimonio, que se trata sólo de reconocer derechos, y no, las dos cosas no son las mismas. Una cosa es reconocer unos derechos, igualar los derechos de las parejas homosexuales a los de las parejas heterosexuales, y otra cosa es utilizar la palabra matrimonio.

Se puede estar a favor o en contra de que los gays llamen a su unión legal matrimonio, pero lo que no se puede decir es que tanto da calificarlas así. Otra cosa irritante del presi-

dente es cómo cambia el timbre de su discurso dependiendo dónde esté. Si se va a León, es más nacionalista español que nadie; si se va a Cataluña, juega al equívoco. Así las cosas, me parece una frivolidad pretender que el término 'nación' sea lo mismo que nacionalidad y que no pasa nada porque se diga que Cataluña o el País Vasco son naciones. Para cambiar la Constitución tiene que haber consenso, y desde luego es ineludible que los ciudadanos nos pronunciemos al respecto. Se puede estar a favor o en contra de que Cataluña sea una nación, lo que no se puede es decir que da lo mismo que se denomine así o de otra manera.

De la misma manera que me pareció en su día un error, en el que Zapatero persiste, cuando se comprometió a aceptar cualquier modificación estatutaria siempre que la consensuaran los partidos catalanes. Ese es un compromiso que, por muy presidente de Gobierno que sea, no puede asumir porque hay límites para asumir compromisos que nos afectan a todos los ciudadanos. Sinceramente, confieso que me preocupa que nuestro presidente juegue con las palabras. No me fio.

## ■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

## Diálogos veraniegos: la paella

Gómez y Pérez despachan expedientes en la oficina de Fernández s Promotion S.A., e inician el siguiente diálogo veraniego:

Gómez: ¿Estuviste el fin de semana con la familia en Toledo?

Pérez: Sí, imaravillosoi Gómez: Y verías el entierro del Conde de Orgaz...

Pérez: Un ratito y compramos postales.

Gómez: Entonces y por lo que me dices del Conde ni pum.

Pérez: Hombre, lo justo. Por cierto: ¿a que no sabes por cuánto nos salió en un sitio que

se llama "La Paleta del Greco" una paella para ocho, con bien de arroz, guisantes, langostinos, mejillones, chirlas, carabineros y cigalas?...

Gómez (dejando el expediente a un lado): Hombre, pues... pues...

El jefe (Sr. Fernández): señores, menos charleta, que aquí se viene a trabajar, y hay que sacar hoy mismo el expediente de Repérez S.L... ¿Qué estaban hablando sobre cigalas?...

Pérez (dando una larga cambiada a su jefe): - Nada, señor Fernández, estábamos hablan-

do del expediente de Zabala S.A.

El jefe (mosca) .- Pues jugaría que he oído cigala...

Pérez: Quiá señor Fernández, se lo aseguro: He dicho Zabala y no cigala.

El jefe .- Pues me alegro, porque ya saben que en esta oficina está prohibido hablar de cigalas, sobretodo en verano. Para eso tienen ustedes todo el fin de semana, para hablar de cigalas. Ahí yo no me meto. Si hablan de cigalas en sus casas o en la playa, pase. Pero en la oficina saben de sobra que está terminantemente prohibido por

el convenio.

Gómez .- Por supuesto señor Fernández, por supuesto...

(Se va y el jefe y Pérez continúan con lo de la paella)

Pérez .- A ver, di ahora que se ha ido el dire: ¿A qué no sabes por cuánto nos salió esa paella con bien de arroz, chirlas, cigalas, mejillones, carabineros y langostinos?...

El jefe (apareciendo otra vez de improviso) .- ¿Qué dicen ustedes de langostinos? No me mienta Pérez que le conozco. Míreme a los ojos y conteste: ¿Que decía usted hace un momento sobre langosti-

nos?... Porque es sabido por todos que en esta oficina está terminantemente prohibido hablar de langostinos, ¿estamos?...

Pérez (mirando al techo) .- No hablaba de langostinos señor Fernández, sino del expediente de Faustino Sogecable S.A. ...

El jefe (amenazante) .- ¡Se lo advierto, a la próxima se van a la calle los dos: el de la cigala y el del langostino! ¡A trabajar, señores!...

(Se marcha el señor Fernández y no se oye una mosca en la oficina...)

## EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

# La temática de los temas

DESCENDIENDO POR LA CALLE REAL, la arteria principal, como algunas veces doy en denominarla, se me acerca un paisano y, al susurro, más que al grito de: ¿Le importaría que le hiciera una pregunta?, me ubica, con un hábil amago y como el que no quiere la cosa, en plena solanera. Con la que estaba cayendo, más la incertidumbre del desconocer el calibre de lo que me iba a ser inquirido, la frente comenzó a pelarse de suspicacias más sudadas que el pañuelo de un segador... El calor hacía reverberar la torre de San Martín como el dedo índice de un lactante cuando le hace cucamonas alguien con gafas de muchas dioptrías. Las palomas, conociendo ya de memoria el argumento de todas las sombras, la de Juan Bravo incluida, no aspiraban a otra cosa más que a descubrir la cabeza idónea sobre la que depositar, en caída libre, todo lo que su aparato digestivo estimaba innecesario para el desarrollo y consolidación de la especie... Defecar le llaman a esto en mi pueblo cuando van de finos y sin papel..

Leo sus artículos, me dice el susodicho y, aunque unos me gustan más que otros, siempre me pregunto de dónde saca usted los temas. Se me quedó mirando un poco como al bies y tal cual si estuviera esperando que le desvelase un gran secreto. A punto estuve de responderle: Amigo mío, los temas los saco, más o menos, de donde usted se saca las preguntas, que, por el tono y los modales que empleaba, debía de ser, sin ningún genero de dudas, de cintura para abajo... Gracias a Dios se me concedieron esas décimas de segundo para reflexionar sobre la pereza del tener que arrepentirme, a posteriori, con treinta grados a la sombra, y coméncese a ex-

plicar como nada es tan sencillo como encontrar temas para los que no aspiramos a que se celebre, en su día, nuestro centenario con cargo a los presupuestos generales del Estado... Los temas, le dije, no están escondidos en una chistera esperando un pase magnético sin nada por aquí, nada por allí, para surgir con el abecedario en el pico y el aparato digestivo funcionando a imagen y semejanza del de las palomas mencionadas en el párrafo anterior... Los temas, en realidad, nos los da la propia vida. Es la vida la que nos los regala sin regatear ni en la cantidad ni en el precio. ¡La vida es así de generosa! No cuenta con los dedos ni saca decimales, y, a la hora de invertir, como la bolsa no la interesa a la vida, la vida siempre se queda con la vida, sin posibilidad alguna de redundancia.

Por la mañana, al despertar, al abrir la ventana ya nos encontramos con el primer tema del día: Con la luz... Así como no hay dos hombres iguales, no hay dos días en el mundo que tengan la misma luz. Si supiéramos dialogar con las luces que el sol va depositando sobre cada cosa, llegaríamos a conocer el nombre auténtico de todo cuanto nos rodea. Ese nombre mágico es el que posibilita a los iniciados andar por el mundo como a diez centímetros del suelo, para no tropezar en ninguna piedra. ...Y si, por un casual, se llegara a tropezar aunque nada más fuera de reflón... Sobre esa piedra se podría edificar un templo de verdades en el que las denominaciones, los dogmas y las imposiciones, sólo fueran cenizas... De las que renacerían aquellos libros que, conteniendo la sabiduría... ¡Transmitían la letra y la música que alegraba los atardeceres de los caminantes!

## TRIBUNA

APULEYO SOTO

# Los santos del verano

ARDE EL VERANO COMO NUNCA entre dos santos, Juan y Pedro, uno al costado amoroso del Señor y otro con las llaves del cielo y de la Iglesia en la mano, y esto es señal de que el fuego purifica y de que donde esté el fuego que se quite todo lo demás, salvo las fiestas de comer y bailar a tripa alzada.

Un santo más que crepita hasta la extenuación es San Lorenzo, tostado por los cuatro costados en la parrilla del diez de agosto, y a él le debemos la octava maravilla del mundo, ese monasterio de El Escorial que hizo un Rey, Felipe II, en cuyos dominios no se ponía el sol. Como ahora, pero al revés, vaya por Dios.

En consecuencia, que el santoral veraniego nos viene a pelo quemado, porque de fiestas se llenan la andorga y el espíritu; más cuerpo que alma me parece que somos en estas calendas frívolas, pero de todo tiene que haber, mal que nos pese, que nos pesa lo suyo.

Castilla es una retorta de santos a la brasa, a quemarropa, y más este año de sequía que los trigos y las cebadas no han abierto el ojo oblicuo/chinesco del grano y hay que arrancar la paja como un oro de mentira que nos ha jodido la marrana. ¡Perdón, pero qué cabronada la del cielo impasible; esto no hay agricultor que lo aguarante ni Comunidad Europea que lo subvencione!

A pesar de todo, las jotas segovianas harán encaje de bolillos en las plazas o en las eras y el asado de pemiles extenderá su lujuriosa grasa bajo los emparrados de las bodegas que riega el Duero con

sus cien acólitos afluentes, de Segovia a Valladolid, de Soria a Zamora, de Salamanca a Palencia: Tormes, Adaja, Duratón, Pisuerga...

Dejo los santos celestes que nos han atendido muy poco; dejo las catedrales subterráneas del vino y me voy a la misa que offician los cantautores de los pájaros en el atril verde que te quiero verde de las arboledas. Todavía quedan hojas titiriteras en las que dormirse a su sombra.

Este verano me iré de parranda por los pueblos copleros: Coca, Santamaría, Ayllón, Cerezo, Cantalejo, Fuentidueña, Riaza, Pedraza, Navas de Oro, Aguilafuente, Sacramenia... y no me faltará un vecino que me escancie el jarro de clarete al atardecer, una moza que me saque de madrugada a bailar, un novillero (de Lastras, Hontalbilla, Cabezuela...) que me invite al tendido rosado de sol; un maestro, un alcalde, un secretario, un cura... que me dé conversación hasta las tantas de la noche.

Y, además, nunca me faltará Aranda, esa tierra tan mía y tan nuestra, donde las chuletas se pasan del rojo al carmin entre las mostelas encendidas por el brazo lírico de los poetas de la Ribera: Fermín, José Manuel, Pedro, Arenas, Yago Reis, Barriuso, Tomé, Kenny, Heliodoro y otros cien, que escriben "Del lagar y la pluma" en Telira, por obra y gracia de Caja Duero que cree en ellos como fermento cultural.

¡Ah, y las Vírgenes! Nuestra Señora de la Asunción, Nuestra Señora del Rosario, Nuestra Señora de la Vid... Pero ese es otro cantar, otra cantata.

## NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

### Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

### Editor-Director

Carlos Herranz Cano

### Subdirector

Aurelio Martín González

### Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

### Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

### Director Gerente

Javier Hernando Domingo

### Administración

Carlos Rebollos Herranz

### Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

### Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

### Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

**Difusión controlada por la OJD**

En la vida, hay cosas que hasta que llegan no comprendes cuánto las habías esperado.



Acércate a conocerlo a SEGAUTO, S.A.

Mercedes Clase A, sigue tu propia estrella.

- ▶ Acabado interior Clase C y maletero doble fondo.
- ▶ Líneas más deportivas y aerodinámicas, versión tres puertas.
- ▶ ESP, airbags delanteros y laterales, concepto sandwich.
- ▶ Desde 17.900 €\*



Mercedes-Benz

\*Precio corresponde a modelo A150 3p Classic, IVA, IM y transporte incluidos. Foto no corresponde con modelo ofertado. Consumo promedio desde 4,9 hasta 7,6 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> desde 128 hasta 179 g/Km.

**SEGAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.segauto.mercedes-benz.es

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31  
**BOMBEROS**  
**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPÚLVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER** (24 horas). 900100036  
(llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.  
**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

**AYUNTAMIENTOS**  
**SEGOVIA:** 921 41 98 00  
**PROVINCIA:**  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos:  
921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.  
Fuentepelayo:  
921 57 40 00.  
Mozoncillo:  
921 57 73 92.  
Nava de la Asunción:  
921 58 00 36.  
Navalmanzano: 921 575002  
Navas de Oro: 921 59 10 00  
Palazuelos de Eresma:  
921 44 93 54.

## REGISTRO CIVIL

**DEFUNCIONES**  
**Jueves, 23 de junio:** Elisa Marugán Fragua (93 años), Segundo Sanz Gutiérrez (81), Victoriana Sanz Arévalo (81) y Santiago Arranz Marqués (84).

## EXPOSICIONES

### A. Museo de Brujería

— Hoy, con motivo de la festividad de San Juan, jornada de puertas abiertas a la que están invitados todos los que quieran conocer y descubrir el misterioso mundo de las brujas. El horario de apertura será de 12:00 a 15:00 y de 16:00 a 20:00.

### Academia Artillería

— Exposición sobre El Quijote. Museo y fondos documentales. Hoy último día.

### Alcázar de Segovia

— “España en el exterior”, muestra fotográfica itinerante del Ministerio de Defensa. Hasta el 1 de julio. (Gratis para los segovianos que acrediten serlo o residir en Segovia capital y provincia).

### Bar Quintanar

— Obras de Enrique Jiménez Beneite. Hasta el 2 de julio.

### Bar Santana

— “Sobre ruedas”, fotografías de Francisco M. Díaz. Hasta el 30 de junio.

### Cafetería El Desván

— “Diversidades”, acuarelas de Chus Bella. Hasta el 2 de julio.

### Casa Andrés Laguna

— ‘Fiestas y tradiciones judías’ Hasta el 30 de junio.

### Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

### Centro Cultural San José

— Exposición fin de curso del taller municipal de pintura. Hasta el 30 de junio.

### Centro Senior Corpus

— Obras de Gonmar. Hasta el 30 de junio.

### Claustro Galería de Arte

— “Paraísos del pensamiento” de Patricia H. Azcárate. Hasta el 28 de junio.

### Galería Nérida

— Muestra de Alberto Martín Aguilar. Hasta el 3 de julio.

### La Alhóndiga

— Grabados del Ukiyo-E: samurais, geishas, Teatro No y Kabuki. Colección de Pilar Coomonte y Nicolás Gless. Hasta el 30 de julio.

### Librería Diagonal

— “La flauta mágica”, ilustraciones de Carmen Sáez. Hasta el 30 de junio.

### Montón de Trigo, Montón de Paja

— Pinturas de Sosa Fortune. Hasta el 30 de junio.

### Museo Esteban Vicente

— “Miradas de mujer. 20 fotografías españolas”. Hasta el 3 de julio.

### Museo Rodera Robles

— “Ex-libris Cervantinos”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. Hasta finales de junio.

### Pau d'Arara

— Cerámicas de César de las Eras. Hasta el 29 de junio.

### Sala Juan Luis Misis

— Fotografías de Mario Postigo. Hasta el 1 de julio. (Plz. Somostro, nº 11).

### Torreón de Lozoya

— Muestra “Cerámica de Alcora (1727-1827). La colección del Museo Arqueológico Nacional”. Hasta el 10 de julio.

— Obras de Jennifer Graber, en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 10 de julio.

### Universidad SEK

— “...Del propósito de conocerme aun no se nada. 2001-2005” del ceramista César de las Heras. Hasta el 28 de junio.

— ‘Las raíces de La Tierra’ del naturalista Joaquín Araújo. Hasta el 30 de junio.

### BRIEVA

#### Rte. El Palomar

— “Toros y caballos”, acuarelas y tintas de Rosario Naranjo. Hasta el 26 de junio.

### LA GRANJA

#### La Tarasca

— Óleos de María Luisa Obieta. Hasta el 30 de junio.

#### Zaca Galería de Arte

— Pinturas de Laura Gallego Fernández. Hasta 26 de junio.

### MADRONA

#### Rte. El Molino

— “Jardines”, fotografías de Inma Santibáñez Jiménez. Hasta el 3 de julio.

### VALSAIN

#### GENEAM

— Fotos sobre la Península Antártica e Islas Shetland del Sur. Hasta el próximo día 30 de junio.

— “Plantas que curan-Laboratorio vegetal”. Hasta el día 15 de julio.



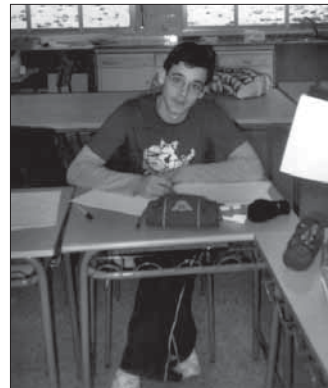
## AGENDA SOCIAL

### JUBILACIÓN



**Celina**, tus compañeros de profesión deseamos que disfrutes de una buena y merecida jubilación.

### COMPANERO



Alquilamos compañero. Sabe: cocinar, planchar, barrer, fregar, poner la lavadora, coser y muchas cosas más que aquí no podemos poner. Información: sus compañeras de clase en el CF Técnico Atención Socio-Sanitaria del IES Giner de los Ríos.

### EMPRESAS



Segovia cuenta desde ayer con un nuevo establecimiento hotelero. Se trata de **La Casa Mudéjar Hospedería**, un moderno hotel ubicado en la calle Judería Vieja, 17, en antiguo edificio rehabilitado conforme a las exigencias actuales. (Foto: J. Martín)

### CONCIERTO



**Paula Cuesta Redondo**, durante el concierto de violonchelo que ha ofrecido en la Sala Caja Segovia dentro del ciclo “Jóvenes Intérpretes”. (Foto: Kamarero)

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Fiestas:** Fiestas de San Juan y San Pedro en Segovia. La programación completa queda recogida en la página 7 de este mismo ejemplar.

**◆ Ayuntamiento:** Con motivo de la celebración de las Ferias y Fiestas, hasta el día 30 de junio el Registro General y la atención al público será de 09,00 a 13,00 horas.

**◆ Coches antiguos:** El Club de Automóviles Antiguos de Segovia organiza el VII Rallye Coches Antiguos de Segovia que se celebrará del 23 al 26 de junio próximos. Hoy, tras el desayuno, salida hacia Sepúlveda, comida en El Figón de Ismael, regreso a Segovia, celebración del III Gran Premio de los Chorizos, exposición de coches en Segovia (Fernández Ladreda) y cena en Cándido.

**◆ Residencia Mixta:** De Personas Mayores. A las 18,00 h., actuación del grupo de danza española de "María del Barrio" con Asturias, de Albéniz; Aragón, y las bodas de Luis Alonso, entre otras.

**◆ Hogar de San José:** Con motivo de las Ferias y Fiestas, de 11,30 a 13,30 h., mercadillo de trabajos realizados por los

usuarios de las estancias diurnas; a las 18,00 h., baile con el Hombre Orquesta.

**◆ Audiciones de órgano:** A las 20,30 horas, audición de órgano de Javier Blanco Jiménez (entrada libre). Organizado por la Asociación Cultural Correa Arauxo de Amigos del Órgano de Segovia.

**◆ Verano cultural:** En La Granja de San Ildefonso. A las 20,30 h., XI Muestra de Teatro Aficionado en el Centro Cultural Canónicos con la compañía Teatro El Hambre, de Madrid, y la obra "Días y locos".

**MAÑANA**  
**◆ Cuentacuentos:** Mañana, sábado, a las 12,00 horas en la Casa de la Alhóndiga, cuentacuentos 'Historias fantásticas del Japón'.

**◆ Adoración Nocturna:** A las 23,00 h., tradicional vigilia diocesana de la Fiesta de las Espigas en Valverde del Majano. Quienes no dispongan de medio de transporte, a las 22,00 h. en la iglesia de San Sebastián (detrás del antiguo Conservatorio de Música). Se ruega puntualidad.

**◆ Centro Segoviano Madrid:** Celebración de la LXXV Día de Segovia en el Cen-

tro Segoviano de Madrid. A las 9,00 horas desayuno y posterior salida hacia Segovia. A las 11,00 h., llegada y misa en honor a la Virgen de La Fuenclisa en San Marcos; romería y entrega de premios, a las 13,30 'Premios Tierra Segovia: Sus hijos y obras' en la sede de la Cámara de Comercio. Comida y regreso a Madrid.

**PRÓXIMOS DÍAS**

**◆ Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de junio: 27 y 30, de 08,00 a 14,30 h.

**◆ Centro de día:** El martes, día 28, a las 18,30 h., actuación del grupo de variedades "Zollo, Kofran y Blenda Lou".

**◆ Cine:** Ciclo de cortos en Claustro Galería de Arte. El jueves, día 30, a las 20,30 h., proyección de "Terrornes" (cine realizado por mujeres) y "Gwendolyne, mi primera amiga en la ciudad" (Nuevas visiones).



**MANOLO GARCÍA**  
**◆ Hoy, viernes, actuación musical de Manolo García a las 22,30 horas, en la Ciudad Deportiva de La Albuera.**



**◆ El sábado, 25, y domingo, 26 de junio de 11,00 h. a 14,30 h. y de 18,00 a 21,00 h., donaciones de sangre en la Unidad Móvil en Avda. Fernández Ladreda, frente a la iglesia de San Millán, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.**



**Hoy celebran la festividad de San Juan Bautista en las localidades de Arahueta, Añe, Brieva, Carbonero el Mayor, Cedillo de la Torre, Cerezo de Arriba, Collado Hermoso, Cascajares, Lastras del Pozo, Pedraza, Gallegos, Tizneros y Torrecilla del Pinar. También celebran La Minerva en Cozuelos de Fuentidueña.**

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

- ALCAZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
- CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00 a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
- CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** - Tlf. 921 46 67 20. e-mail turismo@segovia.es/telefonos.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.
- CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEJERÍA** - Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
- CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
- IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor)** - Tlf. 609 87 74 04. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
- IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
- MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98. Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
- PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
- TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
- MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
- MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
- CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
- MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
- ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
- PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Píctofarioria, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.
- REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tlf. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
- AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 108 43 53. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
- CASTILLO DE COGA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
- CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 44 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Medio: sábados y domingos y festivos, pasadas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
- CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-609960 y 921-609955.
- CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
- CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 53: Visitas concertadas previa cita por tlf.
- CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADANOS** - Tlf. 609 11 43 08: Visitas todos los días previa cita por tlf.
- CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN** - Tlf.: 921-20013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.
- CUEVA DE LOS ENBERALEJOS DE PRADENA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
- ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cuadrante de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
- CASTILLO DE TURÉGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.
- MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
- MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA** - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO, AYLLÓN** - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlfs.: 660-881702 y 921-653000.
- CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.
- Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralla)** - Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

- SEGOVIA**  
**Hoy: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio San José).  
**Mañana: Día y noche:** Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto a Casa de los Picos).
- EL ESPINAR**  
El despacho de guardia hoy está en c/ Marqués Perales.
- OTRAS LOCALIDADES**  
Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Torrecilla, Escalona, Nava de la Asunción y Navas de San Antonio; y las 24 horas, las de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.

**VARIOS**

- ◆ Animales domésticos:** Los poseedores de perros disponen hasta finales del mes de julio para censarlos en las oficinas de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Segovia, sitas en la c/ Marqués del Arco, 22.
- ◆ Salas de estudio municipales:** Con motivo de los exámenes, permanecerán abiertas hasta el día 26 las salas de estudio municipales: en San Lorenzo (c/ Camino de la Presa, s/n, junto a Vía Romna) y en San José (Centro Cultural San José). El horario será este: de lunes a viernes, de 08,15 a 14,45 h y de 16,00 a 21,00 h.; sábados, domingos y festivos, de 09,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 21,00 h.
- ◆ Cata y maridaje:** Galería de Arte Petraría organiza con La Taberna de Antioquía un curso de iniciación a la cata y maridaje gastronómico que se celebrará el 25 de junio de 17,00 a 21,00 h. y que será impartido por María Berzal, ingeniera agrónoma y enóloga. El plazo de inscripción finaliza el 18 de junio y el precio del curso más cena-maridaje es de 125 euros. Más información en los tlf.: 606029872/619159283 y 913284794 o en el correo electrónico petraría@mi.madridtel.es.

**Servicio Oficial de Postventa Audi**  
**Núñez Automoción**

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

**Núñez Automoción**  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es  
Teléfonos 921 41 25 00 / 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

SOLDADURA ▶ TRANPALETAS MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAGE  
▶ ASPIRADORES ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES  
▶ CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS  
▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS  
▶ ROZADORAS  
▶ PUNTALES

**Comercial González**

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**AUTOMOCIÓN**

▶ Elevadores. ▶ Desmontadores - equilibradoras ruedas.  
▶ Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.  
▶ Herramienta chapa-pintura.  
▶ Herramienta neumática.  
▶ Compresor tornillo-pistón  
▶ Herramienta eléctrica.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 20 de junio

2 3 4 9 24 27

Complem. 15 Reintegro 6

### BONOLOTO

Martes, 21 de junio

5 7 17 18 35 38

Complem. 19 Reintegro 0

### BONOLOTO

Miércoles, 22 de junio

4 19 28 30 34 45

Complem. 36 Reintegro 5

### BONOLOTO

Viernes 17 de junio

2 15 25 26 42 46

Complem. 33 Reintegro 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 23 de junio

8 13 16 24 25 40

Complem. 29 Reintegro 2

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 18 de junio

15 16 20 30 32 42

Complem. 49 Reintegro 0

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de junio

7 12 24 37 40

Nº Clave (Reintegro) 3

### EURO MILLONES

Viernes 17 de junio

4 8 10 18 21

Estrellas 1 7

### ONCE

Jueves 23 de junio

06249

Serie 018

Miércoles 22 de junio

77879

Martes 21 de junio

14103

Lunes 20 de junio

80580

Domingo 19 de junio

04004

Viernes 17 de junio

43248

### EL COMBO

Sábado 18 de junio

Reintegro 1  
Doble ... 3-8  
Triple ... 7-5-5

COMBOLA 03

# EL TIEMPO



El sol sale a las 06:45 y se pone a las 21:53

La luna sale a las --:-- y se pone a las 08:58

## EN SEGOVIA

### HOY



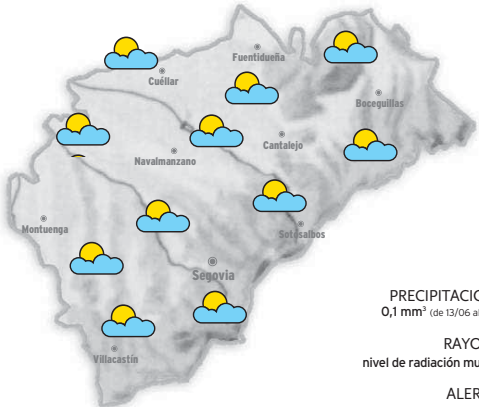
33º MÁXIMA  
MÍNIMA 17º

### Vuelve el calor

Tras la jornada de nubes y chubascos de ayer, hoy se espera una jornada más soleada, con algunas nubes de evolución, pero ya sin incidencias. Las temperaturas subirán. Volveremos a los valores sofocantes de estos días atrás, aunque no durarán mucho, porque a partir de este fin de semana, empezarán a bajar.

SENSACIÓN TÉRMICA	33º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	40%
VIENTO	Suroeste-Oeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	0%
VISIBILIDAD	5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1015 mb

previsiones para mediodía



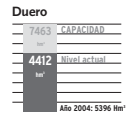
PRECIPITACIONES  
0,1 mm<sup>3</sup> (de 13/06 al 19/06)

RAYOS UV  
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS  
nivel bajo de gramíneas

### NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 14 de junio al 21 de junio del 2005



### MAÑANA



32º MÁXIMA  
16º MÍNIMA

### Soleado y todavía caluroso

El fin de semana se presentará muy soleado y todavía muy caluroso. Hará mucho sol a primeras horas y también por la tarde. Las nubes de evolución ya no serán tan destacables. Aunque las temperaturas máximas, bajarán un poco para este sábado, en general, el ambiente continuará siendo muy caluroso en toda la región.

### DOMINGO



32º MÁXIMA  
16º MÍNIMA

### Sin cambios

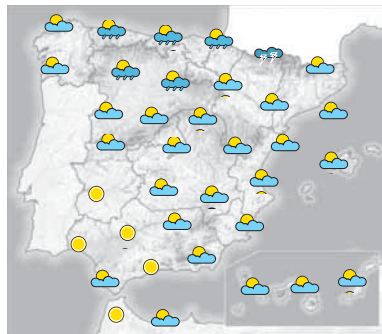
El domingo no se esperan demasiados cambios. Hará de nuevo mucho sol en toda la región, y aunque por la tarde volverán a dejarse ver algunas nubes de evolución, no serán demasiado importantes. Las temperaturas se mantienen sin grandes cambios para acabar este fin de semana. Se deja el descenso de las temperaturas para la próxima semana.

## EN ESPAÑA

### HOY

### Chubascos solo en el norte

Tras la jornada de tormentas de ayer, se espera que el tiempo se vuelva algo más estable en casi todo el país. Tan solo en el norte, se espera nubosidad abundante con chubascos debido al paso de un frente atlántico. Las temperaturas volverán a subir, especialmente por la mitad sur, por lo que volverá a hacer mucho calor.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.					
Albacete	35	16	Cádiz	28	21	Huelva	31	19	Madrid	36	21	Pontevedra	27	17	Teruel	33	16
Alicante	31	23	Castellón	31	22	Huesca	31	19	Málaga	33	20	Salamanca	34	19	Toledo	37	20
Alicante	29	22	Ciudad Real	36	19	Ibiza	32	24	Murcia	36	22	S. Sebastián	26	19	Valencia	32	22
Ávila	33	16	Córdoba	37	21	Jaén	35	24	Ourense	31	17	S.C. Tenerife	25	20	Valladolid	34	16
Badajoz	34	19	Cuenca	35	17	La Coruña	23	17	Oviedo	23	17	Santander	27	19	Vitoria	29	17
Barcelona	27	23	Girona	31	19	León	30	14	Palencia	30	14	Segovia	33	17	Zamora	34	17
Bilbao	28	19	Gijón	23	17	Logroño	31	18	Palma M.	32	24	Sevilla	35	22	Zaragoza	31	22
Burgos	30	13	Granada	37	17	Lugo	29	15	Palmas, Las	24	21	Soria	32	14			
Cáceres	34	21	Guadalajara	36	18	Lleida	33	19	Pamplona	29	18	Tarragona	28	23			

### MAÑANA

### Menos calor por el oeste

Poco a poco, las temperaturas bajarán por todo el extremo oeste del país. Un descenso que será muy lento, de manera que todavía hará mucho calor en todas las comunidades, especialmente en las del este, en las que no se esperan grandes cambios. Quedarán chubascos, solo por el norte.

### DOMINGO

### Pocas novedades

La mayor inestabilidad quedará concentrada en el noroeste de la península, por donde se esperan nuevos chubascos que podrían alcanzar a puntos de la Cordillera Cantábrica a lo largo de la tarde. Muy soleado en el resto y con temperaturas todavía calurosas, especialmente en el este.

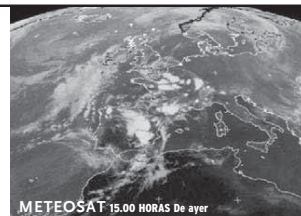
## EN EUROPA

### HOY

Una borrasca atlántica conseguirá avanzar hacia el interior del continente de manera que las nubes y las precipitaciones, llegarán a buena parte del este del continente. Seguirán apareciendo tormentas en los Alpes. Mucho sol cuanto más al este. Las nubes continuarán dejando chubascos en Escandinavia.

### PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca se situará sobre el Báltico de manera que será en el sur de los países escandinavos, donde mayores precipitaciones se registren. También lloverá por buena parte de la mitad este de Europa, con posibilidad de tormentas en los Alpes y puntos de Italia. Muy soleado en el Mediterráneo oriental y oeste de Europa en general.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	28	18
Atenas	31	21
Berlín	30	17
Bruselas	30	19
Copenhague	25	16
Estocolmo	24	15
Ginebra	32	19
Lisboa	27	17
Londres	28	19
Moscú	25	12
Oslo	22	12
París	33	20
Praga	31	13
Roma	30	17
Viena	31	19
Zurich	31	19

Perla cultivada  
Perla tahití  
Perla australiana

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

Las lágrimas del mar a su alcance

Mes de la perla

Consúltenos sin compromiso

RELOJERÍA

# ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** MILES DE PERSONAS ASISTIERON A LA JORNADA INAUGURAL DE FERIAS EN LA PLAZA ORIENTAL

# El sabor popular del Mester caldeó el inicio de las Fiestas

El fuego de "Demoniae" y la hoguera de San Juan pusieron el toque de magia

M.GALINDO  
Segovia

"Mañanita de lluvia, tarde de paseo". El refranero popular que tan bien define los eventos meteorológicos se cumplió afortunadamente en la jornada de ayer, permitiendo que la inauguración de las Fiestas de San Juan y San Pedro se desarrollara de forma brillante en la Plaza Oriental, en la que cerca de 3.000 personas, según fuentes municipales se dieron cita para vivir en primera persona el preludio de las ferias de Segovia.

Con un ligero retraso sobre el horario previsto, el alcalde Pedro Arahuetes subió al escenario bajo el Acueducto acompañando a la alcaldesa de 2004 Tania García para iniciar el protocolario acto de presentación de la alcaldesa de este año y sus damas de honor, introducido por el periodista Alfredo Matesanz.

Las damas fueron subiendo una a una hasta el estrado acompañadas de los concejales del equipo de Gobierno y de la oposición para ocupar el lugar de honor en el centro del escenario, siendo la última en subir la ya nueva alcaldesa María del Mar Lázaro.

A los sonos de la "Entradilla" interpretada por Los Silverios, tuvo lugar el cambio de montera y la entrega del bastón de mando a la representante del barrio de San José, que recibió un último consejo de su predecesora, quien le recomendó que "disfrute y lo pase muy bien" durante su mandato.

Sin tantas alharacas como el pasado año, la presentación de las damas y la reina dio paso al pregón del Nuevo Mester de Juglaría, que en tan sólo unos pocos minutos consiguió "meterse en el bolsillo" a un público a quien consiguieron inocular la alegría festiva con el único recurso de sus voces y sus guitarras.

Mezclando la seguidilla con el soneto y la jota con la coplilla, los integrantes del veterano grupo hicieron un pregón marcado por las constantes referencias al Acueducto y a su propio periplo vital en el camino de la música que se prolonga ya desde hace 36 años.

En su intervención, no faltaron tampoco las referencias irónicas hacia los temas de la actuali-



La alcaldesa María del Mar Lázaro, en primer término, escucha el pregón del Mester

JUAN MARTÍN

dad, y de esta manera aseguran en forma de seguidilla que los segovianos "lo pasaréis muy bien todas las noches/si es que podéis, paisanos, dejar el coche/que es un portento/ encontrar en Segovia aparcamiento". El Mester pidió también en esta caso en verso que las fiestas de Segovia sean "las fiestas de la tolerancia" y que el fuego de las hogueras de San Juan "devore la violencia", y concluyó su pregón con una encendida defensa de la candidatura madrileña para las Olimpiadas de 2012 con la "Jota del tío Juanillo", al que definieron como "el inventor del puenting".

La fiesta continuó con el espectáculo "Demoniae" del grupo "Pandemonium", en el que el fuego y la música se mezclaron de forma espectacular bajo el Acueducto, del cual recrearon la leyenda de su construcción. Mientras tanto, en los altos del cementerio, se quemaba el primer castillo de fuegos artificiales casi a la vez que la hoguera de San Juan instalada en la elipse de la Plaza Oriental, en una noche mágica y cargada de simbología.



La dramaturgia de "Demoniae" puso la magia en San Juan

JUAN MARTÍN

## PROGRAMA PARA HOY

Actos litúrgicos, música, teatro y actuaciones infantiles

Los actos programados por el Ayuntamiento para hoy comenzarán a las 8 de la mañana, con las dianas por diferentes barrios de la ciudad. Ya a las 11 de la mañana, la Catedral acogerá la tradicional misa en honor a San Juan. En Zamarramala, al mediodía, el Mago Nelo hará las delicias de los niños, y por la tarde, a las 19 horas se trasladará a Fuentemilanos. Mientras, Munciclown Segovia 2005, con se celebrará a las 12,30 horas en la Calle Real, a las 13 en la plaza de San Martín, a las 20 en el Azoguejo, a las 21,30 en la Plaza Mayor y a las 22,30 en la Plaza de San Martín. Los pasacalles recorrerán la Calle Real y la Plaza Mayor desde las 20 horas y la Ciudad Deportiva acogerá el concierto de Manolo García a las 22,30 horas. La verbena, a cargo de la orquesta Ría de Arosa se iniciará en la medianoche, a la misma hora que comenzará la Gran Noche del Teatro en la Plaza de San Martín. Respecto a Ría de Arosa, la orquesta, que procede de Pontevedra, cuenta con once componentes. La verbena contará con 22.000 vatios de sonido y 100.000 de iluminación, además de robótica y efectos especiales. El camión escenario mide 16 por ocho metros. Mientras, sobre las 15 horas, el alcalde, Pedro Arahuetes, la corporación municipal y la alcaldesa y las damas de las Fiestas de San Juan y San Pedro celebrarán una comida en el restaurante La Floresta.

## GESTIÓN 10

INTERESANTE TRASPASO  
cerca de la Calle Real.

LOCAL totalmente acondicionado.

Pásate por la oficina

Y TE INFORMAREMOS

¡LLÁMANOS!

Teléfono 921 44 50 77



## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
- TARIMAS -



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

■ TOROS

Jesús Manuel 'El Cid' sustituye a Finito de Córdoba mañana

PABLO PASTOR  
Segovia

Una inoportuna lesión sufrida por el diestro cordobés Juan Serrano 'Finito de Córdoba', obliga a un cambio en el cartel de la primera corrida de toros de la actual feria taurina de San Pedro ciudad de Segovia 2005. Su puesto será ocupado por el matador de toros sevillano Jesús Manuel 'El Cid', sin duda la figura más relevante del presente año, triunfador en muchas plazas, especialmente en las dos más importantes del orbe taurino, las de Sevilla y Madrid. Puerta del Príncipe en la Real Maestranza dos tardes y puerta de Alcalá en las Ventas. Venir a sustituir a un compañero no le agrada mucho al torero sevillano, pero confiesa que torear en Segovia le motiva mucho y le hace recordar tiempos pasados. "Especialmente cuando actué en El Espinar y cuando vine como invitado de vuestra tertulia taurina, en la que me entregasteis un cuadro de Lope Tablada y me llevé una grata impresión de vuestros conocimientos taurinos y de vuestra exquisita cordialidad", dijo.

■ SAN JUAN Y SAN PEDRO CULTURA CONSIDERA QUE ESTE ESCENARIO ES MÁS ADECUADO QUE LA PLAZA MAYOR

# La Noche del Teatro vuelve a la plaza de San Nicolás

Flaming Butterflies, Niño Costrini, Marco Carolei y Cane Mondo protagonizan a partir de la medianoche una nueva edición del evento

C.G.O.  
Segovia

La Noche de Teatro regresa a la plaza de San Nicolás, el espacio que acogió tradicionalmente el evento hasta el año pasado, cuando el Ayuntamiento decidió como prueba que se celebrase en la Plaza Mayor. Sin embargo, esta año la Noche vuelve a San Martín, un escenario considerado más adecuado para este tipo de interpretaciones, según explicó la concejala de Cultura, Clara Luquero.

Las actuaciones estarán protagonizadas esta noche por Flaming Butterflies, Niño Costrini, Marco Carolei y la compañía Cane Mondo, que harán las delicias de los aficionados al teatro desde esta medianoche y hasta altas horas de la madrugada.

Flaming Butterflies nació hace una década y viene de Australia. Su espectáculo de fuego combinado con distintos elementos, que van desde las artes marciales a la danza, aporta un toque especial a esta representación, en la que no falta las técnicas pirotécnicas. Flaming Butterflies ha recorrido prácticamente todo el mundo y en España han visitado puntos como Bilbao o Valladolid, donde consiguieron el Premio del Público en el Festival de Teatro de Calle.

Niño Costrini, en cuya actuación se convierte en un personaje al que se le puede definir como esquizofrénico, extravagante, pí-



La plaza de San Nicolás volverá a convertirse en el escenario de la Noche del Teatro

MARIO POSTIGO

caro, absurdo, travieso y provocador, entre otros calificativos, proviene de Argentina y ofrecerá un espectáculo en el que mezcla el delirio, el circo y la destreza física, y en el que busca la participación del público.

La compañía italiana Marco Carolei provocará sin duda la son-

risa y las carcajadas de los espectadores, con escenas variadas, como las de un taxista que conduce un vehículo lleno de 'sorpresas', a un párroco que evangeliza en 'lugares de perdición'.

Por último, la compañía catalana Cane Mondo trae a la Noche del Teatro su visión particular de

interpretar. Sus historias hablan de hombres solos que pasean fotocopias de perros; de una pareja que descubre la fascinación por lo salvaje; del compañerismo de verdad, dando una visión muy particular del mundo en el que vivimos, sin olvidar ciertos toques de absurdo.

**San Francisco**  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0464 - PALAZUELOS.  
Gran chalet 4  
Dormitorios 180 m2.  
Cocina amueblada, reciente construcción. gran parcela con barbacoa.

**Vive las fiestas**

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

**HABITAT**® PROFESIONALES INMOBILIARIOS

Tel. 921 43 22 22 - Fax. 921 43 43 34  
e-mail: [habitat@habitatsegovia.com](mailto:habitat@habitatsegovia.com) [www.habitatsegovia.com](http://www.habitatsegovia.com)  
C/ Santo Tomás, nº 9 - SEGOVIA

<p><b>PROMOCION PISOS SEGOVIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Piscina privada</li> <li>- Garaje y trastero</li> <li>- Cocina amueblada</li> <li>- Excelente situación</li> </ul> <p><b>DESDE: 124.500,00 Euros</b> 1 y 2 Dormitorios</p>	<p><b>PROMOCION DE VIVIENDAS CENTRICAS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gran calidad</li> <li>- Elija la vivienda a su medida y presupuesto</li> </ul> <p><b>DESDE: 165.278,33 Euros</b> 2 y 3 Dormitorios</p> <p>Si quiere vivir en el centro de Segovia LE GUSTARA</p>	<p><b>PROMOCION PISOS Y APTOS. ESPIRDO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En el mejor entorno</li> <li>- Zonas verdes</li> <li>- La mejor relación Calidad precio</li> </ul> <p><b>DESDE: 91.401,12 Euros</b> 1 y 2 Dormitorios</p> <p>VEALA</p>	<p><b>PROMOCION CHALETS LA LASTRILLA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bodega con chimenea francesa</li> <li>- Garaje para 2 coches</li> <li>- cabina de hidromasaje</li> <li>- Terraza Solarium</li> <li>- 5 Dormitorios</li> <li>- Salón, 2 baños y 2 aseos</li> <li>- Cocina y Lavadero</li> </ul>	<p><b>PROMOCION CHALETS REVENGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Piscina comunitaria</li> <li>- Parcelas individuales: 250 m<sup>2</sup> a 324 m<sup>2</sup></li> <li>- 3 alturas</li> </ul> <p><b>Desde 260.000 Euros.</b> 4 dormitorios, Salón 2 baños, 1 ase. Cocina</p> <p>OCASION</p>	<p><b>PROMOCION PISOS Y APTOS. BERNUY</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Excelentes calidades</li> <li>- Sitio Centrico</li> <li>- Garaje y Trastero</li> </ul> <p><b>Desde 112.720 Euros.</b> 2 y 3 dormitorios</p> <p>VISITELO</p>
---	--	--	--	--	--

*En la inversión más importante de su vida, confíe en los mejores profesionales.*



**SAN JUAN Y SAN PEDRO** EL PROGRAMA DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE LA CIUDAD INCLUYE HOY EL PRIMER CONCIERTO DE PAGO

# Manolo García vuelve hoy a Segovia

El cantante presenta 'Para que no se duerman mis sentidos' esta noche en la ciudad deportiva de La Albuera

C.G.O.  
Segovia

Manolo García vuelve esta noche a Segovia, donde presentará su último trabajo discográfico, 'Para que no se duerman mis sentidos', en el primer concierto de pago del programa de Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro, que ha elaborado el Ayuntamiento de la capital.

La ciudad deportiva de La Albuera acogerá, a partir de las 22,30 horas, la actuación de Manolo García, que se incluye además en la gira de verano que el cantante ha iniciado, continuación de la que inició el pasado mes de octubre, que sumó un total de 48 conciertos.

Con estas dos giras, el artista presenta su último álbum, que publicó el pasado mes de septiembre y con el que está a punto de conseguir su cuarto Disco de Platino.

En la actuación de esta noche estará acompañado por los músicos Eric de Wit, Ricardo Marín y Pedro Javier González (guitarras), Nacho Lesko (teclados), Iñigo Goldaracena (bajo), Charly Sardá (batería), Silvina Cabeza y Juan Carlos García (percusión) y Cecilia Burguera (violin).

## SONIDO

El concierto de esta noche contará con 50.000 vatios de sonido y 250.000 vatios de luces, con más de 100 focos robotizados y 16 pixel line

Manolo García ha cuidado de forma especial los aspectos técnicos de esta gira. Serán 50.000 vatios de sonido en el sistema Meyer Line-Array, 250.000 vatios de luces con más de 100 focos robotizados y 16 pixel line, un equipo de última generación nunca utilizado en España, la dotación de la que podrán disfrutar los seguidores de Manolo García esta noche.

La puesta en escena contará con una pantalla de proyección panorámica y otras dos de proyección de vídeo, todo en un escenario con provocador y pasarelas de más de 300 metros cuadrados. Además, el diseño de la gira, tanto de la escenografía como de las imágenes, es de Manolo García.



Manolo García presentará esta noche en Segovia su último trabajo discográfico

JUAN MARTÍN

Mientras, el escenario se colocará en el extremo contrario al lugar donde se instaló el pasado año, con lo que su parte trasera lindará con las listas de atletismo y el polideportivo Frontón Segovia. De este modo, se contará con tres sa-

lidas de evacuación, dos a ambos lados del escenario. La capacidad del recinto ronda los 8.000 espectadores y entre los datos del concierto, destacan las 115 personas que movilizará, entre los 40 profesionales que acompañan al ar-

tista, las 30 contratadas para tareas de montaje y desmontaje y las 40 que se encargarán de las labores de seguridad. Cinco serán los trailers que traerán los equipos de luz y sonido y tres los autobuses para los profesionales.

Banquetes - Reuniones - Bautizos  
Comuniones - Despedidas

**RESTAURANTE-BAR**

# César

Ctra. Valladolid Km. 72,200  
40.280 NAVALMANZANO (Segovia)

Reservas: 921 575 381

Pide tus raciones en nuestra terraza de verano

San Francisco  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0471 -  
Chalet adosado.  
4 dormitorios, 2 baños,  
2 aseos, bodega, garaje  
para 2 coches, jardín privado  
y zonas comunes. San Cristóbal.

**RASTRILLO DE ANTIQUEDADES**

**EL SÁBADO  
25 DE JUNIO.**

**EN SANTA MARTA  
DEL CERRO**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com  
Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

**PESCADERIA Y CONGELADOS**

# ROBLEDO

**CALIDAD Y VARIEDAD**

Traemos nosotros mismos  
diariamente el pescado  
del mejor puerto pesquero  
de España: MERCAMADRID  
Seleccionando lo mejor  
al mejor precio posible

Pescadería - Ctra. Villacastin, 16 - Tel. 921 42 59 42  
Pescadería - C/ José Zorrilla, 89 - Tel. 921 44 10 40  
Congelados - Ctra. Villacastin, 10 - Tel. 921 44 05 72

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

Solicita  
**Comercial**  
con experiencia

**Absoluta  
confidencialidad  
en la entrevista**

**921 44 30 31**

**BIOTRAN**

GESTIÓN DE RESIDUOS

Persona de contacto: Fidel Urralde de Andrés  
Móvil 639 673 394

C/ Pedro Herlein, 45 Pol. Industrial del Sepes  
Tel. 927 425 327 Fax 927 426 031  
10600 PLASENCIA (Cáceres)

C/ Nogal, 4 Pol. Industrial La Mora  
Tel. 983 403 208 Fax 983 403 657  
47193 LA CISTERNIGA (Valladolid)

le gestiona la **RECOGIDA** de sus **RESIDUOS**  
(no peligrosos y peligrosos)  
según legislación vigente

**SEGOVIA**  
Pº Ezequiel González, 4.  
Teléf. 921 44 18 73.  
639 67 33 94.

**GESVET**  
GESTIÓN VETERINARIA 2000 S.L.

# Excalibur

Cervecería Medieval

Junto Recinto Ferial  
Teléfono 921 44 30 83  
NUEVA SEGOVIA  
www.cerveceriaexcalibur.com

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** SEGOVIA ACOGE LA PRIMERA EDICIÓN DE UN FESTIVAL QUE PERSIGUE ADQUIRIR CARÁCTER ANUAL

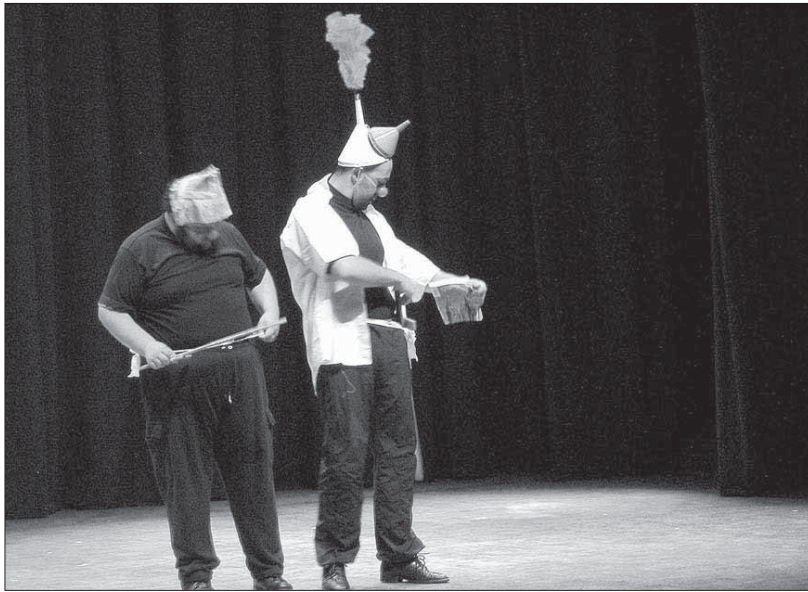


Imagen de una de las actuaciones que podrá contemplarse en las calles de Segovia

EL ADELANTADO

# Los artistas de Mundi-clown tomarán hoy las calles

Cuatro compañías protagonizarán cinco espectáculos diferentes

M.C.H.  
Segovia

Las calles de la capital se inundarán desde el mediodía y hasta bien entrada la noche de la magia de la primera edición de Mundi-Clown, un festival que según miembros de la organización mostrará, en Segovia, una forma de vida que, poco a poco, a través de las representaciones teatrales contempladas en espacios cerrados o en festivales abiertos, se ha ido haciendo un hueco en la sociedad.

El director de Mundi-clown, Ivan Prado, destacó que las representaciones de esta técnica están dotadas con mucha sensibilidad. "Se abordan temas sociales, las cuestiones más perseguidas ofreciendo una visión crítica de la sociedad que ridiculiza los aspectos más ridículos de esta", explicó. Sin embargo, y a pesar de este apunte, Prado subrayó que cada artista clown es "un mundo" aunque todos ellos tienen dos banderas comunes: una nariz roja y el no tener miedo a hacer el ridículo. "Generan risas y conectan muchos entre ellos", destacó el director del festival que mostró su intención de que esta edición sea la primera de muchas.

La Plaza Mayor, El Azoguejo y la Plaza de San Martín serán los escenarios de los distintos funciones aunque los espectadores podrán contemplar la primera de las exposiciones de clown en la calle Real. Será protagonizada por la compañía gallega 'Os sete magníficos un' que también pondrá en escena 'El Gor-do y el Calvo', una hora más tarde, en la Plaza de San Martín.

Por otra parte, el director del festival dijo que una de las formaciones clown más reveladores de los últimos años, la Compañía Grupo Electrónico (Argentina), escenificará 'Malabares Clown' (Comedia Circense), a las ocho de la tarde en la Plaza del Azoguejo.

A las nueve y media, en la Plaza Mayor, se interpretará 'El Capitán Maravilla' (Nuevo Circo) y los encargados de cerrar el festival, a las diez y media en la plaza de San Martín, será una formación de Estados Unidos muy consagrada internacionalmente que ofrecerán el espectáculo 'Dirty Fred'.

"Se ha programado una gran degustación de menú clown que —matizó Prado— dejará un agradable sabor de boca al público".

**ESTE DOMINGO CON**

**Shakira**  
Dulce regreso a las raíces latinas

**magazine**

VIAJE A LA HISTORIA A TRAVÉS DE LA COMEDIA SALUD EL PAÍSE QUE RESPIRAMOS ENTREVISTA A LA POETA LITERARIA ANITA CRISTINA EN ELLENTE GAYS PREPARANOVAS EL TRÓPICO SUELO EN TONER MODA SPRING/VERANO 2004

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

y además...



MODA. LOS BAÑADORES, CADA VEZ MÁS SOPHISTICADOS, SE USAN YA COMO ROPA VERANIEGA.



QUE RESPIRAMOS AJUSTAN LAS ENFERMEDADES RESPIRATORIAS Y EL ASMA INFANTIL.



GAYS. LA APROBACIÓN DE LAS BODAS ENTRE PERSONAS DEL MISMO SEXO

**Triángulo Inmobiliaria**

San Francisco 921412090

C0456 - Casa en pueblo tranquilo amplísima, para reformar o para tirar y hacer 2 o 3 viviendas. Consultanos.2.

**INMOBILIARIA MANSINO**

Se vende **SOLAR** en el Polígono El Cerro, 1.300 mts

Información personal

**921 44 30 31**

**Shakira, dulce regreso a las raíces latinas**

La cantante colombiana presenta su sexto disco y explica las motivaciones y las vivencias que inspiran sus temas.

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

ODONTOLOGÍA GENERAL.  
ORTODONCIA.  
IMPLANTES.  
RADIOLOGÍA ORAL.  
ESTÉTICA DENTAL.  
PRÓTESIS.  
LABORATORIO DENTAL PROPIO.

**EL SOTILLO**

CLÍNICA Y LABORATORIO DENTAL

AVDA. EL SOTILLO Nº 2 C (LOCAL)  
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA)  
TFNO./FAX: 921 42 03 55  
MÓVIL: 666 07 84 49

**■ AYUNTAMIENTO**

El municipio pide casi 800.000 euros a la Junta para cinco nuevos talleres de empleo

A.S.R.  
Segovia

La Junta de Gobierno local del Ayuntamiento de Segovia aprobó en su reunión de ayer un Programa de Formación y Empleo, que se traduciría en la puesta en marcha de cinco talleres de empleo, para los que se ha solicitado a la Junta de Castilla y León una ayuda económica de casi 800.000 euros.

Según explicó en su comparecencia semanal ante los medios de comunicación el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, los cinco talleres serían de auxiliar de ayuda a domicilio; jardinería y gestoría medioambiental; pintura y revocos artísticos; nuevas tecnologías para la información y mantenedor de espacios urbanos.

La puesta en marcha de los cinco talleres tendría un coste global de 872.347; la petición de subvención cursada a la Junta de Castilla y León asciende a 794.225 euros, comprometiéndose el Ayuntamiento a sufragar el resto, un total de 78.122 euros, a través de los presupuestos municipales.

**■ POLÉMICA**

Pedro Arahuetes reconoció ayer que dos de los talleres de empleo demandados, concretamente los de mantenimiento de espacios urbanos y experto en auditorías medioambientales, responden a las mismas características que las dos escuelas-taller que la Junta de Castilla y León no concedió al Ayuntamiento, una decisión que generó hace unos meses cierta polémica y malestar entre ambas instituciones y que incluso dio lugar a mociones en el pleno municipal.

Este año, la escuela taller inició su actividad con la mitad de las especialidades proyectadas (únicamente Albañilería y Energías renovables) y alumnos previstos (18 en total), después de la decisión adoptada por la Junta de Castilla y León, que el pasado mes de marzo concedió la mitad de la subvención económica que en noviembre solicitó el Consistorio segoviano.

Pedro Arahuetes ya comentó en el acto de inicio de curso de la escuela-taller, en mayo pasado, que el Ayuntamiento seguiría insistiendo ante la Junta de Castilla y León para que conceda de una u otra manera los otros dos talleres, porque "creo que por capacidad técnica, organizativa y de buena gestión, se lo merece" y "estoy convencido que la Junta será sensible y podrá tener en cuenta nuestra petición", dijo entonces.

**■ AYUNTAMIENTO** LA JUNTA DE GOBIERNO APROBÓ AYER EL PROYECTO, QUE COSTARÁ 2,5 MILLONES

# Las obras en las travesías comenzarán a finales de año

Descartada la rotonda en la confluencia de Padre Claret con Coronel Rexach

A.S.R.  
Segovia

Las obras de mejora en las travesías que el Ayuntamiento de Segovia recibió del Ministerio de Fomento en enero pasado, entre ellas algunas de las vías más transitadas de la capital, como Padre Claret o el Camino Nuevo, comenzarán previsiblemente a finales de este año, dando así uso a los fondos con que la Administración central acompañó la cesión de la titularidad.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, realizó este anuncio ayer, momentos después de que la junta de Gobierno local aprobase el proyecto de mejora de las vías, redactado por la empresa Payd Ingenieros S.L. Ahora se abre un plazo exposición pública de quince días, pasando además el texto a Contratación para proceder a la licitación de los trabajos, con un presupuesto de ejecución de 2.524.000 euros.

La única modificación en el proyecto respecto a los planes anunciados por el Ayuntamiento es la eliminación de la glorieta prevista en la intersección entre Coronel Rexach y Padre Claret, que finalmente no se construirá. En esta zona sí se renovará la pavimentación, además de mejorar el arbolado y las luminarias desde la confluencia de Padre Claret con Coronel Rexach hasta la calle Batanes, en las inmediaciones del Parque de Bomberos.

El proyecto redactado por Payd Ingenieros incluye, en Ezequiel González y Conde Sepúlveda, el cambio de tuberías, pavimentación de aceras y cambio de luminarias. También se eliminarán los árboles existentes y se plantarán otros de menor tamaño y la mediana se sustituirá por un parterre corrido, unos veinte centímetros más ancho, en el que también se ubicarán especies arbóreas de pequeño tamaño.



Inicialmente el Ayuntamiento anunció una rotonda en el cruce de Padre Claret y Coronel Rexach F. PEÑALOSA

**EXPOSICIÓN PÚBLICA**

El proyecto, que ya ha pasado a Contratación para su licitación, tendrá un plazo de exposición pública de quince días

En la confluencia de las calles José Zorrilla, Conde Sepúlveda y Obispo Quesada está prevista la realización de una rotonda que permita una mejor ordenación del tráfico, además de la pavimentación de las aceras en esta zona, la sustitución de luminarias desde este punto hasta la Puerta de Madrid y el arreglo de las aceras desde la propia Puerta de Madrid hasta Valdevilla.

La ejecución de estas obras se

financiará con los 2,5 millones de euros que comprometió el Ministerio de Fomento al realizar la cesión de travesías, un acuerdo que, como se recordará, afecta a unos 10,5 kilómetros. Los tramos afectados, por lo que se refiere a la N-110, carretera de Soria, van de la intersección norte de la CL-601 (Segovia-La Granja) con La Lasrtrilla y con la Plaza Oriental (por la avenida Via Roma) y la Puerta de Madrid (pasando por la avenida Padre Claret y Juan Carlos I). También el espacio comprendido entre la Puerta de Madrid y la Residencia Asistida, pasando por la avenida de Conde Sepúlveda y Ezequiel González, hasta la glorieta cercana a la Comisaría de Policía, para llegar al Hospital General y a la residencia de ancianos.

Respecto a la N-603, carrete-

**TRAVESÍAS**

Fomentó cedió al Ayuntamiento 10,5 kilómetros de travesías, con un compromiso de 2,5 millones de euros

ra de Madrid, los tramos afectados por el convenio discurren entre la glorieta de entrada a la ciudad por esta carretera (frente a la empresa Alimentos Refrigerados, S.A. -Alresa-) hasta la Puerta de Madrid, por la carretera de San Rafael, tanto en sus entradas como en sus salidas. La cesión también comprende los espacios que se extienden desde la glorieta del Polígono de Hontoria y el Centro de Transportes.

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19 Tño 921 41 20 90  
C0455 - CANTIMPALOS:  
Chalet Rústico, a estrenar, 2 plantas con: garaje, cocina con despensa, aseo, un gran vestidor, baño y 2 dormitorios con armarios empotrados...

**GESTIÓN 10**  
**MAGNÍFICO SOLAR**  
**EN VENTA**  
en un pueblo a unos 20 km de Segovia. 2.243 m<sup>2</sup>. Ideal para la construcción de chalés  
**¡¡INFORMACIÓN!!**  
Teléfono 921 44 50 77

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda. Fernández Ladreda 19  
www.solsexclusivas.com 921 44 00 44  
**Hontanares**  
\* CHALET PAREADO NUEVO  
\* 3 DORMITORIOS - 3 BAÑOS  
\* PARGELA 200 M2  
\* 3 ARMARIOS EMPOTRADOS  
\* MUY BONITO  
\* 198.000 €  
oferta muy interesante  
REF: G11U-7.205

**INDUSTRIAS NUÑEZ**  
**Nuevas - Usadas**  
**Alquiler**  
  
**CASE**  
Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

■ AYUNTAMIENTO

Arahuetes reitera que las obras en Las Oblatas deben cumplir la licencia

A.S.R.  
Segovia

Las obras en el edificio del antiguo convento de Las Oblatas, en el que la sociedad Hotel Reina doña Juana está construyendo un establecimiento hotelero, quedaron definitivamente paralizadas ayer, por un decreto de Alcaldía que pretende garantizar, según señaló ayer el propio alcalde, Pedro Arahuetes, "que las obras cumplan la licencia que se ha concedido".

Las obras en la huerta de Las Oblatas, en las que está proyectado un aparcamiento subterráneo de cerca de 500 plazas, permanecen paralizadas desde el pasado 31 de mayo, cuando se produjo un derrumbe de parte de la estructura a causa de un corrimiento de tierras. Ahora se han paralizado también las obras en el propio edificio, después de que los técnicos municipales estimasen que se ha realizado un incremento en la edificabilidad de alrededor de un 30 por ciento, unos 1.800 metros cuadrados más de lo previsto.



El estado del edificio ha obligado a adoptar medidas para garantizar la seguridad

KAMARERO

■ AYUNTAMIENTO EL INMUEBLE HA PROTAGONIZADO VARIOS INCIDENTES

## Permiso de obras para el edificio de Muerte y Vida

A.S.R.  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia concedió ayer, en la reunión semanal de la Junta de Gobierno local, li-

ciencia de obras para la rehabilitación del edificio ubicado en el número 8 de la calle Muerte y Vida, que en los últimos meses ha sido protagonista de distintos in-

cidentés, desde la electrocución de dos perros, por la deficiente instalación eléctrica a diversos desprendimientos de canalones y cascotes.

■ AYUNTAMIENTO

Los vecinos de Revenga podrán ir a la piscina en autobús

A.S.R.  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, anunció ayer de manera definitiva que el Ayuntamiento no abrirá este año la piscina de Revenga, que presenta serias deficiencias y en cuyas instalaciones no se han podido subsanar unas pérdidas de agua que el regidor no considera admisibles, dada la situación de sequía.

Sin embargo, el Ayuntamiento no ha querido "que los vecinos de Revenga queden privados de la piscina", por lo que ha decidido habilitar un servicio gratuito de autobús, durante los meses de julio y agosto, que trasladará a los residentes en este núcleo hasta la piscina municipal de Segovia capital.

Según indicó Pedro Arahuetes, diariamente partirán dos servicios desde Revenga, uno a las once menos cuarto de la mañana y otro a las tres de la tarde; para el retorno, saldrá un autobús desde la piscina de Segovia a las dos y media de la tarde y otro a las ocho y media.

EN NISSAN ESTAMOS A PUNTO DE LLEGAR AL MILLÓN DE CLIENTES EN ESPAÑA. ¡APROVÉCHATE!

LLÉVATE UN NISSAN KUBISTAR CON TODAS ESTAS FACILIDADES

desde €7.750\*

desde

P.F.F.  
Impuestos no incluidos



LLÉVATE UN NISSAN PRIMASTAR CON TODAS ESTAS FACILIDADES

desde €12.950\*

desde

P.F.F.  
Impuestos no incluidos



LLÉVATE UN NISSAN INTERSTAR CON TODAS ESTAS FACILIDADES

desde €14.000\*

desde

P.F.F.  
Impuestos no incluidos



¡CORRE A TU CONCESIONARIO! LA OFERTA TERMINA CUANDO SEAMOS UN MILLÓN.

\*PFF recomendado en Península y Baleares y unidades en stock hasta el 10 de Julio de 2005. No incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte y Nissan Assistance. Campaña Promocional incluida. Nissan Primastar (Combi) consumo mixto: 7,7-8,6 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> 205-228 g/Km. Nissan Interstar (Combi) consumo mixto: 8-10,3 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> 184-273 g/Km. \*\*Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a clientes en general que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Tasa nominal 0%, comisión de apertura 0%. Importe máximo a financiar: 6010,12 euros. Válido hasta el 31 de Julio de 2005. R.B.E. n° 1913/05.

■ **AYUNTAMIENTO** LA APROBACIÓN INICIAL DEL DOCUMENTO ENTRARÁ POR VÍA DE URGENCIA EN EL PLENO DEL PRÓXIMO LUNES

# El alcalde confía en que el PGOU salga adelante por consenso

## El nuevo planeamiento podría entrar en vigor en el segundo semestre de 2006

A.S.R.  
Segovia

A pesar de las críticas que el grupo de concejales del Partido Popular (PP) ha vertido en los últimos días contra el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, se mostró ayer convencido de que el futuro planeamiento urbanístico de la capital saldrá finalmente del Ayuntamiento, para su aprobación definitiva por la Junta de Castilla y León, con el consenso de equipo de Gobierno y oposición.

Arahuetes confirmó ayer que el nuevo PGOU fue dictaminado ayer mismo en comisión de Urbanismo y que entrará por vía de urgencia en el pleno municipal

previsto para las nueve de la mañana del próximo lunes. En esa sesión, el alcalde cuenta con el voto en contra o la abstención del PP, "ya que es su estrategia política", una actitud por la que el regidor dijo no sentirse preocupado, "porque es sólo la aprobación inicial, y creo que la provisional sí será por consenso".

En opinión de Arahuetes, "en este momento estamos de acuerdo en un noventa por ciento del contenido del futuro Plan General y estoy seguro de que en los próximos meses nos pondremos de acuerdo en el otro diez por ciento, porque el PGOU es un instrumento para el desarrollo de la ciudad que no puede imponerse, que debe aprobarse por consenso y no



El alcalde, rodeado de planos, en un momento de su comparecencia de ayer ante los medios

JUAN MARTÍN

por la mayoría de los votos".

En cuanto a los plazos, el alcalde comentó que tras la previsible aprobación inicial del próximo 27 de junio, se abrirá un plazo de exposición pública de tres meses, para la presentación de alegaciones; así, aproximadamente en octubre se iniciará el estudio de las alegaciones, que podría pro-

longarse por espacio de seis o siete meses, de modo que la aprobación provisional por el pleno municipal podría producirse en marzo de 2006. El alcalde estima que la Junta podría tardar al menos tres o cuatro meses en realizar la aprobación definitiva, lo que situaría la entrada en vigor en el segundo semestre del próximo año.

San Francisco  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0454 -  
SAN  
CRISTÓBAL:

En una planta chalet individual con sótano para dos coches Urbanización. 4 dormitorios, dos baños trastero.

# YA SOMOS MÁS DE 985.000

LLÉVATE UN **NISSAN CABSTAR** CON TODAS ESTAS FACILIDADES

desde **€12.350\***

desde

P.F.F.  
Impuestos no incluidos



LLÉVATE UN **NISSAN ATLEON** CON TODAS ESTAS FACILIDADES

desde **€19.050\***

desde

P.F.F.  
Impuestos no incluidos



## 0% TAE\*\*

hasta 1 millón pts (6.010,12€)  
en financiaciones a 24 y 36 meses.  
Importe restante al contado.

A POR EL MILLON 1.000.000  
DE CLIENTES

NISSAN FINANCIACIÓN 3+2 AÑOS 902 19 79 05. www.nissan.es



SHIFT\_to one

■ **AYUNTAMIENTO** EL ALCALDE DICE QUE EL EXPEDIENTE SE RESOLVERÁ EN BREVE

# Arahuetes prevé una sanción por el derribo de dos edificios del siglo XVI

Los inmuebles situados en el Paseo de San Juan de la Cruz de la capital, estaban protegidos por el Plan Especial de 1993

A.S.R.  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, afirmó ayer que "supone" que la propiedad de los dos edificios del siglo XVI que hace un año fueron derribados en el Paseo de San Juan de la Cruz recibirá una sanción, aunque aseguró que no puede adelantarse a la conclusión de un expediente, el abierto por el Ayuntamiento hace casi un año, que se encuentra ya "en

la fase de elaboración de la propuesta de resolución, por lo que se cerrará en breve", antes de que concluya el plazo legal, que expira en julio.

La demolición integral de estos dos edificios del siglo XVI, protegidos por su catalogación en el Plan Especial de 1993, ha dado lugar a una demanda, presentada por dos ciudadanos de la zona ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo número 1 de Se-

govia, para que el Ayuntamiento ordene al propietario, Julio Michel, la reconstrucción de los inmuebles, tal y como informaba este periódico en su edición de ayer.

"No puedo adelantarme a la resolución del expediente, pero supongo que habrá una sanción y una orden de reposición de los edificios, que no sé hasta que punto será posible, dadas las circunstancias", señaló ayer Pedro Arahuetes.

■ **AYUNTAMIENTO**

# El equipo de Gobierno descarta que el Acueducto corra peligro

A.S.R.  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, insistió ayer en que el Acueducto de Segovia no corre peligro, pese a su inclusión en la lista de los cien sitios más amenazados que publica el Foro Mundial de Monumentos, una fundación privada con sede en Nueva York. "Conseguir la inclusión en esta lista es una manera de obtener ayudas para consolidar de manera importante el mantenimiento del monumento, otra cosa es que esté realmente en peligro, porque si están en peligro Las Oblatas, u otros monumentos, pero el Acueducto no corre peligro inminente", afirmó Arahuetes.

El alcalde reiteró ayer ante los periodistas que es positivo entrar en una lista "que puede reportar importantes ayudas para el Acueducto, de hasta 180.000 euros anuales, y que es algo práctico, no como ser Ciudad Patrimonio de la Humanidad, que te exige mucho, pero no te da nada a cambio para la conservación de la ciudad".

Arahuetes restó importancia a la posible mala imagen que puede suponer para Segovia la inclusión en esta lista, destacando que en la misma han figurado monumentos de relevancia mundial, como la Gran Muralla china o el Taj-Mahal de la India.

Este domingo queremos brindar con todos los segovianos por nuestras fiestas.

Llévate GRATIS una botella de vino tinto D. O. Cigales al comprar tu periódico.

Resérvalo en tu quiosco

Domingo 26 junio GRATIS

CONDE ANSUREZ  
TEMPRANILLO

Credit Services 902 020 594  
segovia@credits.com

Reunificación de deudas

Hipoteca	600
Ceche	180
Tarjetas	60
Reformas	+ 200
	1040 €

ANTES → DESPUÉS

En una sola cuota aprox. 500 €

MÁS DE UN 50% DE AHORRO

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda, 25 - 40002 SEGOVIA

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN

Rentaire

ALBACETE 902 367 440  
ÁVILA 902 384 821  
CÁDIZ 902 100 123  
GUADALAJARA 902 368 880  
MADRID 81 837 13 14  
MÁLAGA 902 42 98 98  
SEGOVIA 902 111 340  
SEVILLA 902 368 879

Av. Hontoria 3, Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia.  
Tf. 902 111 340 Fax 921 43 10 31. www.rentaire.es

NEUMATICOS LA UNION

SERVICIO LA UNION SEGOVIA, S.L.

neumaticos@launion@tiscali.es

- Neumáticos
- Frenos
- Amariguación
- Alineación
- Baterías
- Aceites y filtros
- Limpiaparabrisas
- Pre I.T.V.
- Tubos de escape
- Mecánica rápida

C/ Soldado Español, nº 8  
40001 SEGOVIA  
Tifs. 921 432 132  
921 420 129  
Fax 921 433 549

C/ Fresno, nº 88 - Sector D.  
Polig. Ind. "Nicomedes García"  
40140 VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)  
Tifs. 921 490 785  
Fax: 921 490 787

www.launion.com

Vino distribuido en Segovia

Con el patrocinio de



EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Título. Información suscriptoras: 921 437281 de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 h. Promoción no válida para menores de 18 años. Promoción válida hasta fin de existencias.



*Para mí, estudiar en la universidad es mucho más que aprender una profesión. Para mí, estudiar en la universidad es el medio de poder realizar mi vocación y ser lo que siempre he querido. Por eso quiero formarme en una universidad diferente. Con profesores que no sólo hablen, sino que escuchen. Donde yo no sea sólo uno más entre la multitud. Donde los mejores recursos tecnológicos estén a mi disposición. En un entorno único, donde la práctica sea tan importante como la teoría. Por eso, por vocación, mi elección es la Universidad SEK.*

**Convenios para prácticas profesionales con más de 650 empresas.**

- TÍTULOS OFICIALES:** • Arquitectura • Arquitectura Técnica • Biología Molecular y Ambiental • Periodismo • Turismo  
• Comunicación Audiovisual • Historia del Arte • Psicología  
• Ingeniería de Telecomunicación • Ingeniería Técnica de Telecomunicación (sonido e imagen)
- DOBLE TITULACIÓN:** • En Periodismo y Comunicación Audiovisual
- DOCTORADO:** • Cultura y Comunicación para la Sociedad de la Información
- TÍTULOS PROPIOS:** - Graduado Superior en Ciencias del Patrimonio - Tecnologías de la Informática - Diseño y Multimedia -  
- Máster en Gestión y Desarrollo de Recursos Humanos - Título Especialista Universitario en Sanidad Ambiental -  
- Máster en Creación y Gestión de Empresas de Turismo Rural, Deportivo y de Aventura -  
- Programa Senior de la Universidad SEK



**UNIVERSIDAD**  
**SEK**  
En la práctica somos diferentes

Sede de Salamanca  
Pº de Canalejas, 139-159. 37001 SALAMANCA  
Teléfono y Fax: 923 215 802  
usek.salamanca@sekmail.com

Campus de Santa Cruz la Real  
C/ Cardenal Zúñiga, 12. 40003 SEGOVIA  
Teléfono: 921 412 410 - Fax: 921 445 593  
usek@usek.es

Sede de Palencia  
Plaza de Juan XXIII, 6. 34005 PALENCIA  
Teléfono y Fax: 979 750 702  
usek.palencia@sekmail.com

MEDIO DE COMUNICACIÓN  
LÍDER EN SEGOVIA

SELECCIONA

EJECUTIVO/A  
DE CUENTAS-  
COMERCIAL

Se valora

- Carné de conducir
- Capacidad de trabajo
- Trabajo en equipo y por objetivos
- No necesaria experiencia
- Absoluta discreción a colocados

Interesados

Enviar currículum con foto reciente al  
Apartado de Correos nº 11 de Segovia  
(Referencia Ejecutivo cuentas / comercial)

■ PLENO DIPUTACIÓN

## La corporación respalda la petición de la marca "Alimentos de Segovia"

P. B.  
Segovia

La corporación provincial respaldó ayer el reglamento de uso de la marca de garantía "Alimentos de Segovia", elaborado por el área de Desarrollo Rural de la Diputación, y acordó solicitar a la Junta de Castilla y León el citado registro de calidad, para después tramitarlo en la Oficina Española de Patentes y Marcas.

En la futura denominación de calidad tendrán cabida todos aquellos alimentos que se produzcan, elaboren o transformen en la provincia de Segovia, ya sean derivados del cerdo, productos de la huerta, bollería o vinos siempre que cumplan las condiciones establecidas en el reglamento de Uso de la Marca que debe autorizar la Consejería de Agricultura, previo estudio del Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León.

El diputado delegado del área de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, destacó ayer que los productos y empresas que aspiren a la inclusión en el distintivo genérico deberán superar una serie de medidas de control, que además se repetirán cada año. Martín San-

cho espera que el próximo año puedan estar en el mercado los primeros productos que se comercialicen con este marchamo.

Los diputados de los distintos grupos políticos (PP, PSOE e IU) destacaron los beneficios que para la economía provincial puede llevar la obtención del marchamo de calidad y las campañas de promoción de la marca "Alimentos de Segovia", que deberá realizar la Diputación.

SERVICIOS SOCIALES

Por otra parte, hay que indicar que la institución provincial recibirá más de tres millones de euros de la Junta de Castilla y León para cofinanciar la prestación de servicios sociales en Segovia.

La aportación se recoge en un convenio a suscribir entre la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León y la Diputación, al que ayer dio luz verde la corporación segoviana.

Según este documento la Administración regional aportará 2.623.304 euros para financiar los servicios sociales básicos que presta la Diputación de Segovia, y otros 600.000 euros para otras actuaciones en esta materia.

BREVES

RETIRAN LA URGENCIA

Gays, lesbianas y transexuales se quedan a la espera

Una moción presentada por el PSOE para defender la plena equiparación social de gays, lesbianas, transexuales y bisexuales ha quedado a la espera de su debate en el próximo pleno de la Diputación. Los socialistas entregaron el texto pocos minutos antes del inicio de la sesión celebrada ayer por la vía de urgencia, que fue rechazada por los diputados del PP para poder estudiar la propuesta. En opinión de Javier Santamaría, una situación que se arrastra desde hace siglo no debía presentarse con tanta precipitación.

COMUNICACIÓN

IU quiere velar por los derechos de los periodistas

El diputado de IU, José Luis Martín Moral pidió el apoyo de la cámara provincial para el documento que su partido ha distribuido por distintas instituciones de España en contra de la precariedad laboral en los medios de comunicación y a favor de la aprobación del Estatuto Profesional del Periodista. Hubo acuerdo entre los grupos sobre la importancia que tienen los medios de comunicación en la sociedad actual y la información libre e independiente, pero los populares no apoyaron el texto de IU.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Sorteamos **20 entradas (\*)** para asistir en directo, en la CIUDAD DEPORTIVA DE SEGOVIA al concierto de

**Amaral**

Martes 28 de junio  
22,30 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO AMARAL**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 20 entradas. El sorteo se celebrará el 27 de junio a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Una entrada para cada ganador

FARINELLI Libros y Música

Concierto "El pianoforte galante y el lied romántico"

con David Mason pianoforte,  
Mercedes Diaz Chópite soprano,  
Borja Gómez Ferrer tenor,  
Carlos García Ruiz barítono.

El programa, los textos y su traducción se entregarán a la entrada, que es libre hasta completar el aforo.

Plaza del Mercado Viejo, 3  
40100 La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 47 21 42  
info@fariliber.com  
www.fariliber.com

SÁBADO 25 DE JUNIO.  
HORA 19.30.  
LUGAR:  
IGLESIA DE LOS DOLORES

San Francisco  
19  
Tfno  
921  
41  
20  
90

Triángulo Inmobiliaria

C0405 -  
VENTA o ALQUILER.  
Chalet de Lujo en  
La Lastrilla, 4 dormitorios  
dobles, jacuzzi, sauna, piscina,  
barbacoa, chimenea, buhardilla...  
Ven y te contamos más...



UVa

...ariables y finanzas  
...económicas y empresariales  
...empresariales ciencias  
...ología filología alemán  
...francesa inglesa hispánica  
...ografía historia del arte investigación  
...cálculo matemáticas medicina periodismo  
...la publicidad y relaciones públicas  
...literatura periodismo arquitectura ingeniería  
...ingeniero de montes ingeniero de organización  
...ingeniero de telecomunicación ingeniero electrónico  
...electrónica industrial psicopedagogía ingeniería informática  
...ingeniero técnico agrícola ingeniero técnico de telecomunicación estadística fisioterapia logopedia  
...nutrición humana y dietética óptica y optometría  
...lenguaje educación especial ingeniero técnico de telecomunicación informática de sistemas

¡TENEMOS UN ESPACIO RESERVADO PARA TI!

UNIVERSIDAD de VALLADOLID  
www.uva.es



■ **PLENO DIPUTACIÓN** LAS DOS MOCIONES FUERON PRESENTADAS POR EL GRUPO SOCIALISTA

# Gobierno y oposición impulsan un plan estratégico provincial

La unanimidad se mantuvo ante la propuesta de avanzar hacia un pacto del agua

P. B.  
Segovia

Los diputados provinciales del PP, PSOE e IU unieron sus votos ayer para sacar adelante de forma unánime dos mociones socialistas dirigidas a diseñar un plan estratégico provincial y a poner las bases para un futuro "pacto del agua" en Segovia.

El portavoz del PSOE, David Rubio, que defendió ambas mociones durante la sesión de pleno de la Diputación, manifestó su satisfacción al comprobar, con cierta sorpresa, que el equipo de Gobierno (PP) apoyaba las dos iniciativas y compartía sus objetivos. "Después de ir tantas veces a la fuente esta vez no se ha roto el cántaro y vamos a trabajar todos juntos para todos los segovianos", comentó el socialista.

Por su parte, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría garantizó el cumplimiento de los acuerdos ayer adoptados en pleno y aseguró que en el mes de septiembre se reunirá la Comisión Institucional para debatir, analizar y proponer las directrices de elaboración de un Plan Estratégico Provincial de Segovia.

Siguiendo el modelo que está empezando a desarrollar la sociedad Segópolis en la capital, el plan de la Diputación comenzaría con la realización de un estudio de necesidades de la provincia cuyas conclusiones marcarían la determinación posterior de los objetivos fundamentales y prioritarios a cumplir, así como las líneas de actuación que seguiría la Diputación en distintas materias para contribuir al desarrollo equilibrado de los municipios y comarcas.

En representación del PP, Antolín Yagüe, indicó que este proyecto "no debe llevar ningún tinte político" y se congeló con el PSOE por presentar una iniciativa en la que los populares llevan trabajando meses y de la que ya



Rubio se mostró sorprendido y satisfecho al ver que las mociones del PSOE prosperaban

PENALOSA

## UNIDAD

Rubio mostró su satisfacción porque ahora "vamos a trabajar todos juntos para todos los segovianos"

habían informado a Javier Santamaría. Hay que recordar que hace una semana el diputado nacional del PP, Jesús Merino, avanzaba en rueda de prensa la intención del Partido Popular de impulsar desde la Diputación la elaboración de un plan estratégico provincial, en coordinación con el de la capital.

El único representante de IU, José Luis Martín Moral, también

sumó su voto para lanzar un plan que espera sea "integrador".

## SOLIDARIDAD DE NAVAS DE ORO

La corporación ha agradecido al alcalde de Navas de Oro, José Villacorta Puras, el ofrecimiento que ha realizado para ceder agua del municipio que representa a los pueblos que este verano sufren problemas de abastecimiento. Su propuesta fue expuesta ayer por Javier Santamaría en el pleno y resaltada por Rubio como ejemplo de la "solidaridad" que debe potenciar un futuro "pacto del agua" entre las instituciones segovianas.

Como primer paso para llegar a este fin ayer se aprobó la formación de una comisión específica para analizar las deficiencias que sufren las instalaciones de

## SOLIDARIDAD

Villacorta Puras ha ofrecido agua de Navas de Oro para los pueblos que sufran problemas de abastecimiento

conducción de agua, los problemas de abastecimiento que se repiten, los recursos existentes y su mejor utilización.

El trabajo de esta comisión, en la que tendrán representación todos los grupos políticos, no anula ni sustituye sino que vendrá a reforzar el contenido de la comisión de seguimiento del convenio de la sequía, firmado cada año entre la Diputación y la Junta.

## ■ PLENO

La Diputación indemnizará con el pago de 73.678 euros a la ex gerente del Teatro

P. B.  
Segovia

La Diputación pagará una indemnización de 73.678,50 euros a la ex directora del Teatro Juan Bravo, Antonia Arranz, para dar cumplimiento a la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León de Burgos en la que se condena a la institución provincial por efectuar un despido improcedente.

El Tribunal de Justicia de Castilla y León ha desestimado el recurso de suplicación presentado por la Diputación contra la sentencia del Juzgado de lo Social de Segovia y ha avalado el fallo de esta sala, de 28 de febrero de 2005, a favor de la anterior gerente del Teatro Juan Bravo.

Aunque la sentencia deja abierta la vía de la readmisión de Antonia Arranz, la institución propietaria del Juan Bravo ha optado por afrontar los pagos impuestos, que se elevan a unos 80.000 euros, "para cerrar este proceso", según señaló ayer el presidente de la Diputación, Javier Santamaría.

Santamaría indicó que "acatamos, no solo por obligación" el fallo de Burgos, pero "seguimos defendiendo la decisión correcta tomada en octubre y que consistió en no renovar a la anterior directora cuando su contrato había finalizado". Para el portavoz del grupo socialista en la corporación provincial, David Rubio, el equipo de Gobierno "debería tener al menos la humildad de reconocer que se ha equivocado", ya que por "sus errores tiene que desprenderse la Diputación, que ya está mal de fondos, de 80.000 euros". Para afrontar la sentencia la corporación provincial aprobó ayer en sesión de pleno una modificación del Presupuesto de 2005.

## PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,  
GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **CULTURA** EL PATRONATO DEL MUSEO SUBRAYA EL ESFUERZO REALIZADO EN EL ÚLTIMO AÑO PARA ABRIR SUS PUERTAS A LA CIUDAD

# El Esteban Vicente ofrecerá lo mejor de las colecciones del IVAM

La muestra "Miradas de mujer" ha sido visitada ya por 3.650 personas

M.GALINDO  
Segovia

Algo más de medio centenar de obras procedentes de las colecciones del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM), podrán verse en el Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente" a partir del próximo mes de octubre, en lo que será el nuevo proyecto que acometerá el centro artístico segoviano para la próxima temporada.

Las características de esta exposición fueron presentadas en la sesión plenaria del patronato rector del Museo por su director, José María Parreño, quien dió a conocer a los patronos el balance de las actividades realizadas en el último semestre.

Parreño explicó que la exposición, que llevará por título "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del IVAM", es la más importante de las que ha salido de esta institución creada a finales de la década de los 80 y que se ha consolidado como uno de los centros culturales más prestigiosos del país.

Asimismo, señaló que las obras, que llenarán todas las salas del museo, reunirán a algunos de los artistas españoles contemporáneos más importantes como Miró, Saura, Julio González, o Palazuelo, entre otros.

La exposición se complementará con un curso sobre "Balance crítico de los museos de Arte Contemporáneo en España", en el que se darán cita ocho directores de los museos más importantes en España relacionados con esta materia

## APERTURA

En cuanto al balance de la actividad desarrollada en el primer semestre, Parreño resaltó que el Museo Esteban Vicente ha logrado los objetivos de apertura a la so-



El patronato celebró sesión de pleno para repasar la actividad del museo en el último semestre JUAN MARTÍN

## CURSO MONOGRÁFICO

La exposición del IVAM se completará con un curso sobre el papel de los museos de arte contemporáneo en España

## RESPALDO SOCIAL

Las exposiciones del museo han sido visitadas por un total de 114 grupos culturales en lo que va de año

ciudad diseñados tras el cambio en la dirección.

De este modo, señaló que los talleres y el concurso de pintura relacionado con la colección permanente ha atraído al museo a más de un millar de escolares, y

en lo que va de año han pasado por las salas del Esteban Vicente un total de 114 grupos culturales, mientras que en la totalidad del pasado año se registraron 122 visitas de grupos.

Asimismo, señaló que la ex-

posición "Miradas de mujer" que reúne una selección de fotografías realizadas por fotógrafas españolas, ha sido visitada ya por 3.650 personas, una cifra similar a la que en el mismo período de tiempo visitó la muestra relacionada con el Pop español, lo que en su opinión "rompe las reticencias iniciales hacia este tipo de manifestaciones artísticas, que han sido bien acogidas por el público

En lo referido a los aspectos económicos, la actividad del museo generó el pasado año un superávit de 16.000 euros, con un presupuesto inicial de 759.000 euros.

## SUBVENCIONES

La Junta expresa su apoyo al museo con 210.000 euros

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó ayer la concesión de dos subvenciones por un importe global de 210.000 euros para el Museo Esteban Vicente, en el marco de las ayudas establecidas por la Consejería de Cultura. La primera de ellas tiene un importe de 120.000 euros, destinada a sufragar los gastos derivados de la reciente muestra "Miradas de Mujer", y la segunda, con un importe de 90.000 euros, será para gastos de funcionamiento del museo. El presidente de la Diputación Provincial de Segovia y del patronato rector del museo, Javier Santamaría expresó ayer su satisfacción por las subvenciones aprobadas ayer en el consejo de Gobierno, que en su opinión "demuestran el apoyo de la Junta para promocionar la cultura en las provincias de la comunidad". En una nota de prensa, Santamaría asegura que en este caso concreto, estas ayudas "permiten afianzar la política de calidad y variedad del Esteban Vicente, algo de vital importancia para la institución provincial, que apuesta por la cultura por encima de todo, como así lo demuestran los continuos esfuerzos realizados desde el equipo de Gobierno, no solamente en este museo, sino en el resto de los programas culturales puestos en marcha".

## LOS PLÁSTICOS

# Cerámicas de César de las Heras

ANTONIO MADRIGAL  
Segovia

Un hilo muy tenue une apenas hoy día determinados objetos de cerámica con el género artístico plástico denominado escultura. La verdad es que en nuestra época y en este siglo XXI todos los géneros se confunden adrede, se invaden los unos a los otros y sus límites se hacen imprecisos: hay cuadros matéricos de pintores que parecen esculturas o relieves, hay "ilustraciones" que rozan el escarparatismo, hay fotografías muy intervenidas por los pigmentos pictóricos, y muchísimos ejem-

plos más. ¡Es la fusión!. Pienso que esta anarquía enriquece a todos, artistas y espectadores.

El artista César de las Heras creo que pretende (y consigue) realizar y mostrarnos en esta exposición de la galería Pau D'arara unas cerámicas que se resuelven en unos volúmenes gratos impregnados de colores meditados y agradables. Estos volúmenes panzudos -que él denomina directamente "Jarros" o "Jarras"- son bonitos a la vista y al tacto, con una estética relajante de azules, amarillos y blancos, y a veces intervenidos por grafismos -

también discretos- del autor, con un aroma más o menos "rupestre", de líneas resumidas y sintéticas. El conjunto, funciona. Pudiera César de las Heras intentar la escultura -una escultura exigente y de peso- si se lo propusiera, porque gusto y sensibilidad tiene. Pero a lo mejor lo que ocurre es que no desea plantearse búsquedas que a veces son enojosas. En resumen: estamos ante una exposición de bonitas y agradables cerámicas de buen gusto. ¿Y qué más podemos pedir, si los objetos estéticos nos hacen más estética la vida?-(Galería Pau D'arara).



**EDUCACIÓN** LA NOTA MEDIA FINAL ALCANZADA EN SEGOVIA ES UN 6,47

# Un 88% de los alumnos superan la selectividad

Las calificaciones pueden consultarse en el instituto "Andrés Laguna", a través de internet o desde un teléfono móvil

P. B.  
Segovia

Cerca del 88 por ciento de los alumnos de Bachillerato Logse que la pasada semana realizaron la selectividad en el instituto "Andrés Laguna" han aprobado las pruebas que dan acceso a la universidad, según la información aportada por la Universidad de Valladolid después de que ayer se entregaran las calificaciones a los vocales de centro. Este dato porcentual refleja que de los 490 estudiantes que afrontaron la selectividad en los tribunales de Segovia, un total de 431 la ha superado y ahora pueden iniciar el primer ciclo de una titulación universitaria. La nota media final alcanzada es de 6,47 puntos.

Entre los estudiantes segovianos que se han examinado los pasados días 14, 15 y 16 de junio no ha habido ninguno que hubiera acabado los estudios de Bachillerato antes de septiembre de 2003, por lo que no ha sido necesario crear grupos diferenciados.

Además hay que tener en cuenta

que los alumnos de los institutos de Cuéllar realizaron las pruebas de acceso a la universidad en tribunales con sedes en Valladolid y entran en el cómputo global de resultados de esta provincia, donde han conseguido superar la selectividad el 82,45 por ciento de los 1.858 alumnos presentados, con una nota media de un 6,47.

Los datos generales de las pruebas en la UVA indican que 3.277 personas realizaron todos los ejercicios, 2.757 han concluido con la calificación "apto" y la nota media ha sido de 6,48 puntos.

Las notas quedaron expuestas en la sede de examen, el instituto "Andrés Laguna". En todo caso cada vez son más los estudiantes que consultan sus calificaciones a través de internet, accediendo a la página web de la Universidad de Valladolid ([www.uva.es](http://www.uva.es)) o teléfono móvil Movistar.

Para utilizar este último sistema hay que entrar en la opción Mensajes del menú; seleccionar Escribir Mensajes; escribir UVA en mayúsculas, dejar un espacio y te-

clear el número de NIF (sin olvidar la letra); enviar el mensaje al número 808 o al 404 y el alumno recibirá el mensaje con la nota.

Desde el pasado día 23 de mayo hasta el 5 de julio está abierto el plazo de preinscripción, que deben presentar todos los alumnos que deseen acceder al primer ciclo de todas las titulaciones en la Universidad de Valladolid en el curso 2005/2006, hayan o no superado la selectividad.

#### LISTAS DE ADMITIDOS

El alumno no recibirá comunicación personal sobre si ha sido admitido o está en lista de espera, por lo que deberá informarse en la página web de las universidades de Castilla y León, enviando un mensaje SMS al 5013, —indicando UCYL PREI DNI (sin letra) — o consultando los listados de admitidos en cada centro universitario. También se puede acudir al Servicio de Alumnos y Gestión Académica en la casa del Estudiante (C/ Real de Burgos s/n. en Valladolid).



**Plaza de Toros SEGOVIA**

---

~ FERIA DE SAN JUAN Y SAN PEDRO ~

**DIAS 25, 26 Y 29 DE JUNIO 2005 - 7 TARDE**

**3 GRANDES FESTEJOS TAURINOS, 3**

**SABADO, 25 - GRAN CORRIDA DE TOROS**

2 SENSACIONALES TOROS «Castillejo de Huebra»

**PABLO HERMOSO DE MENDOZA**

4 BRAVOS TOROS «Toros de El Torero»

Jesús Manuel «EL CID» JOSE MARIA MANZANARES

**DOMINGO, 26 - TENTADERO**

**MIERCOLES, 29 - GRAN CORRIDA DE TOROS**

6 HERMOSOS TOROS D. Juan Pedro Domecq «Toros de Parladé»

José Antonio «MORANTE DE LA PUEBLA»

Julían López «EL JULI»

David Fandila «EL FANDI»

LISTA DE LAS LOCALIDADES. TARIFAS ESPECIALES. En Ferias y Fiestas. Abierto al público. De 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h. ABRIL: Día 18 y 19 de Abril. LOCALIDADES SUJETAS: Desde el 20 de Abril. EN TRIUNFAL DE LA PLAZA DE TOROS. 2 horas gratis de transporte de silla torera.

RESERVAS TELEFONICAS: 071 25 87 50. RESERVAS POR CORREO ELECTRONICO: [ultra@toros.es](mailto:ultra@toros.es)

VENIR EN INTERNET	PRECIOS DE LAS LOCALIDADES - CORRIDAS DE TOROS DIAS 25 Y 26 (Domingo - Día festivo)		DIA 29 (Miércoles - Día festivo)	
	SOMBRA	S. Y S. SOL	SOMBRA	S. Y S. SOL
Entrada	70	50	50	30
Carretillos 2 <sup>a</sup>	85	65	65	45
Carretillos 1 <sup>a</sup>	100	80	80	60
Abono 1 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 2 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 3 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 4 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 5 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 6 <sup>a</sup> día	40	30	30	20
Abono 7 <sup>a</sup> día	40	30	30	20

Peugeot 206 con climatizador de regalo...



...y 400 € de carburante gratis.

Ahora en la **Red Peugeot de Castilla y León** te llevas un Peugeot 206 con climatizador de regalo y 400 € en **carburante gratis**. Ya puedes tener un coche versátil tanto en ciudad como en largas distancias y disfrutarlo a un precio y con unas condiciones increíbles. ¿A qué esperas?

**Peugeot 206 con climatizador desde 10.600 €**

Gama 206: Consumo mixto (L/100 Km): entre 6,2 y 8,6. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/Km): entre 148 y 205.

Precio recomendado Peugeot 206 3P X-Line Clim 1.4L 75CV. Península y Baleares. Incluye impuestos, transporte y Plan Prever. Válido para vehículos matriculados hasta fin de mes. Modelo visualizado Peugeot 206 XS. Promoción carburante válida para Castilla y León. No acumulable a otras ofertas promocionales.

**206**



**PEUGEOT**

**RED DE CONCESIONARIOS PEUGEOT DE CASTILLA Y LEÓN. ARANDA DE DUERO** - Falafa. Telf.: 947 501211 • **ÁVILA** - Herconsauto. Telf.: 920 220500 • **BURGOS** - Bu Motor. Telf.: 947 482250. **LEÓN** - Eslauto. Telf.: 987 201411 • **PALENCIA** - Aupasa. Telf.: 979 721400 • **PONFERRADA** - Procosa. Telf.: 987 410618 • **SALAMANCA** - Marta Móvil. Telf.: 923 212209 • **SEGOVIA** - Segomotor. Telf.: 921 412246 • **VALLADOLID** - Disauto. Telf.: 983 361010 • **VALLADOLID** - Mosa. Telf.: 983 234100 • **ZAMORA** - Gamar. Telf.: 980 520750.

TRIBUNA

JUAN JOSÉ SANZ VICENTE (\*)

# Con dinero de todos

LA PLAZA MAYOR DE LA CAPITAL albergó recientemente la inauguración de la octava edición de la feria de la mujer rural. El certamen contó este año con 140 expositoras repartidas en 34 puestos instalados en la Plaza Mayor y procedentes de seis países, si bien en su mayoría los puestos corresponden a empresarias y trabajadoras de distintos puntos de España. El encuentro permite ensalzar la economía y las características culturales y sociales de sus zonas de procedencia. Un esfuerzo en el que se sienten comprometidos como agentes activos de su ámbito rural para la pervivencia de las tradiciones y su transmisión a las generaciones futuras, a la vez que dar a conocer los productos locales al mercado.

La feria, más allá de la trascendencia económica y el efecto que pueda tener sobre la economía de cada zona de procedencia de los expositores, sirve de escaparate y punto de encuentro a iniciativas de la mujer en el ámbito rural en un marco incomparable como es la ciudad de Segovia. Hasta aquí todo bien. El objetivo podemos considerarlo loable y noble. Sin embargo, el análisis de la puesta en escena de la feria por parte de sus organizadores, FEMUR, pone de manifiesto, una vez más, una clara instrumentalización política de la misma a favor del Partido Popular.

La inauguración de la feria corrió este año a cargo del ex presidente del Senado y de la Junta de Castilla y León, Juan José de Lucas, y de la periodista del diario "La Razón", Carmen Gurruchaga

presidente del Senado y de la Junta de Castilla y León, Juan José de Lucas, y de la periodista del diario "La Razón", Carmen Gurruchaga. Lucas aprovechó la puesta en escena para criticar duramente al Gobierno de España y a su presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, así como para sembrar dudas sobre su capacidad para la defensa de los intereses españoles ante la UE. No hizo alusión alguna a la falta de un compromiso eficaz con el medio rural durante sus diez años de presidente de la Junta, ni a la ausencia, como consecuencia, de políticas activas durante esos años para hacer frente a la despoblación y el envejecimiento del medio rural castellano-leonés. Frágil memoria y poca autocrítica las del señor Lucas.

Un acto político del PP en toda regla, financiado por todos los españoles. Los 63.400 euros asignados nominalmente por el Ministerio de Trabajo para la financiación del acto proceden de la recaudación del Estado a través de los impuestos pagados por los ciudadanos españoles.

Esta dinámica ha sido algo natural en los años de gobierno del PP: la utilización del presupuesto público para financiar actos políticos del PP a través de instituciones sociales interpuestas; o bien hacer proselitismo político para el desarrollo e implantación del PP en la provincia. De esto sabe mucho FEMUR. Aunque es justo reconocer que bajo el paraguas y finalidad política de sus actividades, en algunos casos, más allá del chocolate y la danza, se ha conseguido entretener a una población sumida en el olvido por sus gobernantes autonómicos.

En el acto de inauguración se criticó la reducción del presupuesto del Gobierno a las ayudas para este tipo de actos. Críticas excesivas si se tiene en cuenta la financiación recibida por FEMUR en el último año de gobierno socialista y los fines a los que viene aplicando tales fondos.

Al acto de inauguración fue invitada toda la plana del PP segoviano. Todo un escaparate del PP oculto y no oculto. Entre los primeros se encontraban Jesús Postigo, presidente de la Cámara de Comercio, o Miguel Ángel Hernández Tortajada, gerente del centro comercial Decalles. Ambos son dos de los principales hostigadores de las instituciones gobernadas por el PSOE en Segovia, instrumentalizando la gestión de las asociaciones que gestionan según los intereses de su partido, el Partido Popular, y realizando con ello un flaco favor a sus asociados, cuyos intereses no coinciden estrictamente con los de los populares segovianos.

También estaba Tomás Revilla, presidente de la Pa-

tronal de la Construcción y miembro del PP; así como, en lo que es el partido no oculto, el presidente del partido y senador Francisco Vázquez; el diputado Jesús Merino, el senador Clemente Sanz Blanco, el procurador Juan José Sanz Vitorio; el presidente de la Diputación Provincial Javier Santamaría y el delegado territorial de la Junta Luciano Muncio. Como invitados de piedra e intrusos, a efectos meramente testimoniales, se encontraban Juan Luis Gordo subdelegado del Gobierno y Juan José Conde, alcalde en funciones. Lo lógico y protocolariamente correcto, dado que el acto se desarrollaba en la Plaza Mayor de Segovia, es que el alcalde hubiese pronunciado unas palabras de salutación. Pero la elegancia y el buen estilo no cabe en los cánones del "PP oculto", cuando se trata de ganar la calle, aunque el acto se lo financien todos los españoles y tanto el Gobierno de España como el Ayuntamiento no pongan ninguna objeción a su desarrollo. ¿Unos gobiernos del PP lo hubiesen permitido? Tengo no dudas, sino la certeza absoluta de que no.

Dada la naturaleza del acto lo propio hubiera sido invitar a otras asociaciones y Ong's, organizaciones o instituciones que representen a la mujer y al entorno rural.

Dada la naturaleza del acto lo propio hubiera sido invitar a otras asociaciones y Ong's, organizaciones o instituciones que representen a la mujer y al entorno rural. Y es que si al difumina la realidad es la pérdida de lo que debe ser el norte o la referencia política: los intereses de los ciudadanos; que no son los intereses de los militantes del PP; el poder por el poder. En eso sí que hay diferentes formas de ser y diferentes formas de gobernar. En Segovia se puede comprobar en el día a día.

---

(\*) Secretario de Organización del PSOE de Segovia.

MUNICIPAL

## El PP critica la falta de previsión del Ayuntamiento para evitar las inundaciones

EL ADELANTADO Segovia

El grupo popular del PP en el Ayuntamiento de Segovia lamentó "la falta de previsión del Consistorio de la capital ante las tormentas que se han sucedido en los próximos días y que, teniendo en cuenta las condiciones meteorológicas de este año, todo apunta a que se sigan sucediendo", según indicó en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

Al respecto, el concejal popular Juan Manuel Martínez criticó "la falta de previsión en la estación de autobuses", donde el pasado miércoles, 22 de junio, "los usuarios tuvieron que caminar sobre palets". Esta situación, "además de una incomodidad, supone incluso situaciones de peligro para trabajadores y usuarios, sobre todo para las personas mayores", por las inundaciones de las instalaciones, "que están siendo remodeladas". El edil criticó que no se hayan previsto medidas para evitar la anegación de la zona de taquillas.

Martínez denunció que "las inundaciones de garajes y sótanos se han vuelto a repetir en las mismas zonas de siempre" en la ciudad, "en los barrios de San Millán, San Lorenzo o el Salvador, donde los vecinos de la calle de Las Morenas han vuelto a ver cómo sus garajes se inundaban, con las consecuentes averías en los vehículos, ante la imposibilidad de las alcantarillas de absorber la tromba de agua que cayó".

"La situación no es nueva. Los problemas se repiten una y otra vez en las mismas zonas de la ciudad siempre que llueve con intensidad, sin que el Ayuntamiento haya tomado medidas", continuó Martínez.



**OLIVETTI**  
**BROTHER**  
**GESTETNER**

148 € // 238 € // 489 € // 770 €



**CONCESIONARIO**  
**Servicio Técnico**  
**921 43 13 01**



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**  
Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com

**Neumáticos y Mecánica Rápida**

**VULBESA** neumáticos integral system calidad vencedora

Equilibrado, Paralelos y Dirección  
Cambio de aceite y filtros, desde 29 €  
Cambio de pastillas de frenos y discos  
Cambio de amortiguadores 4x3 = 25%  
Cambio de tubo de escape y otros  
Cambio de repuestos y accesorios  
Cambio de neumáticos 4x3, en turismo y todo terreno

Asistencia y Servicios: Polígono Industrial Hontoria, Avda. de Hontoria, 75. 40195 Segovia. Tel.: 921 41 31 03 Fax: 921 43 87 64 Asistencia 24 horas ☎ 687 87 46 25

**■ SANIDAD** EL ACTUAL VICEPRESIDENTE SUSTITUIRÁ A FERNANDO PÉREZ GARZÓN

# Juan Manuel Garrote gana las elecciones del Colegio de Médicos

Con la participación más alta de la historia de la organización

P. BRAVO  
Segovia

Juan Manuel Garrote Díaz fue elegido ayer presidente del Colegio Oficial de Médicos de Segovia, después de que la candidatura que encabezaba, fuese refrendada por cerca del 53 por ciento de los facultativos que emitieron su voto. La lista liderada por Luis José Gómez de Montes recibió el apoyo del más del 46 por ciento de los votantes. Tan sólo 26 votos separaron en el resultado final a los dos compañeros que han desarrollado una campaña de mutuo respeto, logrando una alta implicación del colectivo médico en estas elecciones.

De los 749 electores convocados ayer a las urnas 398 depositaron sus papeletas, es decir el 52,53 por ciento del censo de médicos. Según fuentes de la organización profesional y según la valoración de Garrote, ésta ha sido la participación más elevada que se ha registrado en un proceso electoral en la historia del Colegio de Médicos de Segovia. Durante el escrutinio de votos hubo varios momentos de empate y las fuerzas se mantuvieron muy ajustadas, con pequeñas alternancias. Finalmente Garrote recibió 210 papeletas, Gómez de Montes 184 y hubo cuatro votos nulos.

El médico de familia, Juan Manuel Garrote Díaz, tiene 48 años y ocupa la vicepresidencia en la ac-



Juan Manuel Garrote depositando su voto

JUAN MARTÍN

tual junta de Fernando Pérez Garzón, de quien recibirá el testigo en la presidencia el próximo mes de julio.

El odontólogo Alejandro de

Blas ocupará la vicepresidencia, Mariano Illana será tesorero, Concepción Manrique secretaria y Juan de Mata López vicesecretario.

**■ JUNTA**

## La Diputación recibirá 144.000 euros para asegurar el abastecimiento de agua

EL ADELANTADO  
Segovia

La Diputación Provincial de Segovia recibirá 144.000 euros de la Junta de Castilla y León para atender el suministro de agua con cisternas y realizar pequeñas obras e instalaciones de rápida ejecución y bajo coste para evitar situaciones de desabastecimiento.

to. La medida, aprobada ayer por el Consejo de Gobierno, se efectuará en las nueve diputaciones con un presupuesto total que asciende a 2.098.000 euros.

Con este tipo de obras se pretende dar una solución definitiva al abastecimiento en las zonas más sensibles durante la época estival.

**PROMOCIÓN**

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



Sorteamos  
un maillot de campeón  
del Gran Premio

**Vuelta Ciclista a  
Segovia 2005**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con  
la palabra **ADELANTADO VUELTA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Diario Oficial Vuelta Ciclista a Segovia 2005

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos un maillot del Gran Premio de la Vuelta Ciclista a Segovia 2005. El sorteo se celebrará el 28 de junio a partir de las 12 horas. La entrega del premio se efectuará el 29 de junio en el podium de meta al finalizar la última etapa.

**¿IMAGINAS  
LO QUE PUEDES IMAGINAR?**

(una sirena que me cante por las noches)

Este viernes  
**EuroBote**  
Un único acertante podría ganar  
millones de €

**52**

**EURO  
MILLONES**

Nadie puede hacerte  
imaginar tanto

Loterías y Apuestas del Estado

que la suerte te acompañe

■ **SOCIEDAD** NÉLIDA CANO SE ENCARGARÁ DE ESTA FUNDACIÓN EN LA PROVINCIA, PRIMERA DE LA REGIÓN CON UNA SEDE DEL COLECTIVO



Ignacio Sanz, Nélida Cano, Alfonso Villalonga y Joseph Ferrer presentaron ayer AMREF FERNANDO PEÑALOSA

## La Ong AMREF abre una delegación en Segovia

La organización nació en 1957 con el fin de responder a las necesidades médicas y sanitarias de África

**C.G.Q.**  
Segovia

La Ong AMREF Flying Doctors ha abierto una delegación en Segovia, primera provincia de la región en contar con una sede de esta fundación (en la calle Vicente Ferrer, número 10), que nació en 1957, con el objetivo de responder a las necesidades médicas y sanitarias de las poblaciones africanas. Nélida Cano se encargará de esta delegación, que presentaron ayer el presidente nacional de la organización, Alfonso Villalonga, y por el miembro de AMREF Joseph Ferrer, en un acto dirigido por el escritor y artista segoviano Ignacio Sanz. Fue el propio Villalonga quien en 1997 creó AMREF en España, junto con otros dos promotores de la fundación, que se ha convertido, según explicó "en una Ong muy especializada en salud". Ferrer recalcó que se trata de una organización "africana, ya que el 98 por ciento de las 600 personas que trabajan en AMREF son africanas".

Al respecto, Villalonga afirmó que la Ong se centra en formar a las personas, con la máxima de

"dar la caña y enseñar a pescar, en vez de dar el pescado".

AMREF, con sede en Nairobi (Kenia) desarrolla más de 130 programas sanitarios cada año, por valor de 25 millones de dólares. Su trabajo se centra en seis grandes líneas, la lucha contra el Sida y la tuberculosis; contra la malaria, la salud familiar; el agua y el saneamiento; la formación y la edición de manuales médicos y materiales de divulgación; y los servicios de atención y formación sanitaria en zonas de difícil acceso.

Este último servicio, los Flying Doctors, cuenta con un equipo de profesionales de la salud y pilotos, que se desplazan a puntos de difícil acceso donde desarrollan trabajos sanitarios y de formación a los médicos africanos que allí se encuentran.

Villalonga incidió en que "Occidente tiene que ayudar a África", un continente cuyos habitantes tienen una expectativa media de vida de 40 a 42 años, principalmente por los efectos del Sida, cuando en la década de los 70 se encontraba en los 62 años.

### ■ INSTITUCIONES

## Defensa dona un radar a la Universidad SEK para docencia e investigación

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El Ministerio de Defensa ha donado a la Universidad SEK un radar, utilizado hasta ahora en seguridad militar, para la docencia y la investigación, que será aprovechado por los alumnos de Telecomunicación y Biología de la Universidad SEK para proyectos como la identificación y seguimiento de aves. Según explicó ayer la USEK en una nota de prensa, el radar es, técnicamente, una dirección de tiro de la clase "Superfledermus", que tiene un peso total de cinco toneladas y con el que es posible detectar blancos con un alcance mínimo de 300 metros y máximo de 40 kilómetros. La unidad, que será entregada a la Universidad SEK en las próximas semanas, pertenece al tipo de aparatos que se desarro-

llaron con éxito durante las décadas de los cincuenta y sesenta y que, ahora, ha quedado obsoleto ante el empuje de la última tecnología aplicada en rastreo militar.

El aparato viene acompañado de un grupo electrógeno que le permite una autonomía en el campo, así como respuestas suficientes para posibles reparaciones que haya que acometer en los próximos diez años.

El decano de la Facultad de Ciencias Experimentales de la USEK, Jesús Gómez Ochoa de Alda, explicó que la reutilización de material militar para la enseñanza no es algo nuevo; y el Ejército propone regularmente la reutilización de su material para la ciencia a centros de investigación y universidades, que pueden utilizar estos aparatos, en distintos campos de conocimiento.

gira 2005

# amaral

CIUDAD DEPORTIVA DE SEGOVIA  
28 DE JUNIO - 22:30h  
ENTRADAS A LA VENTA A PARTIR DEL LUNES 23 DE MAYO

Entrada anticipada: 15 €  
Día del concierto: 18 €  
Venta de entradas  
Bar Santana, c/ Infanta Isabel, 18  
BEE, c/ Cervantes, 20  
Tiendas Totem  
c/ Alférez Provisional y 10 y Plaza del Corpus, 3

■ **EL ESPINAR AYER SE CELEBRÓ LA JUNTA DE GOBIERNO EN EL AYUNTAMIENTO**

# La Policía Local contará con un nuevo vehículo

El alcalde explicó que el automóvil, con una consignación anual de 1.500 euros, será utilizado principalmente en el medio urbano

M.C.H.  
El Espinar

La Junta de Gobierno Local de El Espinar aprobó ayer la adquisición de un nuevo vehículo para la Policía Local que se sumará a otro automóvil que ya posee el Cuerpo y que será utilizado principalmente en medio urbano [reservando el todoterreno para otro tipo de actuaciones]. Así lo explicó ayer el alcalde de la localidad, Juan Martín Montejo, que detalló que la consignación anual del coche es de 1.500 euros.

El automóvil contará — según indica el pliego de prescripciones técnicas diseñado por el Ayuntamiento para el concurso de adquisición — con 90 cv, será de color blanco y contará con cinco puertas además de un equipamiento de puente de luces prioritarias y sirena, equipo de megafonía, emisora móvil y dos cargadores de linterna. Respecto a la rotulación, en el centro de las dos puertas delanteras llevará inscripta la leyenda 'Policía Local de El Espinar' en color azul marino al igual que el portón trasero donde podrá leerse 'Policía Local'. El precio total de la maquinaria a adquirir es de 38.000 euros.

## SUBVENCIONES ASOCIACIONES

En otro sentido el alcalde subrayó que en la última Comisión de Cultura fueron aprobadas las bases para la concesión de ayudas a las Asociaciones Culturales, Deportivas y Medioambientales. El plazo para la petición se subvenciones ya ha sido abierto y el mon-

## ■ PISCINA CUBIERTA



PEDRO L. MERINO

## Nuevo horario en la Piscina Climatizada

Durante la Junta de Gobierno fue aprobada la propuesta de horario de verano presentada por Servicioc para la piscina climatizada. Del 1 de julio al 4 de septiembre el horario de apertura será de 10,00 a 13,00 horas y de 19,15 a 22,30 horas. Los sábados permanecerá abierta de 10,00 a 14,00 horas y los domingos y festivos estará cerrada. Del día 5 al 18 de septiembre permanecerá cerrada para efectuar labores de limpieza y el 19 del mismo mes abrirá con el horario habitual de invierno.

tante total de las mismas cuenta con un presupuesto aproximado de 88.000 euros.

Martín Montejo destacó que se han subsanado una serie de errores respecto a la convocatoria anterior y que, este año, se intentará potenciar a los colectivos que desarrollan y organizan actividades fuera de las épocas más comunes [verano y Navidad]. "Buscamos ampliar el abanico a otras épocas", dijo el alcalde.

En otro sentido ayer fue aprobada la segunda certificación de 65.132 euros de la reforma de los vestuarios de la piscina de San Rafael, cuyos trabajos prácticamente están finalizados. El presupuesto total destinado a las obras es de 116.842 euros.

Por último el alcalde también destacó el reconocimiento efectuado por el Ayuntamiento a los alumnos y profesores de la Escuela de Música.

## ■ RIAZA

# El Taller Comarcal de Música finaliza el curso con una actuación

M.C.H.  
Riaza

El Taller Comarcal de Música celebrará el próximo domingo a partir de las 12,30 horas un actuación musical por las calles de la localidad de Riaza en la que mostrarán las lecciones aprendidas durante el curso.

La exposición comenzará

con un pasacalles a cargo del grupo de Dulzainas y Tamboriles, después se interpretarán obras musicales con saxos, trompetas, piano, flauta, percusión, guitarra para finalizar con la intervención del coro del taller y con la actuación del Grupo Infantil de Danzas de la Villa, en la Plaza Mayor.

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ven al Cine!

**8 SALAS DE CINE**

C.C. LUZ DE CASTILLA

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

## CINEBOX LUZ DE CASTILLA

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

---

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de julio de 2005. El sorteo se celebrará el 27 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\* Dos entradas para cada ganador)

VOLVO S40 DE 100 A 200 CV. CONSUMO PONDERADO (l/100 Km.) DE 4,8 A 9,5. EMISIONES CO<sub>2</sub> (g/Km.) DE 129 A 227.

**VOLVO S40**

**¿QUIÉN DIJO QUE LA FELICIDAD NO SE PODÍA MEDIR?**

En tu concesionario Volvo sí, porque en Volvo hemos inventado una máquina capaz de medir tu felicidad. Su funcionamiento es muy sencillo, sólo tienes que ir a un concesionario Volvo, subir a bordo de un Volvo S40 y con un leve movimiento de muñeca, girar una llave. Nunca falla.

INFÓRMATE EN TU CONCESIONARIO SOBRE LAS CONDICIONES DE FINANCIACIÓN Y SOBRE VOLVO OPTIONS.

**VOLVO S40. DESDE 21.600 €.** PVP RECOMENDADO (IVA, IMPUESTO DE MATRICULACIÓN Y TRANSPORTE INCLUIDOS).

www.volvocars.es

**VOLVO OCEAN RACE**

2005 - 2006

1.6	100 cv	<p><b>VOLVO</b></p> <p>for life</p>
1.8	125 cv	
2.4	140 cv	
2.4i	170 cv	
T5	220 cv	
T5 AWD	220 cv	
1.6D	109 cv	
2.0D	136 cv	

**AUTO ELIA**

ENRIQUE LARRETA, 6.  
A-603. POL. IND. EL CERRO.  
921 42 00 25  
SEGOVIA

■ PALAZUELOS DE ERESMA LAS OBRAS CUENTAN CON PLAZO DE EJECUCIÓN DE QUINCE MESES

# La ampliación del colegio comenzará en septiembre

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó ayer la autorización para contratar los trabajos en el centro educativo de 'La Atalaya'

M.C.H.  
Palazuelos de Eresma

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó ayer la autorización para contratar la obra de ampliación del Colegio de Educación Infantil y Primaria 'la Atalaya', de Palazuelos de Eresma.

La Consejería de Educación ha previsto esta ampliación para transformar el colegio en un centro de línea 2 y con capacidad para 450 plazas escolares. Así, según explicó con anterioridad la presidenta del consejo escolar de colegio Atalaya, Gloria García, "la calificación de la nueva construcción como 'ampliación' del centro actual no debe llevar a confusión, ya que el resultado final será un centro de los denominados de doble línea, es decir, un centro con seis unidades para la etapa de Educación Infantil y doce para la de Educación Primaria".

Las obras comenzarán en el mes de septiembre y contarán con un presupuesto de 4.000.000 euros y un plazo de ejecución de quince meses. Los trabajos de ampliación se van realizarán en una parcela anexa a las actuales instalaciones, cedida por el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma que concedió la licencia de obras necesaria para la edificación del nuevo colegio el pasado mes de febrero.

La zona docentes, además de las seis aulas de Infantil y las doce de primaria, contarán con 4 au-



Mientras se construyan las nuevas dependencias han sido instaladas dos aulas prefabricadas JUAN MARTÍN

las de apoyo, 2 salas de usos múltiples, aulas de informática, música y audiovisuales. El nuevo anexo del centro educativo estará dotado con una biblioteca, gimnasio y aseos. En total la superficie ocupada es de 1.792 metros donde también habrá espacio para una zona de administración

[con despachos, salas de profesores y una conserjería] además de otros lugares complementarios como un comedor, la cocina y el área de servicios comunes.

Mientras se construyan las nuevas instalaciones han sido dos aulas prefabricadas que están funcionando durante el presente

curso y cuatro las que previsiblemente serán necesarias para poder escolarizar a todos los alumnos en el curso 2005/06.

El centro educativo está situado en una zona de expansión de Segovia que viene experimentando un importante crecimiento demográfico.

## ■ CARBONERO

### El Ayuntamiento ofrecerá conexión a internet con tecnología Wi-Fi

M.C.H.  
Carbonero el Mayor

El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor ofrecerá a los vecinos del municipio la posibilidad de conectarse a internet a través de tecnología Wi-Fi, es decir, a través de un sistema que permite conectar ordenadores a una red (o entre ellos) sobre distancias largas.

Esta iniciativa responde al objetivo del Municipio de conseguir una "incorporación efectiva" de la sociedad a las nuevas tecnologías, un propósito que en el que viene trabajando a través de otros proyectos, ya en marcha, como las Aulas de Educación de Adultos o de próxima incorporación como el Aula Mentor.

En este caso los usuarios que opten por adherirse a la tecnología Wi-Fi deberán pagar 10 euros al mes que incluyen la conexión y el alquiler de antenas para poder recibir la señal adecuada. En total se instalarán tres antenas en el Ayuntamiento que, a través de radiofrecuencias conectarán y ofrecerán estos servicios. Para ello fuentes municipales explicaron que se contratará una línea de 4 Mb/seg a la operadora que distribuirá la frecuencia a los ciudadanos.

Setenta hogares se favorecerán de esta iniciativa que será instalada el 1 de julio. Para explicar las ventajas del sistema el Ayuntamiento ha organizado una charla informativa el día 27 a las ocho de la tarde en el centro Cultural Los Caños.

## TRIBUNA

JULIÁN GONZÁLEZ SANCHO (\*)

# El tren de la educación pasó por Cuéllar y no paró

DECÍAN LOS MÁS VIEJOS DEL lugar que en los albores del siglo XIX, cuando se estaba produciendo la primera industrialización del país, los altos mandatos del Ministerio de Transportes de la época, propusieron que el tren que comunicara Madrid con el norte de España pasara por Cuéllar, construyendo una estación de ferrocarril junto a la Villa. Las personas humildes del pueblo no cabían en sí de gozo ya que vieron en este medio de transporte un pilar único para el desarrollo de la localidad que iba a servir para el inicio de la modernidad en la comarca. Pero hete aquí, que los prestos que de manera clientelar controlaban la sociedad cuellarana, sintieron miedo de que con el tren viniera la modernidad y con esta se generalizara la cultura, y con más cultura el pueblo no se dejara manipular, pidiera sus derechos y se les acabaran los privilegios tanto políticos como econó-

micos que hasta entonces habían mantenido y querían seguir manteniendo. Los caciques, que así se hacían llamar fueron a hablar con los responsables ministeriales y el tren pasó de largo, más bien no pasó porque al fin discurrió por Nava de la Asunción hacia Medina del Campo y de allí a Valladolid. La gente del pueblo se atrevió, esa única vez, a pedir explicaciones a sus "amos", pero no obtuvieron ninguna, lo más que les contestaron fue que "quién eran, pueblo llano e inculto para saber qué es lo mejor para ellos y sus familias" debían ser las clases dirigentes los que velaran por su bienestar. Poniendo en práctica la máxima despótica importada de Francia de todo para el pueblo pero sin el pueblo.

Desde entonces la sociedad cuellarana ha visto, hemos visto pasar por nuestra puerta muchos trenes que por una razón u otra no han parado, y lo más grave es que han pasado sin ni siquiera haber movi-

do un solo dedo para que lo hiciera aunque fuera un sólo instante para intentar subirnos a él.

El último tren que ha pasado por Cuéllar sin parar es el proyecto de educación bilingüe que la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Educación propuso, para llevar a cabo, primero en colegio público de Santa Clara y después ante la negativa de los maestros de este colegio a los otros dos, la Villa y San Gil con igual resultado el no rotundo de los "educadores".

Como hace siglo y medio, en que el pueblo fue a interesarse, ante los que tomaron la decisión, y a preguntar del porque no iba a pasar el tren por Cuéllar, en este caso los padres afectados, junto con las AMPAS de los colegios fuimos a interesarnos por los motivos del rechazo del proyecto educativo, ahora, como sabemos leer y escribir, algo hemos avanzado desde entonces, se lo interesamos por es-

critro, la respuesta fue la total indiferencia, no obstante, lo cual, les convocamos a una reunión junto con la máxima autoridad local, el resultado fue la no asistencia de los directores de los centros.

Ahora, como entonces los caciques, sentían que sus privilegios como maestros podrían verse afectados con la implantación del proyecto, que su plaza podría ser amortizada y que incluso podían ser trasladados a otro colegio, no les sirvieron de nada las explicaciones en sentido contrario que desde las instancias superiores, en este caso desde la Consejería de la Junta de Castilla y León les dieron.

A ellos, a los que votaron en contra de la implantación del proyecto, poco les importaba la educación bilingüe, absolutamente esencial para el porvenir de una generación de Cuellaranos y Cuellaranas (450 en todo el ciclo de infantil y primaria en los próximos

nueve años.), a ellos nada les importaba el parecer de los padres en una cuestión tan fundamental para la educación de sus hijos como es este tipo de enseñanza. A ellos menos les importaba el precepto de la constitución española en la cual en su artículo 27-7 dice "Los profesores, los padres, y en su caso los alumnos, intervendrán en el control y gestión de todos los centros sostenidos por la administración con fondos públicos, en los términos que la Ley establezca". A ellos lo único que les importa son sus derechos, la educación, para ellos, es un medio para ganarse la vida no es una vocación. Es decir todo para el pueblo pero sin el pueblo. En otras palabras ¿ Quien sois los padres para preocuparos por la educación de vuestros hijos?.

Otra vez el tren ¿ o no?

---  
(\*) Padre de una alumna que inicia este año Educación Infantil.



■ **CUÉLLAR** EL GINECÓLOGO PASA CONSULTA EN EL CENTRO DE SALUD DESDE EL PASADO MES DE MAYO

# La gerente del servicio 112 presentó la nueva ambulancia

Atenderá también a las zonas básicas de salud de Fuentesauco y Nava de la Asunción

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

La gerente del 112 del Sacyl, Violeta López, visitó ayer el Centro de Salud de la villa acompañada por miembros del servicio y por el gerente provincial del Sacyl, Víctor Vázquez, para presentar la nueva ambulancia de Soporte Vital Básico coincidiendo con su entrada en funcionamiento.

López explicó que la ambulancia atenderá a la población de la comarca de Cuéllar, y de otras zonas básicas de salud limítrofes como Fuentesauco y Nava de la Asunción "en total serán más de 20.000 habitantes los que cuentan con este nuevo servicio", señaló. Además de con esta unidad la villa podrá contar, según afirmó, con los servicios de la UVI móvil de Segovia, los helicópteros sanitarios con base en Salamanca y Valladolid, e indicó que continuarán funcionando las ambulancias convencionales equipadas con material y recursos suficientes para las urgencias.

La gerente del 112 recordó que la nueva ambulancia cuenta con un conductor y un técnico en transporte sanitario especializados y entrenados para atender todo tipo de urgencias. Además, añadió que como hasta ahora en situaciones especiales "cuando el estado del paciente lo aconseje el médico y el enfermero del centro de salud van a poder atender y acompañar al paciente en los traslados hasta el hospital".

López manifestó que no se



Un momento de la presentación de la ambulancia ayer en la villa

GABRIEL GÓMEZ

descarta, en un planteamiento futuro que la unidad pueda dotarse de médico y enfermero.

Son dos las ambulancias concedidas una de ellas de recambio para no interrumpir el servicio.

## ESPECIALIDADES

El gerente provincial del Sacyl, Víctor Vázquez, y el coordinador del Centro de Salud, Carlos Martín, dieron a conocer que desde el mes de mayo la villa cuenta con el servicio de ginecología que

se presta cada jueves por la mañana en el centro.

Vázquez señaló que la puesta en marcha del servicio de psiquiatría depende ya de la Diputación Provincial y no del Sacyl.

En cuanto a la falta de espacio en el Centro de Salud de la villa denunciada desde diferentes ámbitos, Vázquez afirmó que desde la gerencia de área se está trabajando en este sentido y recordó las mejoras realizadas en los servicios en los dos últimos años in-

corporando dos médicos a la plantilla de atención primaria y una ATS al servicio de pediatría, a los que se unen los especialistas.

Sobre la mejora en el espacio del servicio de extracciones de sangre el gerente provincial indicó que es un tema que se tratará cuando se defina el destino final del centro: ampliación, reforma...

Descartó la construcción en la villa de un hospital comarcal, aunque sí señaló que se irán incrementando las especialidades.

■ **CUÉLLAR** EL PARQUE DE LA HUERTA DEL DUQUE ACOGIÓ LAS ACTIVIDADES

## El Quijote, protagonista del cierre de la campaña de lectura del CFIE

**N.P.**  
Cuéllar

El Quijote fue ayer el protagonista del cierre de la campaña de animación a la lectura y escritura desarrollada a lo largo del curso por el Centro de Formación del Profesorado e Innovación Educativa, CFIE, de la villa. Fueron muchos los escolares que participaron en la actividad en la Huerta del Duque



Muchos escolares asistieron a la representación

GABRIEL GÓMEZ

■ **CUÉLLAR**

## El Botiller y La Vega organizan un nuevo campamento urbano

**N.P.**  
Cuéllar

La Asociación El Botiller y La Vega ha organizado para este verano un nuevo campamento urbano que se desarrollará del 4 al 22 de julio y del 1 al 19 de agosto. Estará dirigido a niños de 3 a 5 años y de 6 a 12 años. La reunión informativa tendrá lugar hoy a las 20.00 horas en el Centro Cultural Santa Clara.

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

♦ F. J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el 3 de julio)

### CONVOCATORIAS

**Primavera 2005 en el Centro de día de Personas Mayores. lunes 27 de junio.** Actuación fin de curso de la Escuela Municipal de Música. A las 19.00 horas.

**Noches de Luna Llena de cuentos de luna llena en Temple Bar.** A las 23.00 horas **viernes 24 de junio.** Noche de San Juan: Ana y Andrés (Grupo Griot) "Cuentos para una noche de San Juan".

**Viernes 24 de junio. V Encuentro Musical Escolar** organizado por el IES Duque de Alburquerque. Patio de Armas del Castillo a partir de las 11.00 horas

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014  
**Oficina de Turismo:** 921 1422 03  
**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597  
**Centro Encierros:** 921 142540  
**Estación de Autobuses:** 921 141513  
**Centro de Salud:** 921 142245  
**Urgencias:** 921 14 08 20  
**Cruz Roja:** 921 14 08 69  
**Correos:** 921 14 08 17

<b>INMOBILIARIA</b>  <b>SANTAMARINA</b> LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA	<b>ALQUILA P. GARAJE</b> C/ GABRIEL G <sup>a</sup> MÁRQUEZ (CUÉLLAR) ALQUILA >PLAZA DE GARAJE<	<b>ALQUILA LOCAL</b> C/ LAS VACAS (CUÉLLAR) - 68 m <sup>2</sup> ÚTILES	<b>ALQUILA LOCAL</b> C/ SANTA CLARA (CUÉLLAR) [LOS ROSALES] CONSÚLTENOS	<b>ALQUILA LOCAL</b> C/ NUEVA (CUÉLLAR) > A DOS CALLES > JUNTO A CORREOS
	<b>MÁS INFORMACIÓN: C/ SANTA MARINA, 8 CUÉLLAR (SEGOVIA) TELÉFONO Y FAX 921 14 26 96</b>			

■ **AGRICULTURA** LA CARENCIA ESPAÑOLA PUEDE ASCENDER A CATORCE MILLONES DE TONELADAS

## España podrá importar 500.000 toneladas de cereales adicionales

Paliará la falta de abastecimiento de estos productos a causa de la sequía

EFE  
Bruselas

El Comité de Gestión de Cereales de la UE acordó ayer, jueves, permitir que España importe 500.000 toneladas de cereal adicionales, para paliar la falta de abastecimiento de estos productos a causa de la sequía, informaron ayer, jueves fuentes comunitarias.

Los expertos de la UE apoyaron que los países excedentarios puedan hacer esa "oferta excepcional" de cereal a España, tal y como había solicitado el Gobierno español hace unos días, según las fuentes.

Las 500.000 toneladas que se sacarán a la venta proceden de los volúmenes que están sometidos a la intervención, es decir en los almacenes públicos de países comunitarios con excedentes de cereales. De esta cantidad, el Comité autorizó la exportación a España 200.000 toneladas de trigo duro de Hungría; 100.000 toneladas de maíz húngaro; 100.000 de maíz de Eslovaquia y 100.000 toneladas de cebada de Alemania, según las fuentes.

### OFERTAS

A partir de ahora, los operadores del sector podrán presentar sus ofertas para que se pueda realizar la compra de estos cereales, de manera que se palie la escasez que existe en España para la falta de lluvias.

La sequía provocará este año que se reduzca entre seis o siete



La sequía provoca que este año se reduzca en casi siete millones de toneladas la cosecha cerealista. F.D.

millones de toneladas la cosecha española de cereal y si a esto se añade un déficit tradicional, de campañas anteriores, la carencia para España puede ascender a 13 o 14 millones de toneladas.

Sin embargo, esto no significa que España haya pedido esos 14 millones, según fuentes del Ministerio de Agricultura.

El Comité de Gestión de Cereales de la Unión Europea se reu-

ne periódicamente para determinar los cupos de exportaciones, con el fin de regular la comercialización y va adjudicando los volúmenes poco a poco, para evitar una saturación del mercado.

■ **GANADERÍA** MARDOMINGO AFIRMA QUE ES IMPRESCINDIBLE QUE ENTREN EN EL JUEGO LAS ADS

## La Junta apuesta por ampliar la defensa sanitaria al caprino, la avicultura y la apicultura

EFE  
Burgos

El director de Producción Agropecuaria de la Junta de Castilla y León, Baudilio Fernández Mardomingo, apostó ayer por ampliar las Agrupaciones de Defensa Sanitaria (ADS) al caprino, la avicultura y la apicultura.

Mardomingo, quien moderó

una mesa redonda entorno a las ADS en el marco de la celebración de OviEspaña en Aranda de Duero (Burgos), señaló que las Agrupaciones de Defensa Sanitaria serán en el futuro un "órgano imprescindible de colaboración en materia sanitaria".

El director de Producción Agropecuaria destacó que "están

haciendo una gran labor en el ganado ovino de Castilla y León, con más del 60% de los efectivos que están encuadrados en el ámbito de alguna ADS".

Mardomingo destacó que en porcino más del 90% de la cabaña se encuentra en Agrupaciones de Defensa Sanitaria, que tienen el deber de tutelar las cuestiones sa-

nitarias en las explotaciones de Castilla y León.

Así, indicó que "es imprescindible que entren en juego las Agrupaciones de Defensa Sanitaria" en el proyecto diseñado en materia avícola para crear "una marca de calidad de huevos ligada a cuestiones sanitarias exclusivamente".

■ **ALIMENTACIÓN**

## Pascual defiende el apoyo de la Administración a los ganaderos de calidad

EFE  
Burgos

El presidente del Grupo Leche Pascual, Tomás Pascual, indicó ayer que la empresa tiene "una obsesión por la calidad" y abogó porque la Administración apoye y proteja a los ganaderos que elaboran leche de calidad. Pascual hizo estas declaraciones en Aranda de Duero (Burgos) en el acto de entrega de certificaciones a treinta ganaderos que han cumplido con los principios del Programa de Seguridad Alimentaria del Grupo Leche Pascual.

El director de Seguridad Alimentaria de la empresa, Germán Beltrán, apuntó que el programa es un modelo de calidad que se está implantando en la ganadería de leche y se basa en el análisis y la prevención de riesgos de todos los procesos.

El Grupo Leche Pascual trabaja con más de 120 explotaciones ganaderas de Castilla y León y 1.000 ganaderos de toda España, de los que 380 están integrados en el Programa de Seguridad Alimentaria. Beltrán resaltó que el objetivo de la empresa es "mantener la implantación del modelo porque va a ser la forma de trabajar en los próximos veinte años". El programa garantiza la seguridad en todo el proceso de producción, desde las características de las explotaciones hasta la calidad final de la leche, de acuerdo con las directrices del Libro Blanco de Seguridad Alimentaria de la Unión Europea.

### POLÍTICA DE SERVICIO

Beltrán señaló que en el Grupo Leche Pascual "la política de servicio al ganadero está muy arraigada" desde principios de la década de los 80 y se orienta para dar soluciones con todo lo relacionado con la calidad de la leche.

Durante la entrega de las acreditaciones Beltrán explicó las novedades que se incorporan al contenido de la certificación para el próximo año, como los aspectos relativos al bienestar animal y el medio ambiente.



**Mejore su EXPLOTACIÓN...**  
**con la FINANCIACIÓN de MAQUINARIA AGRÍCOLA**  
 • Condiciones inmejorables  
 • Resolución inmediata  
**de Caja Rural de Segovia**

**ALIMENTACIÓN**

# México empieza a comercializar vino de la Ribera del Duero

ICAL  
Soria

Una empresa de distribución mexicana ha comenzado a comercializar en este país vino de denominación de origen Ribera del Duero de la marca 'Silentium', embotellado la bodega Castillejo de Robledo, y pretende introducir en el mercado azteca mantequilla de Soria, según informaron a Ical fuentes de la Federación de Organizaciones Empresariales Sorianas (FOES).

El vino y la mantequilla, que pretende comercializar la empresa distribuidora Palacio de Hierro en el país mejicano, son los únicos productos que se elaboran en la provincia de Soria y tienen la denominación de origen.

La Bodega de Castillejo de Robledo ha enviado varios contenedores con botellas de vino 'Silentium', perteneciente a la Ribera

del Duero, para participar en catas oficiales e iniciar su entrada en el mercado americano.

Esta empresa junto con Embutidos Moreno Sáez, Embutidos La Hoguera, Cañada Real, Agua Montepinos y Patatas Añavieja han constituido un consorcio llamado 'Soria Food Trade' que pretende situar sus productos en México a través de distribuidoras como Palacio de Hierro, Liverpool, La Soriana, Chedraui y Gigante. Además de la venta de vino, el consorcio soriano también ha enviado un contenedor de agua Montepinos, embotellada en Almazán.

Por su parte, la distribuidora Palacio de Hierro ha iniciado los trámites necesarios para introducir en México la mantequilla de Soria, el primer alimento soriano con el reconocimiento de Denominación de Origen.

**GANADERÍA**

# Greenpeace afirma que la UE debe prohibir la importación de maíz belga

EFE  
Berlín

La organización ecologista Greenpeace ha emplazado a la Unión Europea (UE) a prohibir la importación de un maíz transgénico de la multinacional belga Monsanto, sospechoso de causar daños graves a los animales que lo ingieren. Greenpeace ha publicado en Berlín un informe confidencial de la empresa sobre pruebas realizadas con el maíz MON 863 en ratas, en las que se detectaron daños en los órganos y alteraciones en los análisis de sangre de éstas. La organización tuvo acceso

so a este informe, gracias a una sentencia del tribunal administrativo de Münster al que se había dirigido en base a los reglamentos comunitarios sobre tecnología genética.

Según Greenpeace, el maíz MON 863 genera un insecticida concreto, que no es idéntico sino más peligroso que el que contienen otras plantas transgénicas permitidas en la UE. Además, contiene un gen resistente a los antibióticos.

El Consejo de Ministros de Agricultura de la UE decidirá en breve sobre este asunto.

**Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia**

23 de junio de 2005

**Porcino (Kgs./vivo sobre granja)**

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1,25	+0.02	1.27	211
Normal	1,23	+0.02	1.25	208
Graso +120 Kgs	1,29	+0.01	1.30	216
Cerdas desvieje extra	0,60	+0.01	0.61	101
Cerda desvieje primera	0,53	+0.01	0.54	90
Tipo Canal II	1,64	+0.04	1.68	279
Lechón 20 Kgs. P partidas más de 350 animales	38,00	-1.00	37.00	6156
Lechón 20 Kgs. P partidas menos de 350 animales	36,00	-1.00	35.00	5824
Cochinillo de Segovia Marca de Garantía	26,00	=	26.00	4326
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	20,00	=	20.00	3327
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	23,00	=	23.00	3827
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,59	-0.03	1.56	259

**COMENTARIO:** Continúa la misma tónica alcista de semanas anteriores para el cebo, ligeras subidas, debido a que el ganado llega al matadero con menos peso y la firmeza de los precios del exterior. Las cerdas suben igualmente. Los lechones aunque hay pocos a la venta, parece que hay pocas ganas de llenar cebaderos lo cual hace que bajen en las cotizaciones. Los cochinillos con un mercado parecido a la semana anterior repiten a las cotizaciones.

**Vacuno (Kgs./vivo sobre granja)**

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Añojos Súper Extra 270 -320 kgs -E-	3,46	=	3.46	576
Añojos Extra 270 -320 kgs -U-	3,23	=	3.23	537
Añojos Primera 270 -320 Kgs R	3,08	-0.03	3.05	507
Añojos Segunda 270 -320 Kgs O	2,73	-0.03	2.70	449
Añojos Súper Extra 320 -370 kgs -E-	3,40	=	3.40	566
Añojos Extra 320 -370 kgs -U-	3,16	=	3.16	526
Añojos Primera 320 -370 Kgs R	3,04	-0.03	3.01	501
Añojos Segunda 320 -370 Kgs O	2,74	-0.03	2.71	451
Vacas extra -U-	2,16	=	2.16	359
Vacas primera -R-	1,63	=	1.63	271
Vacas segunda -O-	1,23	=	1.23	205
Terneras pienso extra	3,48	=	3.48	579
Terneras pienso primera	3,31	=	3.31	551
Terneras pienso segunda	2,99	=	2.99	497
Ternero cruce charolés macho	2,70	=	2.70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,10	=	2.10	349
Ternero del país	1,98	=	1.98	329

**COMENTARIO:** Aumenta la oferta para el ganado de abasto, esto unido a que llegan despieces de terneras y vacas de otros países y a la mala venta de este tipo de carne en estas fechas, hace que se produzcan bajadas en algunas categorías de añojos. El resto de las categorías repiten.

**Ovino**

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Cordero lechal 10 -12 Kg.	4,55	+0.10	4,65	774
Cordero lechal 12,1 -15 kg.	3,75	+0.05	3,80	632
Cordero recental 15,1 -19 Kg.	2,90	+0.05	2,95	491
Cordero pascual 19,1 -23 Kg.	2,35	+0.05	2,40	399
Cordero pascual 23,1 -25,4 Kg.	2,10	+0.05	2,15	358
Cordero pascual 25,5 -28 Kg.	1,95	+0.05	2,00	333
Cordero grande 28,1 -34 Kg.	1,75	+0.05	1,80	299
Ovejas desvieje Primera	0,35	=	0,35	58
Ovejas desvieje Segunda	0,15	=	0,15	17

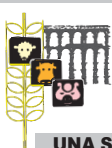
Kgs./vivo sobre granja

**COMENTARIO:** Hay menos ganado a la venta unido a la llegada del verano, época propicia para el consumo de corderos lechales, produce firmeza en las operaciones, subida en los lechales que arrastran al resto de las categorías.

**Cereales**

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Cebada de 62 kg/Hl.	134,00	+4,00	138,00	22,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	134,00	+4,00	138,00	22,96
Centeno	130,00	+1,00	131,00	21,79

**COMENTARIO:** Los bajos rendimientos de la cosecha a nivel de cosechadora y la retención de cereal de la campaña anterior en almacén produce nuevas subidas tanto en cebada como en trigo.

**LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA****Adelántese a los mercados****807429946**PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS**UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN**

## Un PRÉSTAMO que le ayudará a financiar su MAQUINARIA AGRÍCOLA en las mejores condiciones del mercado.

**CAJA RURAL DE SEGOVIA**

► DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA REGIÓN

## PP y PSOE pactan la inclusión de especialistas en el grupo que estudiará la reforma del Estatuto

Las Cortes aprobaron en la última sesión 21 de las 46 propuestas presentadas por los grupos parlamentarios, cinco de ellas fueron pactadas entre 'populares' y socialistas

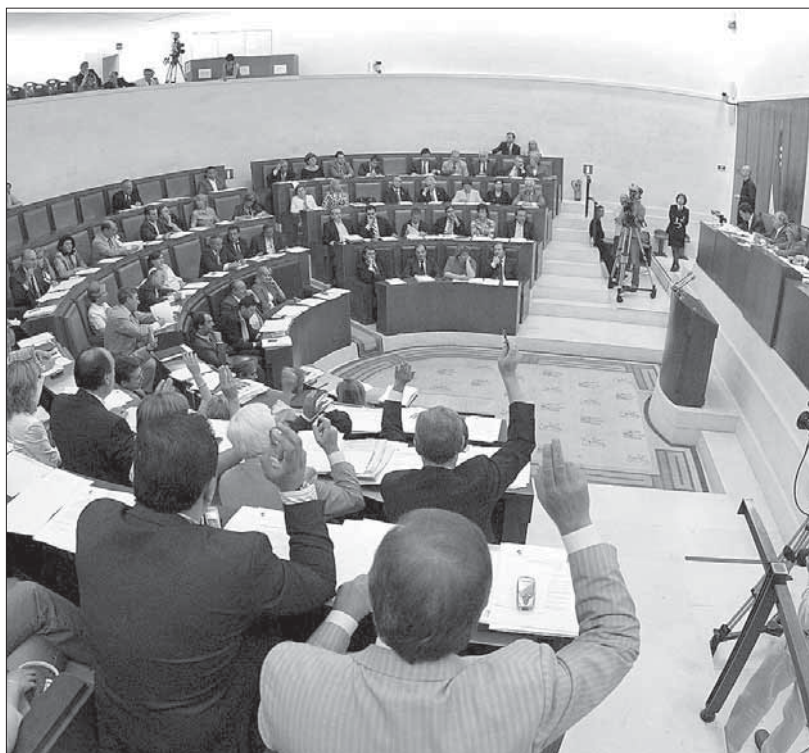
• El Parlamento da su visto bueno a dos iniciativas a favor del Archivo de la Guerra Civil planteadas por el PP y el Grupo Mixto y que contó con el voto en contra del PSOE.

ICAL / VALLADOLID  
PP y PSOE pactaron ayer en las Cortes la creación en el próximo periodo de sesiones, a partir de septiembre, de un grupo de trabajo integrado por los grupos parlamentarios que elabore una propuesta para la reforma del Estatuto de Autonomía y en el que podrán participar especialistas. Ésta fue una de las 21 propuestas de resolución aprobadas de las 46 presentadas en la última sesión de el debate sobre el estado de la Región.

La medida, una de las cinco resoluciones pactadas por ambos grupos, resuelve una doble demanda: la del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, que dijo que tras sus propuestas dejaría todo el protagonismo de la reforma a los grupos parlamentarios, y la del secretario general del PSCyL-PSOE, Ángel Villalba, que solicitó que la modificación se negociara en la Cámara. El formato elegido, un grupo de trabajo, permitirá reuniones más ágiles ya que, en principio, no tendrán que asistir los letrados del Parlamento, cuyo número de efectivos es reducido.

Otras de las resoluciones pactadas supondrá presentar durante el próximo periodo de sesiones una proposición de ley que regule el estatuto de los ex presidentes de la Junta, buscar los criterios favorables a la región en la financiación autonómica, lograr un gran pacto cívico para la gestión de los residuos, y la solicitud a la Junta para crear un instrumento financiero, de acuerdo con las medidas del pacto sobre la población.

**INICIATIVAS.** Por otra parte, el PP aprobó nueve iniciativas suyas, varias de ellas dirigidas al Gobierno de la nación. El PSOE dio su apoyo a cinco de ellas: nuevo Plan de Carreteras 2007-2015; que el Gobierno



Los procuradores votan una de las iniciativas presentadas en la segunda jornada del debate. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

ejecute las inversiones del Plan Hidrológico Nacional; que la financiación sanitaria contemple criterios favorables para Castilla y León; la financiación total del segundo ciclo de educación infantil, y la promoción del patrimonio. Las cuatro medidas restantes de los populares, que en su conjunto recibieron distintos apoyos del Grupo Mixto, solicitaron al Ejecutivo central la retirada del libro blanco sobre el gobierno local; la retirada del proyecto de ley del Archivo de la Guerra Civil, el mantenimiento de la cota de Castrovido, y la defensa de la Comunidad en el nuevo Sistema Nacional de Dependencia.

### GRUPO MIXTO

► **Voto conjunto.** Los dos integrantes del Grupo Mixto en las Cortes, Joaquín Otero y José María Rodríguez de Francisco, votaron a favor conjuntamente las 16 resoluciones que presentaron de forma separada en la segunda jornada del debate.

conseguir el respaldo del PP para una de ellas. En concreto, para exigir a la Junta de Castilla y León un plan integral contra la brucelosis en la Comunidad.

Las iniciativas a favor de la

unidad del Archivo de la Guerra Civil, fueron planteadas por los populares y por el procurador Rodríguez de Francisco, contó con el voto en contra del PSOE.

En ambas se reclamaban agotar todas las actuaciones para garantizar la unidad del centro y pedir al Ejecutivo central la retirada del proyecto de ley.

El PSOE vio como de sus 16 iniciativas sólo consiguió el respaldo del PP para una de ellas. En concreto, para exigir a la Junta de Castilla y León un plan integral contra la brucelosis en la Comunidad.

**BALANCE FINAL.** En el balance final, el portavoz del Grupo Popular, José Antonio

de Santiago, dijo que habían sido dos buenos días de debate donde ha quedado demostrado que la gestión de la Junta de Castilla y León «es positiva» y que su presidente, Juan Vicente Herrera, cumple sus compromisos.

«La situación de Castilla y León es mejor ahora que hace un año», sostuvo Santiago-Juárez, tras congratularse de que se hubieran aprobado el 40 por ciento de las resoluciones presentadas.

Por su parte, el portavoz del PSCyL-PSOE, Francisco Ramos, aseguró que su partido ha estado a la altura del debate en el tono, el contenido y la elegancia, «muy por encima del Gobierno regional y el Partido Popular».

Ramos resaltó el apoyo a cinco iniciativas de los populares, dijo que se trata de una oposición «leal» a Castilla y León y confió en que la Junta cumpla las resoluciones aprobadas y no queden posteriormente en «humo de paja».

### RESOLUCIONES

#### ► Ex presidentes.

Voluntad de presentar durante el próximo periodo de sesiones una proposición de ley que regule el estatuto de los ex presidentes de la Junta en el que se les reconocerá, entre otros aspectos, como miembros natos del Consejo Consultivo hasta la edad máxima de 75 años.

#### ► Financiación.

Pacto a favor de una financiación autonómica que contemple criterios favorables a Castilla y León como la despoblación o la dispersión de habitantes. Los términos de la resolución se asemejan al acuerdo firmado semanas atrás por todos los grupos de la Cámara y el presidente de la Junta, aunque en esta ocasión el procurador leonésista Joaquín Otero votó en contra.

#### ► Residuos.

Lograr un gran pacto cívico para la gestión de los residuos de Castilla y León que implique la máxima participación y el consenso de los agentes políticos, económicos e institucionales. El trabajo deberá comenzar por el plan de residuos industriales peligrosos y el plan de residuos de construcción para que ambos se puedan aprobar esta legislatura.

#### ► Instrumento financiero.

PP y PSOE solicitan a la Junta de Castilla y León la creación de un instrumento financiero, de acuerdo con las medidas del pacto sobre la población, para la financiación directa a las empresas y que sea capaz de generar nuevas oportunidades para que las sociedades puedan operar en el extranjero.

#### ► Archivo.

Se aprobaron dos resoluciones. Una de ellas presentada por Rodríguez de Francisco (Mixto) solicitando a la Junta que lleve a cabo todas las actuaciones políticas, jurídicas o de otra índole que sean necesarias ante el Gobierno a fin de preservar la unidad del Archivo. La otra moción, presentada por el PP, reclama al Ejecutivo central que retire el proyecto de ley que autoriza la salida de documentos y apruebe otro en su lugar para declarar Bien de Interés Cultural el conjunto formado por el Colegio San Ambrosio, los bienes muebles y los fondos documentales.

#### ► PHN.

El PP logró el apoyo del PSOE para que el Gobierno ejecute las inversiones previstas en el Plan Hidrológico Nacional vigente, aunque los 'populares' no sabían que el PHN vigente es el aprobado por el Gobierno Zapatero, que eliminó el trasvase del Ebro, ya que entró en vigor a las 0 horas de ayer.

► DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA REGIÓN

# Entre la «autocomplacencia» y las lecciones de «hábitos democráticos»

José María Crespo (PSOE) y Ángeles Armisén (PP) protagonizaron el último 'rifirrafe' en las Cortes de Castilla y León, aunque los 'primeros espadas' acabaron la sesión con un saludo

• El dirigente socialista se felicitó por que el debate se celebrase «fuera de la clandestinidad» y la 'popular' lamentó que se justifique la salida de documentos del Archivo.

ICAL / VALLADOLID

Los procuradores de PSOE y PP José María Crespo y María Ángeles Armisén reprodujeron ayer en las Cortes, en la segunda jornada del debate sobre el estado de la Comunidad, el 'rifirrafe' del miércoles entre sus máximos dirigentes al asegurar el primero que el PP está situado en la «autocomplacencia» y la petición de la segunda de que no dé lecciones de «hábitos democráticos».

Crespo acusó a los populares de estar más en la defensa de sus intereses y en la representación de un proyecto «francamente agotado» que en la búsqueda de alternativas para los ciudadanos. Por ello, resumió las mociones de los socialistas para buscar alternativas «concretas a los problemas concretos», y añadió: «No tenemos demasiada confianza, están ustedes instalados en la autocomplacencia, incapaces de aceptar que hay otras formas de gobernar».

El dirigente socialista, que se felicitó por que el debate se celebrase «fuera de la clandestinidad» ya que el pasado año se concentró en un único día, afirmó que el PSOE desea «corregir cuatro graves deficiencias, que en casi 20 años no han mejorado». En concreto, se refirió a mejorar la atención a las personas, a los territorios, defender los sec-



El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y el portavoz socialista, Ángel Villalba, se saludan al finalizar el debate. / ICAL

tores productivos y modernizar la Comunidad.

Armisen, en su respuesta, dijo que ni le sorprendió ni le convenció la intervención del portavoz socialista: «Una vez más el escudero vuelve a intentar salvar lo que no hizo el señor en el debate», en referencia a la intervención del miércoles Ángel Villalba. Ante la crítica de Crespo sobre los casi 20 años de gobierno del PP, aseguró que los ciudadanos respaldan en las encuestas la gestión de este partido en la Junta. Además, lamentó que Crespo dudase de la legitimidad del PP para

governar la región y sin embargo justificara el proyecto de ley que autoriza la salida de documentos del Archivo de la Guerra Civil porque se debatirá en el Congreso. «Legitimidad para unas cosas sí y para otras no; nadie vendrá a darnos lecciones sobre hábitos democráticos».

El procurador socialista continuó el debate con una solicitud a los escaños de los populares: «No representen al PP amargado que no asume las derrotas electorales, el que ahora a descubierto la calle; ese que sólo reconoce su verdad y que hace de la crispación su caldo de

cultivo, no se apunten al PP de Aquilino Polaino».

«**DEMAGOGIA.**» «Los argumentos de demagogia vuelven a plantearse cuando los ciudadanos nos dan la razón», respondió la parlamentaria del PP. Armisen detectó contradicciones en el discurso del PSOE ya que, a su juicio, no se ponen de acuerdo sobre el modelo para el nuevo hospital de Burgos. «Villalba dijo que le parecía bien en determinadas condiciones, sin embargo hoy se ponen en contra».

► CONSEJO CONSULTIVO

## Salgueiro, satisfecha con la regulación de los ex presidentes

ICAL / VALLADOLID

La presidenta del Consejo Consultivo, María José Salgueiro, calificó de «acertada» la intención de los grupos parlamentarios del PP y del PSOE de regular el estatuto de los ex presidentes de la Junta para reconocerlos, entre otros aspectos, como miembros natos del Consejo Consultivo hasta los 75 años. Preguntada sobre la posibilidad de que se aproveche esta cuestión para acometer otras reformas en la ley de creación del Consejo Consultivo Salgueiro manifestó que «habrá que esperar primero a que se elabore el estatuto para ver cómo afecta a las normas de creación del Consejo» y no descartó la posibilidad de trasladar a los grupos algunas cuestiones, si bien «son más bien formales y de poca importancia».

► SINDICATOS AGRARIOS

## Lamentan la falta de análisis en los problemas del sector

ICAL / VALLADOLID

Coag lamentó que en el debate el sector agrícola y ganadero pasó de «puntillas» en las intervenciones tanto del presidente, Juan Vicente Herrera, como de los distintos portavoces de la oposición, a pesar de seguir siendo «uno de los pilares fundamentales de la economía» de la región. Con esta afirmación también estuvo de acuerdo el secretario regional de UPA, Julio López, quien acusó a Herrera de «menospreciar al sector» y a Ángel Villalba de «seguirle el juego». López se mostró sorprendido de que en un año marcado por la sequía y las reformas europeas no se produjera un debate donde se analizasen estos problemas y sentenció que sólo se habló «de lo que le interesaba al PP y no de los problemas que interesan a la sociedad».

► UGT Y CCOO

## Prieto destaca que faltó «concreción» en los temas

ICAL / VALLADOLID

El secretario de Organización de UGT en Castilla y León, Agustín Prieto, destacó que el debate estuvo «en general bien», aunque «faltó mucha concreción» en los temas que realmente interesan al ciudadano. Dentro del discurso de Herrera, el compromiso de concretar una ley de ordenación del territorio, así como su apuesta por la vivienda joven y por el Diálogo Social para cerrar el pacto industrial. Por su parte, el secretario regional de CCOO, Ángel Hernández estimó que el debate fue «constructivo», aunque precisó que «lo hubiese sido más» si se hubiera profundizado a través de la discusión en materia de despoblación en materia de despoblación, reforma estatutaria, alternativas a la financiación europea y agricultura.

► GOBIERNO REGIONAL

## Ruiz considera «satisfactorio» el desarrollo del debate

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno de Castilla y León consideró «satisfactorio» el contenido del debate, según indicó la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, quien considera que el jefe del Ejecutivo, Juan Vicente Herrera, planteó «muy claramente» su intervención, de acuerdo con el guión que había prefijado: balance de gestión, propuestas generales sobre el estatuto y análisis de las relaciones con el Gobierno central. De esta forma, utilizó uno de los argumentos de Herrera y recordó que «todavía queda mucho camino por recorrer» ya que el Gobierno regional se encuentra en la mitad de la legislatura y habrá que esperar al final de los cuatro años para analizar el cumplimiento del discurso de investidura.

... BREVES

REFORMA DEL AZÚCAR

### La Junta se une al rechazo de la nueva propuesta de la Comisión Europea

■ El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, consideró ayer que la reforma de la OCM del azúcar planteada por la Comisión Europea (CE), que reduce el precio de la remolacha en el 42,5%, producirá un «desmantelamiento» del sector en esta Comunidad. La propuesta incluye también una depreciación del azúcar del 39 por ciento, lo que en opinión de Herrera afectará «al sector agrario e industrial de la transformación del azúcar en Castilla y León», según explicó en el debate sobre el estado de la Comunidad.

ACCIDENTE LABORAL

### Fallece un trabajador al volcar una carretilla a motor

■ Un trabajador de una empresa metalúrgica de Burgos, situada en la calle López Bravo del polígono Villalonquejar de Burgos, falleció ayer al quedar atrapado tras volcar una carretilla a motor que conducía, según informaron fuentes del Servicio de Emergencias de Castilla y León 112. El siniestro se produjo a las 20,10 horas de ayer y al lugar del suceso se trasladaron la Policía Municipal de Burgos, los Bomberos y una UVI móvil. Ya en el lugar, el médico de la ambulancia informó del fallecimiento del trabajador.

NUEVO PLAN DEL CARBÓN

### El Gobierno propone una reducción en la producción de mineral

■ El Ministerio de Industria propuso a los sindicatos, dentro de la negociación del nuevo Plan del Carbón, una reestructuración del sector minero antes del año 2012, fecha límite de vigencia del documento, en el que plantea una reducción de la producción «por debajo de los doce millones de toneladas actuales y por encima de los ocho millones», según explicó el responsable de minería de Comisiones Obreras en León, Alberto González Llamas, quien matizó que «aún no se ha determinado» el porcentaje que se reduciría.

SANIDAD

### Antón destaca el papel de la mujer en la prevención y protección del cáncer

■ El consejero de Sanidad, César Antón, destacó ayer el papel que juega la mujer en la prevención y protección del cáncer en el conjunto de la familia, ya que con su «sabiuría» propicia en su entorno adecuadas conductas y contribuye a evitar este tipo de enfermedades, al completar el trabajo que desarrollan los profesionales sanitarios.

► GOBIERNO VASCO

## Ibarretxe ya es lehendakari gracias a dos votos abertzales 'prestados'

El PP cree que «los votos de Batasuna desde luego no son gratuitos» y están convencidos de que «en el Gobierno de Ibarretxe habrá alguna prueba de que tiene que devolver el favor»

• El peneuvista fue reelegido para su tercer mandato consecutivo con los 32 votos del tripartito PNV-EA y EB más los dos apoyos de Tierras Vascas. Aralar votó en blanco.

AGENCIAS / VITORIA

Juan José Ibarretxe fue reelegido ayer para su tercer mandato como lehendakari, gracias al apoyo de PNV-EA y EB y a dos votos anunciados que le ha prestado el Partido Comunista de las Tierras Vascas-EHAK.

El miércoles, Ibarretxe no logró la mayoría absoluta requerida, situada en 38 escaños. En cambio, ayer bastaba con la mayoría simple, que Ibarretxe logró con los 32 votos de PNV-EA y EB más dos votos que le dio el PCTV-EHAK. Por su parte, Patxi López sumó los 18 socialistas y 15 del PP. Los otros siete diputados del PCTV-EHAK votaron nulo y la única parlamentaria de Aralar lo hizo en blanco.

Al margen de la principal propuesta del nuevo lehendakari, la convocatoria de una mesa de partidos con todos, incluida Batasuna, para hablar de paz y autogobierno, de la que ya se han demarcado tanto populares como socialistas, también causaron polémica los dos votos de EHAK cedidos al nuevo jefe del Ejecutivo de Vitoria.

El portavoz socialista, José Antonio Pastor, cree que «tenemos un lehendakari secuestrado por los dos votos de EHAK», mientras que la popular San Gil advirtió de que «los votos de Batasuna desde luego no son gratuitos y estamos convencidos de que en el Gobierno del señor Ibarretxe habrá alguna prueba evidente de que tiene que devolver el favor que le han hecho», subrayó.

De la situación los populares culpan sobre todo al Gobierno. El portavoz popular en el Congreso, Eduardo Zaplana dijo que «esta es la gran política de estadista de Zapatero», y aseguró que la legislación será «de mucha más radicalidad, mucho más difícil y más dura que la anterior».

Egibar (PNV) dijo que estos dos votos que «han impedido que este Parlamento pudiera perpetuarse en un escenario de bloqueo». Además, aseguró que los votos del PCTV «no caen del cielo» y se mostró convencido de que el respaldo a Ibarretxe se debió al discurso que realizó el nacionalista durante el debate de investidura.

Por su parte, el portavoz de la ilegalizada Batasuna, Fernando Barrena, explicó que estos apo-



El socialista Patxi López, en primer plano y el próximo lehendakari, Juan José Ibarretxe, se cruzan en la Cámara vasca. / EFE

### La toma de posesión será mañana

Hoy mismo, el Rey Juan Carlos recibirá en audiencia a la presidenta del Parlamento Vasco, Izaskun Bilbao, quien le comunicará la designación de Ibarretxe como lehendakari. El Rey firmará el nombramiento, que será publicado por el Boletín Oficial del Estado y al día siguiente, mañana sábado, Ibarretxe tomará posesión de su cargo en la Casa de Juntas de Guernica. Probablemente un día después, el domingo, dará a conocer su nuevo gobierno, que tomará posesión el martes de la próxima semana.

Entre hoy y mañana se ratificará también el acuerdo tripartito de gobierno entre PNV, EA y EB.

La asamblea nacional del PNV se reunió ayer tarde para ello, y la de EA lo hará a lo largo del día de hoy. Mientras que la ejecutiva de Ezker Batua también dio su visto bueno ayer mismo, tras ser aprobado el pacto en un referéndum interno por el 74 por ciento de los afiliados.

Se da la curiosidad de que Ibarretxe jurará y tomará posesión de su cargo ante el nuevo Árbol de Guernica, un roble que él mismo plantó el pasado 25 de febrero. Este árbol, un ejemplar de 19 años y 12 metros de altura, es el cuarto roble que ha habido en el Casa de Juntas de la localidad guipuzcoana.

El primero de ellos, llamado *el Padre*, se plantó el siglo XIV y vivió 450 años, mientras que el segundo, conocido como *el Viejo* y cuyo fósil se conserva en los jardines de la Casa de Juntas, estuvo vivo entre 1742 y 1892, y el tercero, desde 1858 hasta su muerte el pasado año.

Ante ese tercer ejemplar juraron su cargo todos los presidentes del Gobierno Vasco, desde el primero, José Antonio Aguirre en 1936, hasta el propio Ibarretxe en sus dos anteriores mandatos, en 2001 y en 1999.

yos buscan «exigir» a Ibarretxe que aplique «conceptos» soberanistas.

Aintzane Ezenarro, la parlamentaria de Aralar, tampoco quedó satisfecha con el desarrollo de la investidura. Pese a que los votos del PCTV hicieron que el suyo no fuera decisivo, criticó la «prepotencia» del tripartito. A los comunistas abertzales les instó a explicar por qué «dan su voto a cambio de nada». Erauskin replicó que no había acuerdo con el PNV y que el respaldo a la elección de Ibarretxe fue una actuación «con responsabilidad».

Se da la curiosa coincidencia de que Ibarretxe ha sido reelegido un día después de que se publicara en el BOE la reforma del Código Penal que despenaliza la convocatoria de un referéndum. Ibarretxe, en su discurso mantuvo sobre la mesa su Plan soberanista, que concluye con una consulta popular, haya o no acuerdo con la Administración central.

OPINIÓN



PEDRO CALVO HERNANDO  
PERIODISTA

### Sin cambio en Euskadi

No ha sido el más sensato de los posibles desenlaces el que acaba de producirse en el Parlamento vasco para la elección de lehendakari. Con el apoyo a Ibarretxe, aceptado de buena gana, de EHAK, no sé dónde quedan aquellas previsiones de cambio político de las que tanto se habló a raíz de las elecciones autonómicas de Euskadi. La reelección se materializa ahondando en la división entre nacionalistas y no nacionalistas, volcándose los primeros en el apoyo a Ibarretxe, sean cuales sean las intenciones del partido que representa ahora a la izquierda abertzale.

Yo sigo pensando que el verdadero cambio habría llegado de la mano de un Gobierno transversal, formado por el PNV y el PSE, las dos grandes formaciones políticas que en el País Vasco siempre estuvieron llamadas a entenderse y se entendieron en tiempos muy difíciles. Así habría sido posible la integración política y social de nacionalistas y no nacionalistas, abriendo las puertas para una reconciliación definitiva y para un final de la dramática dicotomía.

Digan lo que digan en el PNV y socios del tripartito de la anterior legislatura, lo cierto es que el lehendakari va a depender demasiado de los intereses de Tierras Vascas, cuya verdadera naturaleza es lo que está en discusión. Ahí tenemos el empeño del PP para que Zapatero les ilegalizase, alegando que son lo mismo que Batasuna. Me temo que ahora vamos a seguir con ese interminable debate hasta que haya nuevas elecciones.

Hay que desear que en Galicia no asistamos a nada parecido y que el recuento del voto emigrante se desarrolle con sensatez y pensando un poquito en los intereses generales más que en el desnudo interés partidista. Es decir, lo contrario de lo sucedido con la actitud del PP en la comisión del 11-M o en relación con las víctimas del terrorismo.

# PP y PSE rechazan cualquier mesa de diálogo en la que esté Batasuna

Los socialistas exigen la condena de la violencia y la presidenta de los 'populares' vascos, María San Gil, asegura que no está dispuesta «a legitimar al señor Otegi en ningún foro»

• El titular de Defensa, José Bono, fue aún más contundente al decir que «la única posibilidad de que se sienten juntos es cuando los asesinos vengan con los brazos en alto».

## AGENCIAS / VITORIA

Al margen del apoyo de Tierras Vascas, la polémica tras la elección del nuevo lehendakari viene de la mano de la principal propuesta que Ibarretxe realizó durante su discurso de investidura del miércoles, la convocatoria de una mesa de partidos con todos, incluida Batasuna, para hablar de paz y autogobierno.

Inmediatamente después de la elección de ayer, PP y PSE se apresuraron a dejar claro que no están dispuestos a participar en ningún foro donde se sienten los batasunos.

El portavoz socialista, José Antonio Pastor, aseguró que la formación ilegalizada debe hacer antes «una condena expresa de la violencia» o debe darse una situación de paz, condiciones que el PSE ve «difícil que se cumplan» puesto que Ibarretxe quiere poner en marcha esta mesa en octubre.

«Eso ya aparece en la resolución del Congreso propuesta por Zapatero y lo hemos dicho reiteradas veces. Nosotros hemos hecho una apuesta generosa y valiente y ahora a quien toca mover ficha es al mundo de ETA y al mundo de Batasuna», enfatizó. «Que sean valientes y abandonen esa dinámica, en el momento en que lo hagan nos sentaremos con él y con quien haga falta para hablar de la paz, pero no antes», reiteró.

Pastor explicó que hay dos mesas distintas, «una que se pondrá en marcha según la resolución del Congreso, cuando cese definitivamente la violencia y en la que podremos estar todos y no antes».

«Y otra mesa para lo que llama el lehendakari la normalización política, aunque el concepto que entiende el PNV es distinto al que nosotros entendemos, porque nosotros hablamos de normalizar la situación política refrendando el autogobierno y estableciendo cauces de convivencia, y el señor Ibarretxe está pensando sólo en poner en valor eso que él llama el derecho a decidir», aclaró.

**NO LEGITIMARÁN A OTEGI.** Así pues, mientras los socialistas están dispuestos a sentarse en «cualquier foro» que «ayude a conseguir la reconciliación entre los vascos y la paz», ya sea en la Cámara vasca o fuera de ella, el PP pondrá más pegas. Su presidenta, María San Gil, aseguró que «en ningún caso vamos a legitimar la presencia del señor Otegi en ningún foro de encuentro» e incluso calificó de



La presidenta de los 'populares' vascos, María San Gil, ayer en los pasillos de la Cámara de Vitoria. / EFE

«enorme error político y responsabilidad moral» la inclusión del líder del partido ilegalizado en foros de decisión política.

No obstante, el ministro de Defensa, José Bono, fue sin duda el socialista más contundente. «Las personas decentes no se deben juntar con los indecentes. Los asesinos no deben tener asiento en la misma mesa que los policías. La única posibilidad de que se sienten juntos es cuando los asesinos vengan con los brazos en alto, sin armas, a entregarse. Entonces se

puede hablar», dijo.

El ministro de Defensa criticó que Ibarretxe se haya apoyado en dos votos de los «violentos comunistas» sólo para mantenerse en el poder y censuró que acepte el respaldo de «los cómplices de las formaciones más de estables», aquellas que no condenan el terrorismo, para «poder compensar las extravagancias realizadas». «Esto moralmente es muy condenable», añadió.

El titular de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, no quiso dar

mayor importancia a la situación y dijo que «lo que de verdad cuenta al final es lo que se debata, discuta y se vote en el Parlamento».

Por su parte, la portavoz del PCTV, Nekane Erauskin, aseguró que «Batasuna, por supuesto, tiene que estar» en esa mesa de diálogo» y el PNV tiene claro que su apuesta es coincidente con la de los comunistas abertzales.

El portavoz peneuvista, Joseba Egibar, aseguró que la mesa «para la normalización» se construirá «sin exclusiones» y preguntó al PSE si las condiciones que pone para que Batasuna se pueda sentar son extensivas a sus contactos con la formación abertzale. «Es obvio que se reúnen», sentenció.

## El fiscal insiste en que ETA es quien controla a los abertzales

### SERVIMEDIA / MADRID

La Fiscalía de la Audiencia Nacional considera que la entidad denominada *Udalbiltza Kursaal*, o asamblea de cargos municipales de Batasuna, «constituye una plataforma bajo el control directo y exclusivo de ETA, a través de Ekin y del suspendido e ilegalizado partido político Batasuna».

Así consta en un escrito por el que pide al juez Fernando Grande-Marlaska, sustituto de Baltasar Garzón, que prorrogue tres años más la suspensión de las actividades de tres entidades vin-

culadas a la *Udalbiltza Kursaal*. Para el fiscal, la presencia en los órganos de gestión de *Udalbiltza Kursaal* de responsables de Ekin del máximo nivel, junto a antiguos responsables de KAS, «demuestra la importancia que dicha entidad asume como expresión alega del proyecto subversivo de ETA y del denominado Movimiento de Liberación Nacional Vasco». Asimismo, sostiene que *Udalbiltza Kursaal* «goza de las condiciones» para ser considerada asociación ilícita de carácter terrorista.

Fue el 25 de junio de 2003 cuando Garzón suspendió las actividades de dichas entidades por un periodo de dos años, prorrogables hasta cinco. En su día, Garzón consideró que «integran o dependen de una estructura ilícita incluida en el complejo terrorista urdido y dirigido por ETA; y sus responsables, conscientes de esa dependencia y participando activamente en la dinámica delictiva, desarrollan la actividad de las entidades al servicio de los fines de la organización terrorista».

### LAS DECLARACIONES

► JOSÉ ALCARAZ  
PRESIDENTE DE AVT

«Cualquier Gobierno que vaya de la mano del PCTV es inmoral»

El presidente de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, Francisco José Alcaraz, afirmó ayer que cualquier Gobierno del País Vasco que vaya «de la mano del Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV-EHAK)» es «inmoral e indecente».

► COVITE  
COLECTIVO DE VÍCTIMAS

«Nos aterra pensar qué contraprestación le darán a Tierras Vascas»

El Colectivo de Víctimas del Terrorismo del País Vasco, Covite, aseguró que le «aterra pensar cuáles pueden ser las contraprestaciones» que Ibarretxe dará a Tierras Vascas por su apoyo. Covite considera «indignante que con los votos de quienes apoyan a los asesinos» de sus familiares «se haya decidido el destino del nuevo Gobierno autonómico», cuando a su juicio «todo el mundo sabe» que el PCTV «son los representantes de la ilegalizada Batasuna».

► J.A. DURAN I LLEIDA  
LÍDER DE CIU

«Nosotros no habríamos admitido esos votos»

El secretario general de CIU, Josep Antoni Duran Lleida, aseguró que su partido no habría admitido el apoyo de un partido como el PCTV y que no gobernaría «con una opción política marxista o una que pudiera sentirla como heredera de Batasuna». Pero recordó que el PSE ha facilitado la reelección de Ibarretxe. «¿Por qué el PSE no ha intentado también llegar a un acuerdo con el PNV?», se preguntó.

► JOAN PUIGCERCÓS  
SECRETARIO DE ERC

«Dejar fuera a Batasuna sería surrealista»

El secretario general de ERC, Joan Puigcercós, aseguró que dejar fuera al partido ilegalizado sería «cerrar la puerta a una solución». «Cualquier diálogo en el País Vasco tiene que incluir a todos los partidos y, en este momento, si no estuviese Batasuna, estaríamos en una situación surrealista».

## La Iglesia exige que la Religión sea «disciplina fundamental»

El Gobierno y la Conferencia Episcopal (en nombre de la Santa Sede) mantuvieron ayer el primer encuentro de la comisión mixta Iglesia-Estado en el Ministerio de Educación

• Antonio Cañizares reclamó que la asignatura de Religión sea computable y evaluable, equiparándose con el resto de áreas, y denunció que la LOE no lo contemple así.

ABIGAIL CAMPOS (F.P.) / MADRID  
Gobierno y obispos se reunieron ayer para tratar sobre la enseñanza de Religión y, aunque se emplazaron a un nuevo encuentro en julio para tratar los detalles, las posturas por el momento no parecen haberse movido un ápice. La Conferencia Episcopal insistió en que la asignatura debe ser equiparada a «disciplina fundamental», es decir, ser evaluable y computable.

María Jesús San Segundo destacó que «el Gobierno cree que debe hacer compatible el derecho de las familias que desean que sus hijos estudien Religión con el de las familias que no lo desean». Recordó también que el compromiso del Ejecutivo, plasmado en el anteproyecto de Ley Orgánica de Educación (LOE) pasa porque esta asignatura sea «de oferta obligatoria y de opción voluntaria para los estudiantes».

Tras asegurar que la libre elección de centros está «plenamente garantizada», la ministra de Educación explicó que los representantes de la Conferencia Episcopal se habían mostrado interesados en el contenido sobre la asignatura de Educación para la Ciudadanía. «Todos estamos de acuerdo en que los principios de convivencia deben inspirar contenidos transversales», indicó.

**PROFESORES DE RELIGIÓN.** Sobre la situación de los docentes de Religión, tema que será tratado en la próxima reunión en julio, San Segundo destacó que debe «mejorar» y «tiene que estar adecuada a nues-



La ministra de Educación, María Jesús San Segundo, saluda a Antonio Cañizares, vicepresidente de la Conferencia Episcopal.

tra legislación laboral y ser acorde con los principios constitucionales.

La delegación de la Iglesia, que acudió al encuentro «en representación de la Santa Sede», estuvo encabezada por Antonio Cañizares, el arzobispo de Toledo y vicepresidente de la CEE. Cañizares reiteró que la postura de la Iglesia es clara: la Religión «no puede ser infravalorada, sino que debe figurar como área junto al resto de las enseñanzas». Tras recordar que la postura de la

Conferencia Episcopal Española se fundamenta en el artículo 27.3 de la Constitución y en los acuerdos con la Santa Sede, Cañizares incidió en que el Estado está obligado a «garantizar el derecho de los padres a la formación religiosa y moral según las convicciones».

A juicio de la Conferencia Episcopal, para que esto se cumpla la Religión «debe ser equiparada a disciplina fundamental» e impartirse «con las mismas condiciones que el resto de las áreas». Cañizares re-

cordó que el anteproyecto de la LOE «no dice nada» sobre si la Religión debe ser evaluable y computable, y se limita a asegurar que será de oferta obligatoria.

**LIBERTAD DE CONCIENCIA.** Cañizares trasladó la preocupación de la Iglesia sobre que la asignatura de Educación para la Ciudadanía pueda convertirse «en una educación ética y moral del Estado a todos los ciudadanos», al estimar que esta situación «entraría en contradicción con la libertad de conciencia». Estimó además que esta materia no está aún bien definida, advirtiendo «diferencias sustanciales» en lo que aparece en el Libro Verde de la Educación y el propio anteproyecto de Ley.

**San Segundo recordó que el Ejecutivo debe garantizar el derecho de todas las familias**

## El Senado aprueba que el carné por puntos se integre en el DNI de los conductores

EFE / MADRID  
El pleno del Senado aprobó ayer, con la única oposición del Grupo de Senadores Nacionalistas Vascos, el proyecto de ley del carné de conducir por puntos, documento que se integrará en el futuro en el DNI de los conductores, según una enmienda transaccional acordada por los grupos.

El pleno rechazó el veto al pro-

yecto de ley presentado por el grupo de Senadores Nacionalistas Vascos y aprobó algunas de las enmiendas que se mantenían al texto. La primera de las enmiendas aprobadas establece que, por reglamento, «se establecerá el formato del permiso o licencia de conducir integrado en el DNI del conductor en el momento en el que técnicamente sea posible, así como

el documento complementario que permita visualizar el saldo de puntos».

La segunda enmienda transaccional detalla el funcionamiento de los cursos, que serán de dos clases: para aquellos conductores que hayan perdido una parte del crédito inicial de puntos y que, con una duración máxima de 15 horas, permitirán recuperar hasta cuatro pun-

tos, y los dirigidos a las personas que pretendan obtener de nuevo el carné tras perder todos los puntos, caso en el que la superación del curso, de un máximo de 30 horas, será un requisito para obtener de nuevo la autorización.

Asimismo, la enmienda dispone que el contenido de los cursos versará sobre materias relacionadas con los accidentes de tráfico.

### ► LIBERTAD EXPRESIÓN

Un tribunal marroquí ratifica la inhabilitación de Lmrabet durante 10 años

EFE / RABAT

El Tribunal de Apelación de Rabat confirmó ayer la sentencia dictada en primera instancia contra el periodista marroquí Ali Lmrabet, que fue condenado a diez años de inhabilitación profesional y a una multa de 50.000 dirhams (unos 4.500 euros) por un delito de difamación.

El pasado 12 de abril, el Tribunal de primera instancia de Rabat condenó a Lmrabet a diez años de prohibición del ejercicio del periodismo a raíz de una querrela presentada el 17 de marzo por el portavoz de la Asociación de Padres de los Saharais Víctimas de la Represión en los campos de Tinduf (Pasverti), Ahmed Kheir.

La querrela fue presentada tras unas declaraciones que el periodista realizó al semanario marroquí *Al Mosutakil*, publicadas el pasado 12 de enero, en las que afirmaba que los refugiados saharais en Tinduf, en el suroeste de Argelia, «no tienen ningunas ganas de volver a Marruecos» y que es falso que estén «secuestrados».

La propaganda oficial marroquí insiste en que los refugiados en Tinduf están en realidad «secuestrados» por el movimiento independentista Frente Polisario, que disputa a Marruecos la soberanía sobre el Sahara Occidental. Ali Lmrabet, que pasó casi ocho meses en prisión en 2003 por un delito de «ultraje al rey», no asistió a la vista del juicio en primera instancia ni en apelación, ni tampoco a la lectura de las sentencias.

### ► SALUD

La Justicia perseguirá la ablación también fuera de España

OTR/PRESS / MADRID

El Pleno del Congreso de los Diputados dio ayer luz verde, de manera definitiva, a una proposición de Ley Orgánica que permitirá perseguir la práctica de la mutilación genital femenina aún cuando se produzca fuera de las fronteras españolas. CiU, formación responsable de la iniciativa, introdujo una enmienda que adelanta la entrada en vigor del proyecto de Ley al día siguiente de su publicación en el BOE. De esta manera coincidirá con la puesta en marcha de los juzgados especializados de violencia contra la mujer, el 29 de junio



# Canal + se convertirá en La Cuatro y emitirá en abierto

A partir del próximo mes de noviembre la cadena del Grupo Prisa hará uso de la licencia analógica. Antena 3 y Telecinco recurrirán la concesión ante la Justicia española y europea

• Además, es posible que el Ejecutivo adjudique un nuevo canal analógico mediante subasta. Los principales candidatos serían, hasta el momento, NetTV y Veo TV.

anuncio con el de la adjudicación de otra licencia para emitir en analógico, para la cual convocará un concurso público en las próximas semanas.

Pese a todo, Telecinco y Antena 3 ya anunciaron su intención de recurrir ante la Justicia -española y europea- si finalmente Canal+ emite en abierto.

**DE CANAL+ A DIGITAL+.** Prácticamente la totalidad del sector, entre los que existen quienes aplauden y quienes critican la decisión, daba por hecho que Canal+ terminaría emitiendo en abierto. De momento, la compañía se centra en transferir al mayor número posible de usuarios de Canal+ a Digital+ con ofertas, ya que, si finalmente no aceptan pasarse a la plataforma digital, serían clientes perdidos para la compañía del Grupo Prisa, además de clientes incómodos porque podrían demandar a la compañía por incumplimiento de contrato si ésta no soluciona el problema antes de que Canal+ pase a ser La Cuatro.

Aunque la oferta de la plata-

forma Digital+ será siempre más completa, La Cuatro pretende entrar en el mercado analógico con paso firme, al tiempo que Telecinco y Antena 3 temen que su audiencia y sus ingresos publicitarios se vean mermados al existir otro operador con el que repartir los beneficios.

De hecho, desde que hace meses Sogecable solicitara la apertura de Canal+ en abierto, la compañía lleva trabajando de puertas para adentro en la nueva televisión del grupo Prisa y, tanto la parrilla de contenidos como el organigrama de directivos y presentadores estaría ya muy avanzado.

Asimismo, es posible que el Ejecutivo socialista también autorice la adjudicación de un nuevo canal analógico mediante subasta, donde los principales candidatos serían Net TV y Veo TV que, según

fuentes del sector, podría estar operativo a finales de 2006.

Por otra parte, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, señaló que el próximo viernes, 1 de julio, el Consejo de Ministros tiene previsto estudiar el estatuto que va a regular el modelo de radio televisión

pública», en respuesta a una pregunta realizada en el Congreso por la diputada del Partido Popular Macarena Montesinos sobre la valoración del Ejecutivo en cuanto a la gestión de la televisión pública en su primer año al frente del Gobierno del país.

Así las cosas, la reconversión de RTVE tendrá su ley propia y será además la primera norma que se remitirá al Parlamento, dentro de la reforma audiovisual global emprendida por el Gobierno presidido por José Luis Rodríguez Zapatero.

## La parrilla de contenidos y el organigrama de la cadena podrían estar ya casi decididos

## Subida en Bolsa

Sogecable subió ayer un 1,82 por ciento en el Ibex-35, después de conocerse que el Gobierno ha comunicado a distintos operadores su decisión de autorizar la apertura de Canal Plus, tal y como le solicitó Sogecable el pasado mes de febrero, y que Prisa ha vuelto a aumentar su participación en la compañía.

Al cierre de la sesión, las participaciones de Sogecable se establecieron en los 30,80 euros, frente a los 30,25 euros a los que terminaron ayer, por lo que la empresa redujo sus pérdidas en lo que va de año hasta el 5,70 por ciento, aunque continuaba siendo la segunda compañía del Ibex-35 que más cedía en este período.

Las acciones de Prisa también ganaron un 0,99% en el Ibex-35, hasta establecerse el precio de sus títulos en los 16,25 euros, 0,24 euros más que a los que terminó anteayer, por lo que el grupo aumentó sus ganancias anuales hasta el 4,03%. En su caso, los inversores movieron 421.084 títulos del grupo, por un valor de 6,8 millones de euros, en la misma jornada en la que se negoció un bloque concertado de la compañía de 128.704 acciones, por un importe superior a los 2,1 millones de euros.

Las dos cadenas más perjudicadas, Antena 3 TV y Telecinco, cayeron un 1,82 por ciento y un 0,97 por ciento, respectivamente.

FAX PRESS / MADRID

La Cuatro, la nueva televisión en abierto del grupo Sogecable, es prácticamente ya una realidad. El Gobierno comunicó ayer a todos los operadores de televisión, entre ellos a las principales perjudicadas -Telecinco y Antena 3-, que autorizará a Canal+ emitir en abierto aproximadamente a partir de noviembre, en una decisión que ambas privadas intentarán frenar tras anunciar medidas legales tanto en España como en Bruselas para recurrir la licencia analógica otorgada a la televisión de Sogecable.

El Ejecutivo, que podría ratificar la decisión en el Consejo de Ministro de hoy, acompañará dicho

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
37200	300	37201	330	37202	300	37203	300	37204	300	37205	300	37206	330	37207	300	37208	300	37209	330
37210	300	37211	330	37212	300	37213	300	37214	300	37215	300	37216	330	37217	300	37218	300	37219	330
37220	300	37221	330	37222	300	37223	300	37224	300	37225	450	37226	330	37227	300	37228	300	37229	480
37230	300	37231	330	37232	300	37233	300	37234	300	37235	300	37236	330	37237	300	37238	300	37239	330
37240	300	37241	330	37242	4.725	<b>37243</b>	<b>60.000</b>	37244	4.665	37245	300	37246	330	37247	300	37248	300	37249	330
37250	300	37251	330	37252	300	37253	300	37254	300	37255	300	37256	330	37257	300	37258	300	37259	330
37260	450	37261	330	37262	300	37263	300	37264	300	37265	300	37266	330	37267	300	37268	300	37269	330
37270	300	37271	330	37272	300	37273	300	37274	300	37275	300	37276	330	37277	450	37278	300	37279	330
37280	300	37281	330	37282	300	37283	300	37284	300	37285	300	37286	330	37287	300	37288	300	37289	480
37290	300	37291	330	37292	300	37293	300	37294	300	37295	300	37296	390	37297	300	37298	300	37299	390
57900	300	57901	330	57902	300	57903	1.050	57904	300	57905	300	57906	330	57907	300	57908	300	57909	330
57910	300	57911	330	57912	300	57913	300	57914	300	57915	300	57916	330	57917	300	57918	300	57919	330
57920	300	57921	330	57922	300	57923	300	57924	300	57925	300	57926	330	57927	300	57928	300	57929	330
57930	300	57931	330	57932	300	57933	300	57934	300	57935	300	57936	330	57937	300	57938	300	57939	330
57940	300	57941	330	57942	360	57943	300	57944	450	57945	300	57946	330	57947	300	57948	300	57949	330
57950	300	57951	330	57952	300	57953	300	57954	300	57955	300	57956	330	57957	300	57958	300	57959	330
57960	300	57961	330	57962	300	57963	300	57964	300	57965	300	57966	330	57967	300	57968	300	57969	330
57970	300	57971	330	57972	300	57973	300	57974	300	57975	300	57976	330	57977	300	57978	300	57979	330
57980	300	57981	330	57982	300	57983	300	57984	300	57985	300	57986	330	57987	300	57988	8.100	<b>57989</b>	<b>300.000</b>
57990	8.100	57991	330	57992	300	57993	300	57994	300	57995	300	57996	390	57997	300	57998	300	57999	390
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
260	150	121	180	5942	810	7903	750	944	150	225	150	96	90	6447	750	3178	750	7989	1.230
		791	180	772	150	083	150					6	30	277	150			229	180
		1	30	42	60	173	150							517	150			989	480
																		89	180
																		99	90
																		9	30

**ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS**

<b>PREMIO ESPECIAL</b> 1.170.000 € Núm. 57989 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	3. <sup>a</sup>	1. <sup>a</sup>	1.200.000 €

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.<sup>a</sup> Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2.<sup>a</sup> En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3.<sup>a</sup> Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega, y si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.<sup>a</sup> Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► ORIENTE PRÓXIMO

## Israel se prepara para entregar Belén y Kalkilia la próxima semana

La liberación del cerco impuesto a esas dos ciudades cisjordanas, que lleva tres años, fue prometida el martes por el primer ministro Ariel Sharon al presidente de la ANP, Abu Alá

• El Ejército también comenzó ayer a desmantelar tres posiciones en escuelas palestinas de Hebrón, donde judíos y musulmanes veneran al patriarca Abraham.

EFE / JERUSALÉN

El ministro israelí de Defensa, Shaúl Mofaz, ordenó ayer a las autoridades militares preparar a sus efectivos para entregar la semana próxima el control de la ciudad cisjordana de Belén a la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

Una semana después, los soldados israelíes también tendrán que levantar el cerco impuesto hace casi tres años, a raíz de la Intifada de Al Aksa, a la localidad de Kalkilia, otra de las ciudades palestinas autónomas de Cisjordania.

Mofaz dio esas órdenes durante una reunión con el nuevo comandante de las Fuerzas Armadas, el general del aire Dan Halutz, y los jefes superiores del Estado Mayor.

La liberación del cerco impuesto a ambas ciudades palestinas fue prometida el pasado martes por el primer ministro, Ariel Sharon, al presidente de la ANP, Abu Alá, en Jerusalén. Asimismo, dijo a los jefes militares que deben preparar a los efectivos y los equipos mecánicos que deben llevar a cabo la demolición de los 21 asentamientos israelíes de la franja de Gaza, que el Ejército y los colonos empezarán a evacuar en agosto.

Mofaz también señaló a los generales que Israel está exigiendo al presidente Abú Mazen poner fin a la violencia de las facciones de la resistencia palestina y que «si no lo hacen los palestinos, lo haremos nosotros».

El ministro dijo que cuando la ANP cumpla con ese compromiso, según el plan de paz cono-



Un grupo de soldados israelíes ejercitándose cerca del asentamiento de Kfar Darom, en la Franja de Gaza. / P. WOLBERG (EFE)

### ► Ruptura del Likud

La coalición del Likud, en el Gobierno en Israel, corre el riesgo de romperse después de la retirada de la franja de Gaza y del norte de Cisjordania prevista para el 15 de agosto, si bien la proximidad de las vacaciones estivales y los trámites burocráticos en el Parlamento retrasarían varios meses la convocatoria de elecciones anticipadas, según las autoridades israelíes.

El Likud dispone actualmente de 40 de los 120 escaños de la Knesset. El plan de desconexión ha generado una profunda división en el seno del bloque conservador y muchos diputados del Likud han manifestado su oposición

cido como Hoja de ruta, Israel le entregará el control de todas las ciudades palestinas.

**MURO EN CISJORDANIA.** El ministro de Defensa ordenó también ayer acelerar la construcción de la valla que Israel levanta en tierras palestinas de Cisjordania con el argumento de que servirá para su seguridad.

Mofaz les indicó que su deseo es que la construcción de la mayor parte de ese muro -formado por paneles de cemento y cercas con sensores electrónicos para detectar a posibles atacantes- se termine antes de finalizar este año.

La edificación de la valla está detenida en algunos tramos por recursos de amparo presentados por decenas de miles de palestinos perjudicados por su trazado.

El Ejército israelí también comenzó a desmantelar ayer tres posiciones en escuelas palestinas de la ciudad bíblica de Hebrón, donde judíos y musulmanes veneran al patriarca Abraham (Ibrahim).

Se trata de posiciones que separan a unos 500 colonos de los siete enclaves que conforman el asentamiento judío dentro de esa ciudad con 130.000 habitantes palestinos, autónomos en un 80 por ciento del perímetro municipal.

El 20 por ciento restante lo controla Israel por un acuerdo de 1999 entre las dos partes.

Bajo las indignadas protestas de los colonos, camiones militares comenzaron a retirar ayer las primeras instalaciones de las todas las posiciones que serán evacuadas la semana próxima.

► MÉXICO

Los 'zapatistas' niegan que estén planteando una nueva ofensiva militar

EFE / SAN CRISTÓBAL

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) «no está planeando ni consultando» una nueva ofensiva militar, aseguró ayer el subcomandante Marcos, en su cuarto comunicado en cinco días. «No estamos, por nuestra parte, planeando ni consultando el reinicio de los combates militares ofensivos», afirmó el líder de la guerrilla zapatista en una declaración de cinco páginas dada a conocer ayer en Chiapas, en el sur del país, donde comenzó su lucha armada el 1 de enero de 1994.

Marcos informó esta semana de que se está consultando con las comunidades zapatistas «para decidir si hacemos otra cosa», pero subrayó que esa «otra cosa» «no implica ninguna acción militar ofensiva por parte nuestra». «Desde febrero de 1994, todo nuestro dispositivo militar ha sido, y es, defensivo», afirmó el subcomandante para «acabar con las especulaciones» que ha creado en la prensa y en el gobierno su reaparición.

El líder rebelde aclaró que las ayudas que recibieron «han sido empleadas en mejorar las condiciones de vida de las comunidades indígenas zapatistas e iniciativas pacíficas por el reconocimiento de los derechos y la cultura indígenas». «Nada de lo recibido ha sido dedicado a la adquisición de armamento. Ni un centavo del apoyo recibido para la paz con justicia y dignidad se ha dedicado a la guerra», enfatizó.

► AFGANISTÁN

Mueren más de 100 talibanes en una operación del Ejército

EFE / KABUL

Más de un centenar de presuntos rebeldes talibanes han muerto en una operación conjunta que el Ejército afgano y las tropas de Estados Unidos llevan a cabo desde hace dos días en el sur de Afganistán, según informó el portavoz del Ministerio de Defensa afgano, Zahir Murad.

«Nuestras fuerzas (afganas) apoyadas por aviones y helicópteros de EEUU dieron la muerte a 32 insurgentes y detuvieron a 15 personas en el distrito de Mian Nishin, en la provincia de Kandahar el martes pasado», afirmó Murad.

## El Cuarteto de Madrid reafirma su apoyo al plan de evacuación israelí de Gaza

AGENCIAS / LONDRES

El Cuarteto de Madrid (ONU, EEUU, UE y Rusia) reafirmó ayer su apoyo al plan de retirada de Israel de la franja de Gaza, e instó a israelíes y palestinos a aprovechar esa oportunidad para avanzar en el proceso de paz de Oriente Próximo. En un comunicado conjunto emitido tras reunirse en Londres, el Cuarteto respaldó la evacuación israelí y la «toma de poder ordenada» en esa zona a

cargo de la Autoridad Nacional Palestina.

La retirada israelí, incluida en el llamado Plan de Desconexión, empezará el próximo 15 de agosto y acarreará el desmantelamiento de 21 asentamientos.

Dada la cercanía de esa fecha, el Cuarteto hizo hincapié en la «necesidad urgente» de que israelíes y palestinos trabajen «de manera directa y cooperativa».

El grupo también animó a las

dos partes del conflicto a «aprovechar esa oportunidad para acercarse al objetivo de dos estados democráticos, Israel y Palestina, que convivan en paz y seguridad», tal y como contempla la Hoja de ruta.

**CUMBRE DEL G-8.** Los siete países más industrializados y Rusia expresaron ayer su apoyo a la retirada israelí de la franja de Gaza.

Los ministros de Exteriores del Grupo de los Ocho (G-8, Alemania, Canadá, EEUU, Francia, Italia, Japón, Reino Unido y Rusia) se reunieron ayer en Londres para analizar varios asuntos de política internacional.

Tras la conferencia, el ministro británico de Exteriores, Jack Straw, leyó una declaración conjunta en la que destacó el apoyo del grupo al repliegue israelí de Gaza.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# Gonzalo y Peiro estudian las posibles bajas en la Segoviana

El nuevo entrenador del equipo espera cerrar la plantilla antes de inicio de la pretemporada

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El nuevo entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, comenzó a trabajar el mismo día de su presentación oficial, el pasado miércoles. Se reunió varias horas con Andrés Peiro para hablar de las bajas que se van a producir en el equipo. Gonzalo quiere saber la opinión de Peiro, "porque lleva dos años en el equipo y es el que mejor lo conoce". El nuevo técnico aseguró ayer que desea pensar "con tranquilidad" antes de decidir. "Lo que no quiero es equivocarme", afirmó. Gonzalo indicó además que será Peiro el encargado de comunicar a cada jugador si continúa en el equipo. En ese sentido, manifestó su intención de informar "lo antes posible" la lista de bajas, para que los jugadores incluidos en ella "puedan buscar otro equipo". Inicialmente, el nuevo entrenador no tiene previsto reunirse con toda la plantilla hasta el comienzo de la pretemporada, un hecho que se producirá "unas seis semanas antes del inicio de la liga, que será el 28 de agosto". "Lo ideal sería que para esa fecha (sobre el 18 de julio) tuviéramos la plantilla completa", dijo el técnico.

Gonzalo recalco además que el club le ha dado libertad para contratar a aquellos jugadores que estime. "Vamos a intentar traer a los mejores hombres que estén al alcance de la Segoviana", dijo, para después añadir que "no vamos a hacer locuras económicas". A juicio de Gonzalo, la plan-



El director deportivo, Andrés Peiro, y el entrenador, Antolín Gonzalo, estudian las necesidades del club / J. MARTÍN

tilla ideal debería de estar compuesta por 20 jugadores.

En los próximos días, Gonzalo redactará, junto al nuevo preparador físico, Javier Sánchez, un plan de trabajo. "Constará de tres fases para la pretemporada y luego, durante la liga, de bloques de cuatro semanas de duración cada

uno", reveló el técnico zamorano, que jugó al fútbol hasta los 23 años en equipos como el Sanaabria, el Zamora B o el Portucalete. Gonzalo subrayó que el plan de trabajo pretende que toda la plantilla llegue al 100% a los cuatro partidos de play off.

"Los jugadores tienen que

concienciarse que el único objetivo es el ascenso. Si el equipo se convence de ello, vamos a tener mucho terreno ganado", señaló Gonzalo, que espera encontrar en el mercado "jugadores que quieran entrar en un proyecto atractivo, que tiene la Segunda División B como meta".

"Le deseo toda la suerte del mundo"

El capitán del equipo, Ramsés, se mostró ayer ilusionado con el proyecto que lidera Antolín Gonzalo. "Me parece muy bien que quiera



trabajar el aspecto psicológico. En un equipo con tantas decepciones creo que es un factor importante a trabajar", dijo Ramsés, que apreció en las primeras palabras del nuevo técnico "que es ambicioso y que tiene ganas de trabajar". "Espero que tenga más suerte que los técnicos que le precedieron y que consiga que la Segoviana ascienda a Segunda B", afirmó Ramsés.

"Trae nuevas ilusiones"

"Parece que el nuevo entrenador viene cargado de ilusión y de ganas de trabajar. Eso es bueno. Espero que logre sacar



el máximo rendimiento a este equipo", señaló el portero Luqui. "Es una persona joven y, a la vez, con experiencia en el Grupo VIII de Tercera División. Yo, que quiero formar parte del nuevo proyecto, veo con optimismo esta nueva etapa", añadió el canchero.

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN

# El preparador físico Carmelo del Pozo abandona el Betis

G.H. / SEGOVIA

El segoviano Carmelo del Pozo, que durante los últimos tres años ha ejercido como preparador físico del Real Betis, ha abandonado el club, según informó ayer la entidad sevillana. Del Pozo, que tenía la misión de recuperar a los lesionados del equipo, ha llegado a un acuerdo con la entidad para rescindir el año de contrato que le quedaba, alegando "motivos personales".

En un comunicado emitido por el club dirigido por Manuel Ruiz de Lopera, se agradece a Del Pozo su "profesionalidad y dedicación" durante las tres temporadas que ha trabajado con la primera plantilla del equipo verdiblanco.

Del Pozo aseguró en la tarde de ayer a esta Redacción que "tras una temporada fantástica a

nivel profesional, era hora de plantearse algunas cosas". El Betis se ha proclamado este año campeón de la Copa del Rey, y la próxima temporada jugará la Liga de Campeones. "El club no quería que me marchara, pero yo ahora prefería tener un poco más de tranquilidad y más tiempo para dedicarlo a mi familia", añadió Del Pozo.

El preparador físico, que definió al Betis como "un club auténticamente especial", aseguró que le va a costar "desengancharse" de los verdiblanco y que "dejo aquí a muchísimos amigos, en todos los apartados del club". Del Pozo reveló que dispone de varias ofertas de equipos de Segunda A y de Segunda B, "aunque todavía no me he decidido por ninguna de ellas". Por lo que respecta al Betis, el cargo que de-



Carmelo del Pozo / J. MARTÍN

ja vacante Del Pozo será ocupado por Pep Alomar, colaborador habitual de Lorenzo Serra Ferrer.

**CAMPUS DE FÚTBOL SALA CASTILLA Y LEÓN**

**CAJA SEGOVIA F.S. VERANO 2005**

PRIMER TURNO: del 20 al 25 de julio  
SEGUNDO TURNO: del 26 al 31 de julio

CATEGORIAS: Prebenjamines, Benjamines, Alevines

REGIMEN INSTANCIA: \* Internos (Residencia Empleado/Trabajador) \* Externos

CONTENIDO: Entrenamiento fútbol sala  
Talleres  
Ponencias  
Juegos...

PLAZAS LIMITADAS: 50 niños por turno (25 internos y 25 externos)

INSTALACIONES: \* Residencia Empleado/Trabajador  
\* Pabellón Pedro Delgado  
\* Piscina municipal

ORGANIZA:

COLABORADORES:

INFORMACION E INSCRIPCIONES:  
C.D. LA ESCUELA CAJA SEGOVIA F.S. (Plaza Tirso de Molina, 13)

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

# El portero Juanlu afirma que el nuevo equipo es "ilusionante"

Asegura que no entrar entre los ocho primeros sería una decepción

C. HERRERO / SEGOVIA

El portero Juanlu, que es el jugador más veterano de Caja Segovia, ha afirmado que la plantilla que está confeccionado el club "es ilusionante", y que "con estos hombres, si no se consigue entrar entre los ocho primeros sería un vaporazo muy importante para nuestra entidad". No obstante, y a pesar del optimismo con el que ve la campaña 2005-2006, Juanlu no se atreve a prometer títulos a los aficionados. "Lo hemos pasado muy mal en los últimos tiempos, y por muchas ambiciones que tengamos, hay que ser realistas. Un proyecto no se construye de la noche a la mañana. Creo que vamos a ser competitivos y que vamos a dar muchas alegrías a la afición. Ahora bien, la magnitud de esas alegrías la desconozco. Pero estoy convencido que estaremos entre los ocho primeros", aseguró el portero de Caja Segovia.

Sobre los nuevos fichajes del club, alabó al brasileño "Guga", del que dijo que es un auténtico "killer" del área. "Hay veces que parece que no está en el partido, y

en el momento menos pensado, aparece y mete un gol", dijo Juanlu. "En los últimos años hemos necesitado un hombre así, que tuviera una capacidad anotadora importante", añadió Juanlu. Del salmantino "Pipe" destaca su "entrega en favor del equipo". "Siempre está para apoyar a un compañero. Me recuerda a César, aunque Pipe es todavía más ofensivo", indicó el portero.

Juanlu también piropeó a "Fali" por su "desparpajo y su chispa". "En el uno contra uno es de lo mejor que hay en el mercado nacional", dijo el meta, que estima que Fali es el jugador idóneo cuando el equipo necesite un revulsivo o para romper un partido. Finalmente, también subrayó la fortaleza física del madrileño Cogorro. "Es un hombre muy resolutivo y capacitado para superar situaciones en las que el contrario te presiona", manifestó Juanlu, que cree que Fali y Cogorro quieren lograr en Caja Segovia lo que no consiguieron en Playas.

"Creo que estos cuatro fichajes son muy acertados, porque son jugadores jóvenes y con mu-



El portero Juanlu / JUAN MARTÍN

chas ganas. Estoy convencido que la ambición que tienen va a hacer que se comprometan con este proyecto", concluyó Juanlu.

FUTBOL

## Mañana comienza el torneo de fútbol 7 que organiza la Gimnástica Segoviana

El cuarto torneo de fútbol 7, que organiza la Gimnástica Segoviana, comenzará mañana sábado, a las 11,00 horas, en el Estadio Municipal de La Albuera. A lo largo de toda la mañana se podrán ver partidos en los que competirán equipos como Valencia C.F., Atlético de Madrid, Real Valladolid, U.D. Salamanca, R.C.D. Español, Numancia, Getafe y Gimnástica Segoviana. El domingo 26, y también en el mismo escenario, se disputarán nuevos encuentros desde las 10,30 horas de la mañana, siendo el partido por el tercer y cuarto puesto a las 12,30 horas y la final a las 13,00 horas.

TAEKWONDO

## Paola Martín se proclamó campeona del Open Junior de Madrid

Paola Martín, del gimnasio Bekdoosan, se ha proclamado campeona del Open Junior de Madrid. Este torneo, disputado en la localidad de Alcalá de Henares, ha contado con la participación de luchadores de Cantabria, Valencia, Navarra y Galicia. Además de Martín, otros segovianos destacaron en el evento. Entre ellos, David García Zubiaga, que debutó en la categoría de Jóvenes Promesas y se quedó a las puertas de lograr una medalla. En la misma categoría, Dana Martín obtuvo la medalla de bronce en un combate muy disputado con la actual campeona de España. Ya en categoría junior, el también debutante Julio García Casado realizó un excelente combate contra el actual campeón del Open Junior.

DEP. AUTÓCTONOS

## Jesús Prieto y Alberto Gómez, campeones regionales de tanga

Los segovianos Jesús Prieto y Alberto Gómez se han proclamado campeones regionales de tanga en el torneo celebrado el pasado día 19 de junio en Valladolid. Además, Miguel A. Moreno y Raimundo Gil se hicieron con el subcampeonato en tanga, aunque en categoría B. En calva consiguieron el subcampeonato varios segovianos (José Luis Matarranz, Ángel Antoranz y Dionisio Velasco). Por lo que respecta al bolo femenino, las segovianas Amparo Tejedor y Feli Sanz fueron las mejoras del torneo, venciendo al equipo burgalés. En total, la representación segoviana que participó en el campeonato regional fue de 28 personas.

DEP. AVENTURA

## La estación de La Pinilla retrasa la celebración de la Freeride

La estación de esquí de La Pinilla ha comunicado que la prueba Freeride La Pinilla - Cerezo de Arriba, que se iba a celebrar este fin de semana queda retrasada hasta nueva fecha, "lamentando los trastornos que esta decisión pueda causar a los deportistas que pretendían acudir a la misma". No obstante, la estación de esquí ha recordado que el Bike Park abrirá sus puertas todos los fines de semana de los meses de julio y de agosto y que los días 3 y 4 del mes de septiembre se celebrará el Freeride Fun Festival La Pinilla Riaza, con fiesta y zona de acampada para disfrutar de un auténtico festival freeride. Con todas estas actividades, La Pinilla pretende que el flujo de turistas a la estación de esquí no se reduzca únicamente a los meses de invierno.

**VUELTA A SEGOVIA 2005**  
XLIII EDICIÓN DEL 26 AL 29 DE JUNIO

**SEMANA DE CICLISMO FERIAS Y FIESTAS SAN JUAN Y SAN PEDRO 2005**

DEL 18 DE JUNIO AL 2 DE JULIO

10 JUNIO - 10:00 H. TROFEO CARLOS NÚÑERO CATEGORÍA CADETE  
11 JUNIO - 11:00 H. TROFEO PEDRO ÁNGEL GARCÍA VELASCO CATEGORÍA JUNIOR  
2 JULIO - 11:00 H. MARCHA POPULAR FERIAS Y FIESTAS SAN JUAN Y SAN PEDRO  
2 JULIO - 10:00 H. TROFEO JOSÉ LUIS DE SANTOS CATEGORÍA ESCUELAS

**PATROCINAN Y COLABORAN:**

EROSKI SEGOVIA, LA REDENSA, caja segovia, LOS ARCOS, CANAL 4, COPE SEGOVIA, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO, JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN, AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA, AYTO. SANTA MARÍA LA REAL DE NIÑOS, AYTO. SAN ISIDORO - LA GRANJA, AYTO. SAN CRISTÓBAL, AYTO. FUENTESPALAYOS, AYTO. TORRECAJALIERES, AYTO. MARUGÁN, AYTO. TRES CASAS, AYTO. ORTIGOSA DEL MONTE, AYTO. TORRIGOSA, AYTO. PEDRAZA, BAYON, VIAL, IBERPISTAS, ESTRELLA DAMM, LUZ DE CASTILLA, EL REQUE, REPARAUTO MOTOR SEGOVIA, papelería couché, ORGANIZA: EL REQUE, SOCIEDAD CICLISTA SEGOVIANA, Grupo B.

**SI QUIERES PARAR LA PENA DE MUERTE, EMPIEZA DESGOLGANDO EL TELEFONO. 902 110 133**

Si quieres hacer algo en contra de la PENA DE MUERTE, llámanos o envíanos este cupón.

Recibirás información

Nombre:

Dirección:

C.P.:  Población:

**Amnistía Internacional**  
C/ Fernando VI, 8 - 1ª planta  
28004 Madrid  
TEL: 902 110 133  
www.amnistia.org



# Fútbol sala masculino

## Primera fase, jornada 3ª, zona 1

Castrillo de Sepúlveda 2- Ayllón 13  
Riaza B 6- Sepúlveda 10  
Riaza A 3- Fresno de Cantespino 0  
Descansó: Boceguillas

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Sepúlveda	3	3	0	0	28	12	9
2º Boceguillas	3	3	0	0	18	7	6
3º Riaza A	3	2	0	1	15	8	6
4º Ayllón	2	1	0	1	14	6	3
5º Castrillo de Sepúlveda	3	1	0	2	10	26	3
6º Riaza B	2	0	0	2	7	19	0
7º Fresno de Cantespino	3	0	0	3	8	22	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 2

Villaverde de Iscar A 5- Narros de Cuéllar 9  
Navas de Oro A 11- Fresneda de Cuéllar 0  
Villeguillo 0- Valledado 9  
Descansó: San Cristóbal de Cuéllar

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Navas de Oro A	2	2	0	0	24	1	6
2º Villaverde de Iscar A	3	2	0	1	18	17	6
3º Valledado	3	2	0	1	21	11	6
4º Narros de Cuéllar	2	2	0	0	18	8	6
5º Fresneda de Cuéllar	3	1	0	2	7	19	3
6º San Cristóbal de Cuéllar	2	0	0	2	8	16	0
7º Villeguillo	3	0	0	3	2	26	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 3

Nieva 3- Donhierro 6  
Armuña 6- Nava de la Asunción 9  
Bernardos 5- Villaverde de Iscar B 4  
Descansó: Coca

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Bernardos	3	3	0	0	21	14	9
2º Donhierro	2	2	0	0	12	8	6
3º Coca	2	1	0	1	12	7	3
4º Nava de la Asunción	2	1	0	1	15	15	3
5º Villaverde de Iscar B	3	1	0	2	16	19	3
6º Armuña	2	0	0	2	10	16	0
7º Nieva	2	0	0	2	10	17	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 4

Martín Muñoz Posadas - Navas de San Antonio (aplazado)  
San Rafael- Muñopedro (aplazado)  
El Espinar 10- Ituro y Lama 1  
Descansó: Villacastín

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º El Espinar	3	3	0	0	16	3	9
2º Villacastín	2	2	0	0	12	6	6
3º Muñopedro	2	1	0	1	4	6	3
4º Ituro y Lama	3	1	0	2	10	20	3
5º San Rafael	1	0	0	1	2	3	0
6º Martín Muñoz de las Pos.	2	0	0	2	6	9	0
7º Nava de San Antonio	1	0	0	1	2	5	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 5

Escarabajosa Cabezas A - Fuentepelayo (aplazado)  
Navas de Oro B 5 - Escalona del Prado B 9  
Navalmazano 0- Villovela de Pirón 12  
Descansó: Torreiglesias

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Villovela de Pirón	3	2	0	1	22	5	6
2º Escalona del Prado B	3	2	0	1	14	9	6
3º Escarabajosa Cab. A	2	2	0	0	6	3	6
4º Fuentepelayo	1	1	0	0	3	2	3
5º Navas de Oro B	2	1	0	1	8	11	3
6º Torreiglesias	2	0	0	2	5	12	0
7º Navalmazano	3	0	0	3	2	18	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 6

Tabanera del Monte A 7- Escalona del Prado A 6  
San Ildefonso B 2 - Hontanares de Eresma 1  
Encinillas 0- Escarabajosa de Cabezas B 7  
Encinillas 1- Escalona del Prado A 5

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Tabanera del Monte A	3	3	0	0	18	12	9
2º Escarabajosa Cabezas B2	2	2	0	0	13	2	6
3º San Ildefonso B	3	2	0	1	12	8	6
4º Hontanares de Eresma	3	1	0	2	7	11	3
5º Escalona del Prado A	2	0	0	2	8	13	0
6º Encinillas	3	0	0	3	5	17	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 7

Hontoria 6- Tabanera del Monte B 3  
San Ildefonso C- San Ildefonso A (aplazado)  
Madrona 4- Matabuena 2  
Descansó: Torre Val de San Pedro

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Madrona	3	3	0	0	19	6	9
2º San Ildefonso A	2	2	0	0	20	4	6
3º Hontoria	3	2	0	1	15	14	6
4º Matabuena	3	1	0	2	15	13	3
5º San Ildefonso C	1	0	0	1	1	8	0
6º Tabanera del Monte B	2	0	0	2	7	17	0
7º Torre Val de San Pedro	2	0	0	2	3	18	0

## Primera fase, jornada 3ª, zona 8

Sebúcor 1- Uruñías 4  
Valle de Tabladillo 0- Turégano 8  
Fuenterebollo 7- Sauquillo de Cabezas 5  
Descansó: Carrascal del Río

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Uruñías	3	2	1	0	10	6	7
2º Carrascal del Río	2	2	0	0	13	5	6
3º Fuenterebollo	2	2	0	0	16	13	6
4º Turégano	3	1	1	1	12	7	4
5º Sebúcor	3	1	0	2	20	17	3
6º Sauquillo de Cabezas	1	0	1	4	5	0	0
7º Valle de Tabladillo	3	0	0	3	6	26	0

# Fútbol masculino

## Primera fase, jornada 3ª, zona 1

Encinillas 2- Casla 2  
Torrecaballeros 2- Escalona del Prado 4  
Cuéllar 3- San Cristóbal de Segovia 0  
Descansó: Ayllón

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Escalona del Prado	3	3	0	0	11	5	9
2º Casla	2	1	1	0	5	3	4
3º Cuéllar	2	1	0	1	3	2	3
4º Torrecaballeros	3	1	0	2	7	8	3
5º Ayllón	2	0	1	1	6	8	1
6º Encinillas	2	0	1	1	3	6	1
7º San Cristóbal Segovia	2	0	1	1	3	6	1

## Primera fase, jornada 3ª, zona 2

Aplazado Jornada 2:  
San Ildefonso B 2- Nava de la Asunción 2  
San Ildefonso A 3- San Ildefonso B 6  
Nava de la Asunción 1- San Ildefonso C 1  
El Espinar- Palazuelos de Eresma (suspendido)  
Descansó: Garcillán


	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º San Ildefonso B	3	2	1	0	13	8	7
2º Garcillán	2	2	0	0	13	1	6
3º Nava de la Asunción	3	1	2	0	8	5	5
4º San Ildefonso C	3	0	2	1	6	16	2
5º El Espinar	2	0	1	1	8	10	1
6º Palazuelos de Eresma	1	0	0	1	1	3	0
7º San Ildefonso A	2	0	0	2	5	11	0

# Frontenis femenino


## Primera fase, jornada 2ª

Aldehuela Sepúlveda 23- Valle de Tabladillo 25  
Aldehuela Sepúlveda 25- Hontanares Eresma A 2  
Valle de Tabladillo 8- Hontanares Eresma B 26  
Valle de Tabladillo 25- Hontanares Eresma A 0  
Aldehuela Sepúlveda 21- Hontanares Eresma B 25  
Descansaron 1 y 2: Torrecaballeros y Cobos de Segovia

	J	G	E	GF	GC	Pt.
1º Hontanares de Eresma B	5	5	0	127	73	10
2º Cobos de Segovia	5	3	2	101	90	6
3º Valle de Tabladillo	5	3	2	101	97	6
4º Hontanares de Eresma A	5	2	3	74	94	4
5º Aldehuela de Sepúlveda	5	1	4	98	102	2
6º Torrecaballeros	5	1	4	78	123	2



Tú te mueves...  
Nosotros nos movemos contigo  
Torneo Interpueblos Segovia'05



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
ÁREA DE ASUNTOS SOCIALES Y DEPORTE

**AYUDELES A CONSTRUIR UN MUNDO MAS JUSTO. DELES UNA OPORTUNIDAD HOY MISMO.** Ingrese su ayuda en la cta. cte. nº 13029103010013255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid), o a Jóvenes del Tercer Mundo: Lisboa, 6, 2º. 28008 MADRID- Tel. (91) 544 76 20. Jóvenes del Tercer Mundo es una Organización No Gubernamental inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 82-711. (CIF: G 786 744 88)



**TIENDA SU MANO A UN JOVEN: CONSTRUIRA UN MUNDO MEJOR.** Gracias a la ayuda de personas particulares como Usted, apoyamos proyectos para jóvenes necesitados del Tercer Mundo en Mali, Sudán, Mozambique, Brasil, Colombia, Bolivia...



POLIDEPORTIVO

## Campeonato Interpueblos

# Resultados y clasificaciones de frontenis masculino

### JORNADA 3ª, ZONA 1

Carbonero el Mayor 7- Hontanares de Eresma A 25  
Mozoncillo 20 - Hontanares de Eresma B 25  
Mozoncillo 2- Hontanares de Eresma A 25  
Carbonero el Mayor 6- Hontanares de Eresma B 25  
Adrados 25- San Cristóbal de Cuéllar 20  
Samboal 5- Cuéllar 25  
Samboal 23- San Cristóbal de Cuéllar 25  
Adrados 11- Cuéllar 25  
Escarabajosa A- Escarabajosa B (aplazado)  
Escarabajosa A- Carbonero de Ahusín (aplazado)  
Escarabajosa B- Carbonero de Ahusín (aplazado)

	J	G	P	TF	TC	Pt
1º Hontanares de Eresma A	6	6	0	152	66	12
2º Hontanares de Eresma B	6	6	0	150	80	12
3º Cuéllar	6	5	1	140	86	10
4º Adrados	6	3	3	119	111	6
5º Escarabajosa Cabezas A	4	2	2	75	79	4
6º San Cristóbal de Cuéllar	6	2	4	111	131	4
7º Samboal	6	2	4	96	121	4
8º Mozoncillo	6	2	4	92	133	4
9º Escarabajosa Cabezas B	4	1	3	82	90	2
10º Carbonero de Ahusín	4	1	3	57	85	2
11º Carbonero el Mayor	6	0	6	59	151	0

### JORNADA 3ª, ZONA 2

Fuenterrebollo 19- Espirido 25  
Rebollo 25- Bernuy de Porreros 12  
Rebollo 23- Espirido 25  
Fuenterrebollo 15- Bernuy de Porreros 25  
Riaza A 21- Torreiglesias 25  
Riaza B 26- Cantimpalos 23  
Riaza B 25- Torreiglesias 22  
Riaza A 26- Cantimpalos 15  
Basardilla 25- Valsaín 19  
Basardilla 10Duruelo 25  
Valsaín 13- Duruelo 25

	J	G	P	TF	TC	Pt
1º Duruelo	6	6	0	151	60	12
2º Riaza B	6	5	1	142	117	10
3º Riaza A	6	4	2	133	96	8
4º Rebollo	6	4	2	134	98	8
5º Basardilla	6	4	2	130	111	8
6º Torreiglesias	6	4	2	128	129	8
7º Espirido	6	3	3	128	142	6
8º Valsaín	6	2	4	125	143	4
9º Bernuy de Porreros	6	1	5	102	140	2
10º Cantimpalos	6	0	6	98	152	0
11º Fuenterrebollo	6	0	6	67	150	0

### JORNADA 3ª, ZONA 3

Valverde Majano A 25Garcillán 21  
Valverde Majano B 25- Aldeanueva del Codonal 11  
Valverde Majano B 24- Garcillán 25  
Valverde Majano A 25- Aldeanueva del Codonal 8  
Sangarcía A 20- Ortigosa del Monte 25  
Sangarcía B 25- Otero de Herreros 3  
Sangarcía A 25- Otero de Herreros 21  
Sangarcía B 14- Ortigosa del Monte 25  
Abades 21- Marugán 25  
Abades 9- El Espinar 25  
Marugán 11- El Espinar 25

	J	G	P	TF	TC	Pt
1º El Espinar	6	6	0	151	67	12
2º Sangarcía B	6	5	1	139	94	10
3º Ortigosa del Monte	6	4	2	145	101	8
4º Marugán	5	4	1	112	87	8
5º Sangarcía A	6	3	3	128	143	6
6º Valverde del Majano A	5	2	3	111	105	4
7º Valverde del Majano B	5	2	3	96	99	4
8º Garcillán	5	2	3	92	119	4
9º Otero de Herreros	6	1	5	64	133	2
10º Aldeanueva del Codonal	4	0	4	63	100	0
11º Abades	4	0	4	47	100	0

## Fútbol sala femenino

### Primera fase, jornada 2ª, zona 1

San Miguel de Bernuy 2- Torrecaballeros 5  
Boceguillas-Cantalejo (aplazado)  
Descansó: Bernuy de Porreros

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Torrecaballeros	2	1	1	0	6	3	4
2º Cantalejo	1	1	0	0	14	0	3
3º Bernuy de Porreros	1	0	1	0	1	1	1
4º San Miguel de Bernuy	2	0	0	2	2	19	0
5º Boceguillas	0	0	0	0	0	0	0

### Primera fase, jornada 2ª, zona 2

Valverde del Majano-Zarzuela del Monte (aplazado)  
Nava de la Asunción- San Ildefonso (aplazado)  
Descansó: Muñopedro

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
1º Zarzuela del Majano	1	1	0	0	15	1	3
2º Muñopedro	1	1	0	0	5	2	3
3º Zarzuela del Monte	1	0	0	1	2	5	0
4º San Ildefonso	1	0	0	1	1	15	0
5º Nava de la Asunción	0	0	0	0	0	0	0

## Pelota a mano

### Primera fase, jornada 1ª

Cantimpalos A 5 - Cantimpalos B 22  
Cantimpalos C16- Cantimpalos D 22  
Cantimpalos E11 - Cantalejo 22  
Sangarcía 20- Bercial 22

	J	G	P	TF	TC	Pt.
1º Cantimpalos B	1	1	0	22	5	2
2º Cantalejo	1	1	0	22	11	2
3º Cantimpalos D	1	1	0	22	16	2
4º Bercial	1	1	0	22	20	2
5º Sangarcía	1	0	1	20	22	0
6º Cantimpalos C	1	0	1	16	22	0
7º Cantimpalos E	1	0	1	11	22	0
8º Cantimpalos A	1	0	1	5	22	0

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

\*\*\*

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)



20% DESCUENTO

[REEBOK] ZAN-CHI ZEN ROMA

ANTES PVP: ~~63,95€~~  
PROMOCIÓN

51,16€



[www.forumsport.com](http://www.forumsport.com)

**SPORTLAND**  
FORUM SHOPS

LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

SPORTLAND SEGOVIA C.C. Luz de Castilla  
SPORTLAND VALLADOLID C/ Duque de la Victoria, 13  
SPORTLAND PALENCIA C/ Don Sancho, 10  
SPORTLAND ZAMORA C/ La Brasa

Campeonato Interpueblos POLIDEPORTIVO



# Juegos autóctonos

**Jornada 2ª**

Localidad: Carbonero el Mayor  
Fecha: 18-06-2005

Nº TOTAL DE PARTICIPANTES:

**Bolo Femenino - 131**  
Rana - 28  
Tanga - 11  
Calva - 5

**PRIMEROS/AS CLASIFICADOS;**  
**BOLOS FEMENINOS**

1ª.- Conchi González-Abades-76 puntos  
2ª.- Mª Teresa Redondo-Villacastín-74 puntos  
3ª.- Gema Enjuto-Abades-72 puntos  
Mejor local.- Clementina Sanz

**RANA**

1º.- José Lobo-Cantimpalos-555 puntos  
2º.- Mariano García-Cantimpalos-530 puntos  
3º.- Olegario García-Villacastín-335 puntos  
Mejor local.- Domingo Díaz

**TANGA**

1º.- Gaspar Sanz-Torrecaballeros-36 puntos  
2º.- Luis Matesanz-Otones de Benjumea-30 puntos  
3º.- Juan L. Fernanz-Cantimpalos-28 puntos  
Mejor local.- Desierto

**Jornada 1ª**

Localidad: Torrecaballeros  
Fecha: 11-06-2005

Nº TOTAL DE PARTICIPANTES:

**Bolo Femenino - 123**  
Rana - 30  
Tanga - 10  
Calva - 4

**PRIMEROS/AS CLASIFICADOS;**  
**BOLOS FEMENINOS**

1ª.- Angeles Gómez-Trescasas-70 puntos  
2ª.- Felisa Rodríguez-Trescasas-64 puntos  
3ª.- Raquel Gómez-Abades-64 puntos  
Mejor local.- Goya García 50 puntos

**RANA**

1º.- Mariano García-Cantimpalos-415 puntos  
2º.- Félix Uco-Cantimpalos-415 puntos  
3º.- José Lobo-Cantimpalos-370 puntos  
Mejor local.- Carlos Ramos 350 puntos

**TANGA**

1º.- Epifanio Martín-Santa Mª la Real de Nieva-32 puntos  
2º.- Gaspar Sanz-Torrecaballeros-32 puntos  
3º.- Luis Matesanz-Otones de Benjumea-24 puntos  
Mejor local.- Gaspar Sanz 32 puntos

**CALVA**

1º.- Nicolás González-Muñopedro-17 puntos  
2º.- Jesús Garcinuño-Abades-16 puntos  
3º.- Tomás Moreno-Monterrubio-14 puntos  
Mejor local.- Desierto.

**PUEBLOS QUE HAN PARTICIPADO**

**En Bolo Femenino de las localidades de:**  
Villacastín (14), Torrecaballeros (12), Abades (13), Carbonero (25), Juarros de Voltoya (7), Marazoleja (9), Trescasas (18), Zamarramala (9), Lastras del Pozo (9), Cabañas de Polendos (5) y Brieva (8) y Muñopedro (2).

**En Tanga de las localidades de:**

Cantimpalos (2), Torrecaballeros (4), Muñopedro (2), Santa María de Nieva (2) y Otones de Benjumea (1)

**En Calva de las localidades de:**

Muñopedro (2), Monterrubio (1) y Abades (2).

**En Rana de las localidades de:**

Cantimpalos (10), Juarros (3) Carbonero el Mayor (2), Torrecaballeros (4), Cabañas de Polendos (3), Marazoleja (3), Villacastín (2) y Lastras del Pozo (1).

**CALVA**

1º.- Tomás Moreno-Monterrubio-16 puntos  
2º.- Gregorio Brañas-Abades-15 puntos  
3º.- Andrés Rubio-Muñopedro-13 puntos  
Mejor local.- Desierto.

**PUEBLOS QUE HAN PARTICIPADO**

**En Bolo Femenino de las localidades de:**  
Villacastín (5), Torrecaballeros (14), Abades (14), Carbonero (27), Marazoleja (13), Trescasas (17), Zamarramala (12), Lastras del Pozo (5), Cabañas de Polendos (5) y Brieva (11).

**En Tanga de las localidades de:**

Cantimpalos (5), Torrecaballeros (1), Muñopedro (1), Santa María de Nieva (2) y Otones de Benjumea (1).

**En Calva de las localidades de:**

Muñopedro (2), Abades (2).

**En Rana de las localidades de:**

Cantimpalos (10), Carbonero el Mayor (2), Torrecaballeros (6), Cabañas de Polendos (5), Lastras del pozo (1), marazoleja (4) y Villacastín (2).

## XX JUEGOS MUNICIPALES

**Resultados**

**Fútbol-Sala**

**Finales**

**1º y 2º Puesto (25/06/2005):**

Los Faltones / El Tropezón  
Pab. Pedro Delgado - 18.00 h

**3º y 4º Puesto (25/06/2005):**

Nothingan Prisa / Absolute Fiesta  
Pab. Pedro Delgado - 16.30 h

**Futbol-Sala Juveniles**

**Encuentros Jornada 10**

Juanines 2-12 Los indios

Atlético Jones 4-4 Rovaniemi

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Los indios	8	8	0	0	70	11	24
2 Churreria san lorenzo	8	5	0	3	42	23	15
3 Juanines	8	2	1	5	24	59	7
4 Rovaniemi	8	2	1	5	20	47	7
5 Atletico jones	8	1	2	5	23	39	5

**Baloncesto**

**Encuentros Jornada 12**

Tuttiplayers 26-32 Schatolini di pesaró

	J	G	P	PF	PC	Pt
1 Basket Muñoz Velux	8	7	1	417	285	15
2 Tuttiplayers (1)	8	4	4	304	310	10
3 Schatolini di pesaró	8	1	7	313	439	9

(1) Dos Puntos Menos En La Clasificación General Por Una Incomparecencia

**Voleibol**

**Eliminatoria**

I.E.S. La Albuera 0-3 Bar Niza- C.B.S.



deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@s

FÚTBOL



El vizcaíno José Luis Mendilibar llega de dirigir al Eibar, donde ha firmado su temporada más brillante. / LUIS TEJIDO (EFE)

# Mendilibar, presentado como técnico del Athletic

Dirigirá el banquillo rojiblanco las tres próximas temporadas

EUROPA PRESS / BILBAO

El técnico vizcaíno José Luis Mendilibar afirmó en su presentación oficial como nuevo entrenador del Athletic Club para las tres próximas temporadas que no se plantea metas a largo plazo, sino que su objetivo es «ganar partidos cada domingo».

José Luis Mendilibar dirigirá el banquillo rojiblanco con «una especie de contrato indefinido, por los tres años de mandato de la Junta Directiva», que estipula que se le pagará hasta final de temporada en caso de rescisión unilateral, según explicó el presidente Fernando

Lamikiz, quien aseguró que el nombre del de Zaldibar fue «el único que el club barajó».

Mendilibar aseguró que llega «con todas las ganas y toda la ilusión» al Athletic, al que regresa tras militar como futbolista hasta la filial, y como entrenador del Basconia y Bilbao Athletic, y después de pasar por los banquillos del Lanzarote y el Eibar, donde ha firmado la temporada más brillante de su historia. Dijo no sentir vértigo ante el gran reto que debe afrontar. «Nunca he pensado que puede ser un toro demasiado grande para mí ni un riesgo», afirmó el en-

treñador. José Mari Argoitia y Antonio Karmona formarán parte de su equipo de trabajo.

El de Zaldibar reconoció la importancia de la pérdida de dos jugadores clave como son Asier del Horno y Santi Ezquerro, y respecto a los refuerzos que le ha pedido a Lamikiz, confirmó que «en principio» el único fichaje será el del jugador de Osasuna Unai Expósito. Al Mendilibar le hubiera gustado contar con el centrocampista Gaizka Garitano, al que tuvo a sus órdenes en el Eibar, y que finalmente eligió la oferta de la Real Sociedad.



**Regueiro se siente más grande en el Valencia.** Mario Regueiro aseguró que llega al equipo de Mestalla «con ganas de pelear todos los títulos que se puedan», porque considera que en el Valencia «al ser un equipo grande, la meta es pelear por todo». El centrocampista uruguayo agradeció la confianza que le ha demostrado el club 'ché' al ficharlo y al Racing que le dio «la oportunidad de crecer como jugador».

EFE

BREVES

**DEPORTIVO**  
Víctor confía en Caparrós

■ Víctor Sánchez, centrocampista del Deportivo de La Coruña, pese a que insistió en que no quería entrar en comparaciones con Javier Irureta, aseguró que la llegada de Joaquín Caparrós permitirá a los gallegos «mejorar muchos aspectos» del juego.

**ATLÉTICO DE MADRID**  
Luccin: «No he estado a mi nivel»

■ El francés Peter Luccin, centrocampista del Atlético de Madrid, reconoció que no ha estado a su nivel durante la pasada temporada y advirtió de que la plantilla rojiblanca tiene «muchas ganas» de devolver la ilusión a la afición, «yo llevaba cuatro años jugando una media superior a los 55 encuentros y este año no he podido rendir por culpa de las lesiones».

**ESPANYOL**  
Albert Riera, más cerca

■ El Espanyol está a punto de confirmar el fichaje del mallorquín del Girondins de Burdeos Albert Riera, segunda opción del club blanquiazul para la banda izquierda tras ver cómo Mario Regueiro fichaba por el Valencia. Riera aún tiene contrato en vigor con el equipo francés.

**MÁLAGA**  
Antonio Hidalgo, primer fichaje

■ El Málaga presentó ayer al centrocampista Antonio Hidalgo, su primer fichaje para la próxima temporada, y que aseguró que tiene la oportunidad de jugar con «uno de los grandes del fútbol español». Hidalgo tiene 26 años, ha firmado por tres temporadas y se formó en los escalafones inferiores del Barcelona, para pasar al Tenerife, donde jugó las cinco últimas campañas.

**RAYO VALLECANO**  
El ex madridista Michel, nuevo técnico

■ Michel, ex jugador internacional del Real Madrid, dijo ayer que llega con «ilusión y humildad» al Rayo Vallecano, club que entrenará esta temporada tras llegar a un acuerdo con la familia Ruiz Mateos, propietario del club rayista.

**CHELSEA**  
Ofrece 85 millones de euros por Shevchenko

■ El multimillonario ruso Roman Abramovich, dueño del club inglés Chelsea, podría haber realizado una oferta al AC Milan por el delantero ucraniano Andrei Shevchenko de 85 millones de euros (57 millones de libras).

# Frank Rijkaard cumple dos años como azulgrana

EFE / BARCELONA

El 23 de junio del 2003 el Barcelona incorporaba como técnico a Frank Rijkaard y, ayer, el holandés cumplió dos años como azulgrana, el tiempo que ha necesitado para convertir al equipo catalán en campeón de Liga. Rijkaard, tras un difícil comienzo que a punto estuvo de costarle el puesto, enderezó el rumbo y cumplió uno por uno con los objetivos que le marcaban desde la directiva.

La influencia de aquellos primeros meses, sin embargo, ha salido ahora a la luz, después de que el holandés denunciase que el ya ex vicepresidente deportivo Sandro Rosell pidió su cabeza a la junta. Rosell no consiguió imponer su propuesta y el presidente Joan Laporta, quien siempre ha admitido que se deja aconsejar por Johan Cruyff, amigo y valedor de Frank Rijkaard, respaldó al entrenador.

A todo ello, el Barcelona estaba eliminado de la Copa del Rey y la trayectoria en la Liga se alejaba del objetivo: regresar a la Liga de Campeones. El Barcelona inició una trayectoria ascendente, tan solo interrumpida por la eliminación de la Copa de la UEFA.

# Helguera prevé su renovación en el Madrid muy complicada

EFE / MADRID

Iván Helguera, central del Real Madrid, dijo ayer que tiene «hambre de títulos», en una semana especial para él, donde el club le ha comunicado que no se sentará a hablar de su renovación hasta el próximo mes de noviembre.

«La mayoría de los jugadores tiene hambre de títulos, la insignia del Real Madrid te lo pide, eso va unido a este club», comentó Iván Helguera en Onda Madrid. Iván inauguró ayer por la tarde un pabellón deportivo en Palencia. Helguera afirmó que no desea profundizar más en los comentarios relacionados con una renovación, cuya negociación se prevé muy complicada.

**PASIÓN POR ZIDANE.** Zinedine Zidane, internacional francés del Real Madrid, cumplió ayer 33 años y sus hinchas en la web oficial de Zizou, le pidieron por abrumadora mayoría que siga jugando al fútbol hasta el 2007. En una encuesta realizada ayer en su web, el 89,2 por ciento dicen sí a la continuidad de Zidane hasta 2007 y el 10,8 se inclina por el no y entienden que debe retirarse antes. Zidane ha jugado 93 partidos como internacional.



JUEGOS MEDITERRÁNEOS  
ALMERÍA 2005

# Vibrante y estelar arranque

Los Reyes presidirán la ceremonia de apertura que será el broche de la primera jornada auténtica de competición

JOSÉ A. PASCUAL (EFE) / ALMERÍA

La ceremonia de inauguración de los Juegos Mediterráneos será el broche estelar a la primera jornada auténtica de competición de Almería '05, en la que la piscina de Las Almadrabillas ofrecerá el primer gran duelo, entre la francesa Laure Manaudou y la española Erika Villaécija. Después del 'aperitivo' futbolístico de ayer, los XV Juegos Mediterráneos estrenarán su programa competitivo con la primera jornada de natación, baloncesto y voleibol masculinos y voley playa.

Uno de los momentos más esperados, no obstante, tendrá lugar en el estadio Mediterráneo, la ceremonia de apertura, cuya representación correrá a cargo de la compañía catalana La Fura dels Baus con el espectáculo 'Al-Mariyat Bayyana'. La compañía catalana ha desarrollado un recorrido por la historia de Almería, acompañado de un espectacular juego de luces y música, que será el centro de una auténtica fiesta que será presidida por los Reyes Juan Carlos I y Sofía.

La piscina del complejo deportivo de Las Almadrabillas repartirá las primeras medallas de la cita almeriense, entre ellas la de 400 libre, a la que aspira Erika Villaécija, la gran referencia en la actualidad de la natación española, aunque la gran favorita es la gala Manaudou. Villaécija, quien finalmente también nadará los 1.500, 800 (prueba en la que ganó el oro en Túnez '01) y 4x200 libre, llega a Almería con ganas de agrandar su cosecha de éxitos a nivel internacional.

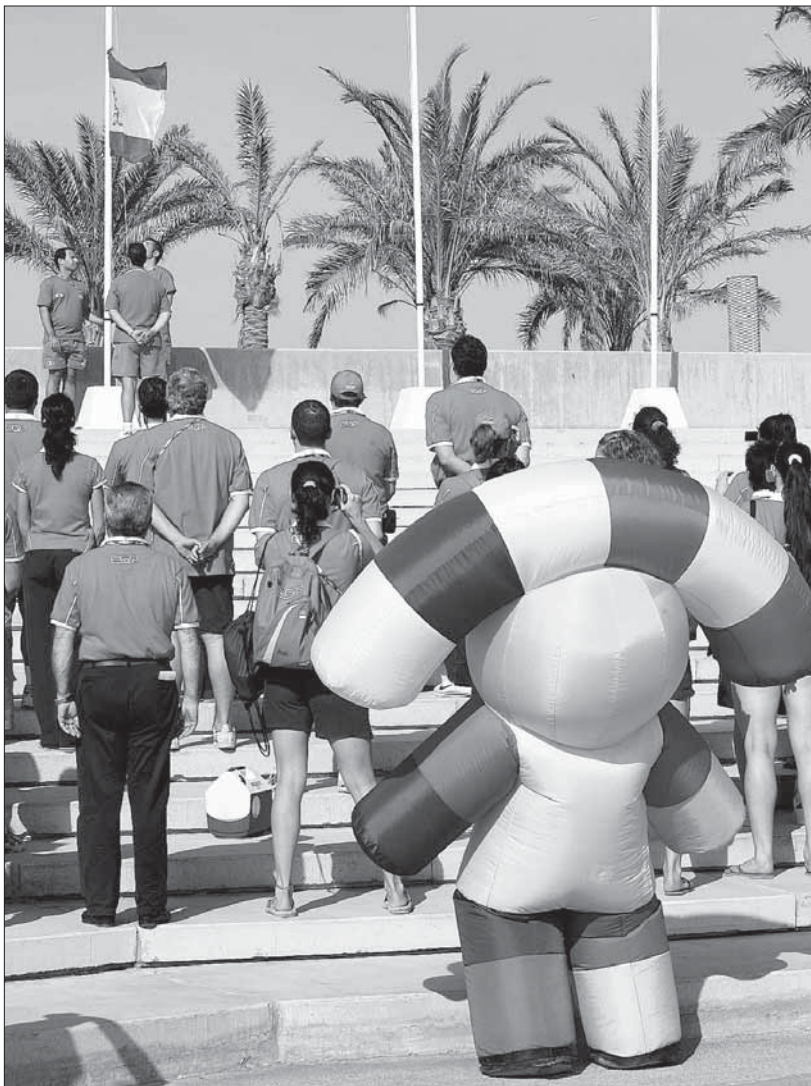
Junto a la deportista de Hospitalet, que tiene como gran objetivo los Mundiales de Montreal de la segunda quincena de julio, entrarán en liza otra veintena de españoles que lucharán por repetir la gran actuación en Túnez.

Las eliminatorias se disputarán a partir de las 9.30 y las finales tendrán lugar por la tarde, a las 16.00, hora para la que se espera una temperatura muy elevada, que aumentará a medida que se disputen las finales.

**VOLEIBOL Y BALONCESTO.** Cerca de Las Almadrabillas, en el pabellón Moisés Ruiz la selección masculina de voleibol iniciará su andadura ante el desconocido equipo de Egipto, pese a lo cual hay mucho interés en una ciudad de mucho apego al voleibol por los logros deportivos de su equipo, el Unicaja Almería.

Otro de los principales deportes de equipo, el baloncesto masculino, tiene su pistoletazo de salida con dos encuentros en el pabellón de El Ejido: Italia-Egipto (11.00) y España-Argelia (13.30).

La jornada se completará con el inicio de la competición de voley playa en El Palmeral, tanto en hombres como en mujeres. Las parejas españolas participantes son Jesús Manuel Ruiz-Agustín Correa y Alex Ortiz-Raúl Aro, y Catalina Pol-Julia Mandaña y Ester Ribera-Teresa Zunzunegui.



El equipo de España, junto a la mascota 'Indalete', durante el izado de la bandera en la Villa Mediterránea. / A. MARTÍN (EFE)

## Lissavetzky reúne a los ministros del Deporte

EFE / ALMERÍA

Jaime Lissavetzky, secretario de Estado para el Deporte, presidirá hoy en Almería una cumbre de ministros de Deportes y Juventud del arco mediterráneo como prólogo a la inauguración oficial de los Juegos Mediterráneos Almería 2005.

En la reunión, convocada por Lissavetzky, se abordarán diversos asuntos de máxima trascendencia cuyas conclusiones constituirán la Declaración de Almería 2005, que servirán de referente para los próximos Juegos, que se celebrarán en Pescara (Italia) en 2009.

Lissavetzky recordó el origen de las bienales del deporte iniciadas por el presidente de honor del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, a finales de la década de los sesenta y se refirió a la necesidad de unión entre arte y deporte. Por otro lado, la presencia del presidente del Comité Olímpico Internacional, Jacques Rogge, está prevista para las 17,00 horas, antes de la ceremonia inaugural.

## El reto de España pasa por superar las 110 medallas

EUROPA PRESS / ALMERÍA

La delegación española tendrá en Almería un nuevo reto, el superar los 110 metales, su mejor participación, que consiguió en los Juegos de Atenas. Fue en el 91 cuando el deporte español se encontraba en pleno auge ante la expectación de los Juegos de Barcelona un año después.

Los 448 deportistas con los que contará España en la cita, 275 hombres y 173 mujeres, serán los encargados afrontar este reto que, según Jaime Lissavetzky, se convertirá en «un buen medidor del deporte nacional». El propio secretario de Estado para el deporte aseguró que «la marca se batirá de forma cómoda».

Más complicado será el que España consiga alcanzar el primer lugar en el medallero final. Italia y Francia, los grandes dominadores de la competición, se presentan como un hueso complicado de roer, aunque Juan Megino, presidente de los Juegos, apuesta fuerte y comenta que «es el auténtico objetivo y todo se va a cumplir con éxito».

# España supera a Malta en un aburrido encuentro

El sevillista Kepa y el atlético Arizmendi marcaron en la recta final

ESPAÑA	MALTA
2	0

**ESPAÑA:** Cuéllar, Flaño, Carlos García, Clavería, Ramis, Miqui (Tarantino, min. 46), Valera (Sergio Ramos, min. 46), Manu del Moral (Arizmendi, min. 60), Puerta, Javi Fuego y Kepa.  
**MALTA:** Hogg; Paul Fenech, Camenzuli, Falla, Mifsud; Ryan Fenech, Agius, Falzon, Muscat, Bartolo (Sammut, min. 87); Gauci (Scerri, min. 50).

### ÁRBITRO

Paolo Dondarini, de Italia. Amonestó a los malteses Muscat y Paul Fenech en el minuto 40, y al español Carlos García. Expulsó al visitante Agius (min. 83) con tarjeta roja directa.

### GOLES

10. Min. 77: Kepa. 20. Min. 83: Arizmendi.

E.P. / EL EJIDO (ALMERÍA)

El combinado que representa a España en los Juegos Mediterráneos comenzó ayer su andadura en la competición con una victoria por dos tantos a cero ante la débil Malta en un encuentro aburrido y dominado por la incapacidad de los jugadores españoles para plasmar su superioridad técnica.

El combinado de Juan Santisteban firmó una primera parte monótona. La mejor oportunidad en los primeros 45 minutos fue para Malta, que con su esquema arcaico y

extremadamente defensivo tuvo todo a su favor para adelantarse, pero Ryan Fenech envió el balón al poste de la meta de Cuéllar cuando estaba solo.

Tras el descanso entraron el campo Tarantino, Sergio Ramos y Arizmendi, pero el decorado siguió siendo el mismo. Finalmente, en el tramo final, el sevillista Kepa y el atlético Arizmendi hicieron los goles que salvan la honra de España en un encuentro en el que permitió a Malta soñar más de la cuenta.

## El déficit comercial español se incrementó un 41,8% hasta abril

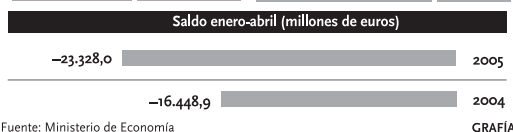
El comercio exterior con Francia y Alemania aumenta, mientras que las ventas dirigidas a EEUU se reducen • Industria confirma que las importaciones han aumentado un 13,3%

• La Unión Europea fue el destino del 75,5% de las exportaciones españolas entre enero y abril. Se confirma que el mercado latinoamericano mostró un notable dinamismo.

### COMERCIO EXTERIOR ENERO - ABRIL 2005



Balanza comercial		Saldo según sectores (Mill. euros)	
Millones de euros (% var. 05/04)			
<b>CON LA UNIÓN EUROPEA</b>		<b>Alimentos</b>	1.333,2
Exportaciones	37.265,8 (3,5)	Productos energéticos	-7.460,6
Importaciones	45.361,9 (8,2)	Materias primas	-1.448,1
Saldo	-8.096,1 (-)	Semimanufacturas	-3.990,7
<b>TOTAL MUNDIAL</b>		Bienes de equipo	-7.474,4
Exportaciones	49.335,7 (3,5)	Sector automóvil	-1.627,8
Importaciones	72.663,7 (13,3)	Bienes consumo duradero	-523,8
Saldo	-23.328,0 (-)	Manufacturas de consumo	-2.318,3
		Otras mercancías	182,5
		<b>Total</b>	<b>-23.328,0</b>



OTR/PRESS/ MADRID El déficit comercial se situó en los cuatro primeros meses del año en 23.328 millones de euros lo que supone un aumento del 41,8% respecto al mismo periodo de 2004. La tasa de cobertura hasta abril fue del 67,9%, 6,4 puntos menos que la de los cuatro primeros meses de 2004. Las ventas a Francia y Alemania aumentaron un 10,6% y un 8,8%, respectivamente y se redujeron un 1,6% las destinadas a Estados Unidos.

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo dio a conocer hoy los datos macroeconómicos, que indican que las importaciones en nuestro país han aumentado un 13,3% hasta los 72.663,7 millones, mientras que las exportaciones alcanzaron los 49.335,7 millones, lo que supone incrementar un 3,5% su cifra anterior.

Las semimanufacturas fueron el principal sector exportador hasta abril, con una cuota del 24,3% sobre el total de las exportaciones y un crecimiento interanual del 10,9%. Este incremento se basa en los avances en las ventas de hierro y acero (38,6%), de plásticos (14,7%) y de metales no ferrosos (11,9%). Las exportaciones de bienes de equipo (20,6% del total) aumentaron un 5,9%, mientras que las del sector automóvil (20,5% del total) se redujeron un 2% en términos interanuales.

**DINAMISMO DE LAS COMPRAS.** Respecto al resto de sectores, se registraron incrementos en las exportaciones de productos energéticos (14,9%) y de bienes de consumo duradero (2,8%) y caídas en

las ventas de manufacturas de consumo (-1,6%), de alimentos (-1,9%) y de materias primas (-1,9%). En cuanto a las importaciones, la gran mayoría de los sectores mantuvo el dinamismo y el mayor incremento se registró en las compras de productos energéticos (12,7% del total), con un avance del 40,9% (36,6% en la partida de petróleo y derivados), debido principalmente al significativo aumento de sus precios.

En los sectores asociados a la inversión, las importaciones de bienes de equipo (24,3% del total) crecieron un 17%, las semimanufacturas (22,2% del total) un 12%, y las materias primas un 22,1%, como resultado del avance que está experimentando la inversión nacional en bienes de equipo.

En los sectores vinculados al consumo privado, las importaciones de vehículos terminados creció un 19,8%, mientras que las de manufacturas de consumo avanzaron un 9,4%. Por último, las importaciones de bienes de consumo duradero crecieron un 1,5% y las de alimentos un 1,2%.

**VENTAS EN EUROPA.** La Unión Europea fue el destino del 75,5% de las exportaciones españolas entre enero y abril, con un crecimiento del 3,5% respecto al mismo periodo de 2004. En el caso de las exportaciones a países pertenecientes a la zona euro (61% del total), el aumento se situó en el 4,5%. Las exportaciones dirigidas a los tres principales clientes de España mostraron crecimientos superiores: las diri-

gidas a Francia (20,6% del total) crecieron un 10,6%, mientras que las dirigidas a Alemania (12,3% del total) se incrementaron un 8,8% y las dirigidas a Portugal (9,8% del total) un 5,4%. Por contra, cayeron un 4,7% las ventas al Reino Unido y un 7,9% las destinadas a Italia, mientras que las exportaciones dirigidas a los diez nuevos Estados miembros de la UE se redujeron un 2,1%.

Las exportaciones a destinos extracomunitarios (24,5%) crecieron un 3,5% en términos interanuales, mientras las ventas a los países candidatos descendieron un 4%, con una caída del 13,5% en el caso de Turquía. Del resto de destinos europeos, aumentaron las exportaciones dirigidas a Suiza (17,9%) y Rusia (14,2%).

Las ventas a destinos latinoamericanos mostraron un notable dinamismo, al crecer un 14% respecto a los cuatro primeros meses de 2004, destacando los avances a los principales destinos de la zona: México (17,4%), Brasil (11,3%) y Argentina (18,2%). Por su parte, las exportaciones dirigidas a países de frica crecieron un 14,3%.

Las ventas a países asiáticos subieron un 2,2%, con un aumento del 2,1% para China y un descenso del 17,3% para Japón. Por último, las exportaciones dirigidas a América del Norte se redujeron un 2,1% (-1,6% para Estados Unidos y -6,4% para Canadá).

Las importaciones procedentes de países pertenecientes a la Unión Europea (62,4% del total en los cuatro primeros meses de 2005) se incrementaron un 8,2%, mientras que las compras a los países de la zona euro (52,6% del total) crecieron un 9%.

Las importaciones procedentes de Alemania (el principal proveedor español, con una cuota del 15,3%) aumentaron un 9,2%, mientras que las procedentes de Francia (14,9% del total) se incrementaron un 5,7%.

### ► PRESUPUESTO

## El Congreso ratifica el techo presupuestario pese al rechazo previo del Senado

EUROPA PRESS/ LONDRES

El Congreso ratificó ayer definitivamente el objetivo de estabilidad presupuestaria para el periodo 2006-2008 y el límite de gasto del Estado para el año que viene, con 167 votos a favor, 147 en contra y tres abstenciones, y ello a pesar del rechazo del Senado al citado acuerdo.

Para sacar adelante el texto tras el rechazo del Senado, el Gobierno sólo necesitaba el apoyo de la mayoría simple del Congreso -en virtud de una disposición introducida en los presupuestos del 2005- y finalmente contó con los votos del PSOE, ERC, IU-ICV y Coalición Canaria y la oposición del PP, CiU, PNV. El acuerdo establece un superávit creciente del sector público los tres próximos años -0,2% del PIB en 2006, 0,3% en 2007 y 0,4 por ciento en 2008.

El Estado tendrá un déficit del 0,4% del PIB en 2006 y del 0,3% en 2007 y 2008; la Seguridad Social, superávit del 0,7% los tres años; las comunidades, déficit del 0,1% en 2006 y 2007 y equilibrio en 2008, y los ayuntamientos, equilibrio los tres años.

En cuanto al límite de gasto no financiero para 2006, será de 133.947 millones de euros, el 7,6% más que en 2005, con una previsión de aumento de los ingresos no financieros del 9%.

El portavoz del PSOE, Francisco Fernández Marugán, subrayó que este acuerdo es parte de un modelo de política económica dirigida a impulsar el crecimiento y el bienestar de los ciudadanos.

### ► OCDE

## La inversión extranjera en España se redujo un 61,33%

EUROPA PRESS/ LONDRES

La inversión directa procedente de países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) en España se redujo un 61,33% en 2004, al pasar de 25.600 millones de dólares (21.157 millones de euros) en 2003 a 9.900 millones de dólares (8.181 millones de euros) un año después, según un informe de la institución.

Al mismo tiempo, España tuvo un fuerte incremento en su flujo inversor. Si en 2003 invirtió 23.400 millones de dólares en otros países, un año después esta cifra pasó a 42.000 millones de dólares.

## Fomento quiere impulsar la conversión de la red ferroviaria al ancho de vía europeo

EUROPA PRESS/ MADRID

El Ministerio de Fomento pretende modernizar la red ferroviaria convencional española mediante la «progresiva implantación» del ancho de vía europeo (UIC) en los 14.000 kilómetros de líneas de ancho ibérico que la componen a través de un proceso «racional y ordenado».

El objetivo último de esta ini-

ciativa, incluida en el Plan Estratégico de Infraestructuras de Transporte (PEIT), es facilitar la interoperabilidad de nuestra infraestructura ferroviaria con la del resto del continente.

Las vías ferroviarias, con excepción de las de Alta Velocidad, son más anchas que las de los demás países. Tienen un ancho de 1,68 metros, frente al de 1,43 metros de

las europeas y las que se construyen para tráfico Ave, lo que obliga a cambiar de trenes en la frontera.

Para ello, «dentro de los trabajos de desarrollo del PEIT, Fomento iniciará un estudio para definir en detalle el desarrollo de este proceso de cambio de ancho, que será largo y complejo», anunció la ministra Magdalena Álvarez durante su intervención en la Comisión Ge-

neral de las Comunidades Autónomas del Senado.

En su exposición, la ministra reveló que su departamento ha remitido al Consejo de Ministros la propuesta definitiva del PEIT diseñado con una inversión de 241.392 millones de euros para el conjunto del periodo para dotaciones ferroviarias, aeroportuarias y portuarias.





# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

**Válidos y asistidos**  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Clínicas Ginecológicas

**DR. J. IGNACIO BERMEJO AYCART**  
Obstetricia y Ginecología  
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A  
Teléfono **639 81 72 14**

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## Asesorías

**H&M Asesores**  
Asesoría Integral de Empresas  
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética

## Decoración

**JUNIO 15% Dto. PLAFONES**  
12 MESES 12 OFERTAS

otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO Iluminación**

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)  
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

## Imprentas

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Solicite presupuesto sin compromiso.

**921 43 72 61**

**Box** TU MUNDO

**Luz de Castilla** CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
Ctra. Madrid-Segovia s/n Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
Día espectador: JUEVES pagina web: www.cinebox.es

<p><b>Sala 1</b> Laborables: 18,45/21,35 Sábados y domingos: 12,30/16,05/18,45/21,35 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,20</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p><b>Star Wars: Episodio III</b></p>	<p><b>Sala 2</b> Laborables: 18,10/20,20/22,25 Sábados y domingos: 12,00/16,05/18,10/20,20/22,25 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,45</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>No sos vos, soy yo</b></p>	<p><b>Sala 3</b> Laborables: 18,10/20,25/22,40 Sábados y domingos: 12,15/16,00/18,10/20,25/22,40 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,50</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Héroe a rayas</b></p>	<p><b>Sala 4</b> Laborables: 18,30/20,30/22,30 Sábados y domingos: 12,15/16,30/18,30/20,30/22,30 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Madagascar</b></p>
<p><b>Sala 5</b> Laborables: 19,00/22,00 Sábados y domingos: 12,30/16,00/19,00/22,00 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 01,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Batman Begins</b></p>	<p><b>Sala 6</b> Laborables: 18,20/20,35/22,35 Sábados y domingos: 12,00/16,15/18,20/20,35/22,35 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,40</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>El internado</b></p>	<p><b>Sala 7</b> Laborables: 18,15 Sábados y domingos: 12,10/16,10/18,15</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p><b>Kung fu-sion</b></p> <p>Laborables: 20,20/22,25 Sábados y domingos: 20,20/22,25 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,35</p> <p>No recomendada menores de 7 años</p> <p><b>Tercera Identidad</b></p>	<p><b>Sala 8</b> Laborables: 18,50/21,45 Sábados y domingos: 12,15/16,00/18,50/21,45 Madrugadas (viernes, sábado y martes 28/06): 00,35</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>El reino de los cielos</b></p>

**Multicines Miró**  
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6 Tfnno 921 41 27 91

**Multicines Miró**

<p><b>Sala 1</b> Viernes: 18,00/21,00/00,00 Sábado: 17,00/20,00/23,00 Domingo: 16,30/19,30/22,30 Lunes y martes: 20,00/23,00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p><b>Batman Begins</b></p>
<p><b>Sala 2</b> Viernes: 18,00/20,00/22,00/00,00 Sábado: 17,00/19,15/21,30/23,30 Domingo: 16,30/18,30/20,45/22,45 Lunes y martes: 20,00/22,30</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Madagascar</b></p>
<p><b>Sala 3</b> Viernes: 18,00 Sábado y Domingo: 17,00 Lunes y martes: 20,00</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Algo en común</b></p> <p><b>Tierra de abundancia</b></p>



# ANUNCIOS BREVES

# 921 43 72 61

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

## POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

- 03 ENSEÑANZA**  
**CLASES PARTICULARES** todas las materias de ESO y Bachillerato Teléfono 921427718.
- 06 RELAX**  
**ABSOLUTA DISCRECIÓN**, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.  
**FRANCESA SIMPÁTICA** delgada, duplex, complaciente, discreta. Salidas. 650670371.  
**MADURITA RECIENTE** divorciada. Muy complaciente, griego, francés natural. Desplazamientos. 661111847.  
**SILVIA, LETICIA, Bianca**, atractivas, con experiencia, hije. Teléfono 649248510.
- 07 CONTACTOS**  
**CHICA LIBERAL** busco buen sexo. Ni pago ni cobro. 658607412.  
**EMPRESARIA MORBOSA** pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llámame 803517814.  
**MUJER ATRACTIVA** liberal pago generosamente por sexo con hombres. 803517096.  
**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombre y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.  
**VIUDA GUAPETONA** y cariñosa por una compañía 803514180. www.803y806.com
- 08 PRÉSTAMOS**  
**AHORRE DINERO.** Si paga mucho por hipoteca, tarjetas, créditos. Reagrupelos. Consúltelos Gratis. 900250025.
- 09 TRABAJO**  
**GREFUSA (Frutos Secos) NECESITA REPARTIDOR** con experiencia para Segovia y provincia. Teléfono 650 49 94 66 (llamame de 10,00 a 11,00 horas)  
**SE NECESITA** ayudante de cocina. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902  
**SE NECESITA** oficial de primera para construcción. Teléfono 639360635.  
**SE NECESITA** camarero/a de barra. Taberna Andaluza el Cortijo Teléfono 921433649.  
**CONDUCTORES PROXIMOS** ingresos para Segovia, Junta. 35 horas semanales. Infórmate 902540606.  
**JUNTA PRECISA** cubrir. 105 auxiliares administrativos, auxiliares archivos, conductores. Información gratuita. 902540606.  
**GUARDERIAS PUBLICAS** precisas cubrir cuidadoras infantiles, educadoras. Información gratuita. 902540606.  
**AYUDANTE COCINA**, camareros, limpiadoras. Próximos ingresos: residencias, colegios, Junta. Infórmate. 902540606.  
**LIMPIADORES/AS** trabajo fi-

- jo. Edificios públicos, colegios, hospitales. Lunes a viernes. 8 a 15 horas. Infórmate. 902540606.  
**SE NECESITA** conductor de primera. Teléfono 629140393, 619740629, preguntar por José  
**SE NECESITA** conductor de trailer con experiencia. Teléfonos 92141278 921410686.  
**SE NECESITA** contable con experiencia. Teléfono 921460902.  
**SE NECESITA** camarero con experiencia. Teléfono 629589000.  
**EMPRESA DEL Sector Agrario** administrativo persona/varon, apta para realización de trabajos de gestión de almacén. Se requiere: Mínimo conocimiento del sector, experiencia en ventas, conocimientos básicos de informática, carnet de conducir. Interesados: Concertar entrevista personal llamando al teléfono 921444182 en horario de 8 a 13h.  
**SE NECESITA** camarero/a. 921420012 (de 11:30 a 14 horas)  
**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros, persianistas, fontaneros, calefactor-técnico reparación calderas y electricistas con carnet de instalador. Autónomo con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.  
**SE OFRECE** señora para limpiezas de casas. 637120939.  
**SE NECESITA** ayudante de cocina para Cañas y Tapas. 921443174  
**SE BUSCA** camarera de barra para Restaurante en Zamarramala. 921441768.
- 10 TRASPASOS**  
**GRAN OPORTUNIDAD.** Traspaso, por no poder atender, negocio de hostelería en Sepúlveda. Bar, discoteca, terraza mirador y restaurante para bodas y banquetes. Buena clientela. Teléfonos 921540243 607342283.

## encuentra tu otra mitad...

El servicio número 1 de Relaciones Personales

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

## Buzón de Amigos

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Adiantos Telefonos Segovia S.A. como promotor del servicio de relaciones personales. AVA (Impresa perteneciente a AT) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas vigentes. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

**CHICA BUSCA CHICO**  
Si eres universitario, sin cargas, harto de rollos, y buscando una relación estable. Tenemos el mismo proyecto de futuro, los mismo gustos, no dudes en contactarte conmigo. Madrid. Buzón: 97963 SMS  
Chica trabajadora, gustando naturaleza y animales, busca buena persona para conocerse y lo que surja. Madrid. Buzón: 879791 SMS  
Mujer Paca, amable, cariñosa, atractiva, busca caballero entre 65-65 años, sencillo y honesto, para buena amistad, sin malos rollos. Envía sms. Madrid. Buzón: 557692 SMS  
Chica de 29 años busca chico de edad y gustos similares, agradable físicamente, para amistad y relación estable. Alconór. Buzón: 582986 SMS  
Mant Mar Busco amigo que me comprenda. Madrid. Buzón: 582982 SMS  
Chica, 39 años, sencilla, busca chico entre 35-40 años, soltero, sin hijos, que le guste salir y viajar. Madrid. Buzón: 582982 SMS  
Española, 59 años, sin hijos busca esposo entre 60-80 años, soltero, viudo y sin hijos. Madrid. Buzón: 457164 SMS  
Sofista, 45 años, buen gusto, atractiva, buena presencia y buen nivel cultural, busca pareja mayor, sin cargas y culta. Madrid. Buzón: 457352 SMS

**CHICO BUSCA CHICA**  
Más de 150 medios de comunicación confían en Adiantos Telefonos Segovia S.A. como promotor del servicio de relaciones personales. AVA (Impresa perteneciente a AT) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, superando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas vigentes. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

**CHICO BUSCA CHICA**  
Luis, 33 años, ojeo verídico, simpático, me gusta el deporte, viajar, es. Deseo conocer a una chica que sea mi media naranja, para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 529729 SMS  
Luis, 33 años, ojeo verídico, simpático, rico, gusta pasear, deporte, via-

**SE NECESITA** ayudante de cocina. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902  
**SE NECESITA** oficial de primera para construcción. Teléfono 639360635.  
**SE NECESITA** camarero/a de barra. Taberna Andaluza el Cortijo Teléfono 921433649.  
**CONDUCTORES PROXIMOS** ingresos para Segovia, Junta. 35 horas semanales. Infórmate 902540606.  
**JUNTA PRECISA** cubrir. 105 auxiliares administrativos, auxiliares archivos, conductores. Información gratuita. 902540606.  
**GUARDERIAS PUBLICAS** precisas cubrir cuidadoras infantiles, educadoras. Información gratuita. 902540606.  
**AYUDANTE COCINA**, camareros, limpiadoras. Próximos ingresos: residencias, colegios, Junta. Infórmate. 902540606.  
**LIMPIADORES/AS** trabajo fi-

**SE NECESITA** camarero/a. 921420012 (de 11:30 a 14 horas)  
**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros, persianistas, fontaneros, calefactor-técnico reparación calderas y electricistas con carnet de instalador. Autónomo con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.  
**SE OFRECE** señora para limpiezas de casas. 637120939.  
**SE NECESITA** ayudante de cocina para Cañas y Tapas. 921443174  
**SE BUSCA** camarera de barra para Restaurante en Zamarramala. 921441768.

**11 VARIOS**  
**806506504 TAROT** soluciones. ¡Consúltanos! (Rf. 1.06. Rm.1,36) Visa 902014662.  
**CLARIVIDENTE RECUPERO** tu pareja en tres días. Garantía total 676390529.

**13 VENTAS**  
**SE VENDEN DOS NEGOCIOS** En expansión y muy rentables con local comercial de 660 m<sup>2</sup> en Segovia Capital INFORMACIÓN PERSONAL 665573945

**PARTICULAR VENDE** dos pisos en centro y Nueva Segovia. 680842600.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 143 caracteres (\*)

Ejemplo: MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. \*Precio mensaje: 1,29 euro. IVA no incluido.





# PISOS EN VENTA

**P1485**  
**JOSE ZORRILLA**  
Piso de 97 m<sup>2</sup>, gran salón, cocina amplia, 4 dormitorios, baño, 2 terrazas y ascensor. Luminoso. Segovia.

**P1466**  
**PALAZUELOS**  
Apartamento en construcción. 1 dormitorio, baño, ascensor, garaje, trastero y zonas comunes.

**P1459**  
**LA LASTRILLA**  
Apartamento abuhardillado, precioso, con calidades de lujo y un precio espectacular. VEN A VERLO.

**921412090**

**P1421**  
**NUEVA SEGOVIA**  
Amplio piso en venta. Tiene 95.62m<sup>2</sup> construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

**P1423**  
**SAN LORENZO**  
Duplex de 2 dormitorios, salón con terraza y 2 baños amueblados y completos. Económico.

**P1416**  
**PARQUE ROBLEDO**  
Piso exterior, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Buen precio.

**921412090**

**P1306**  
**LA GRANJA**  
93,07 m<sup>2</sup> con 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje...

**P1155**  
**ESPIRDO**  
En construcción de 135 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, ascensor, garaje y trastero. ¡OPORTUNIDAD!

**San Francisco 19 SEGOVIA**



## SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION CTRA. LA GRANJA



### PALAZUELOS DE ERESMA

ADOSADOS, BLOQUES  
AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA, A 5 MINUTOS DE SEGOVIA, EXCELENTES COMUNICACIONES

**LISTA DE ESPERA ABIERTA**

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

## SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

### SERVICIOS

#### INVERSIONES

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

#### FINANZAS

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

#### SUBASTAS

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

#### SERVICIOS INMOBILIARIOS

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

#### ARQUITECTURA Y URBANISMO

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

#### GESTION DE SUELO

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

# SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**PISOS VENTA**

**C/OBISPO QUESADA**

- \* 3 DORMITORIOS
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* PARQUET
- \* CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- \* PERFECTO ESTADO

174.000 €  
(29.000.000 PTS)

ESTUPENDA TERRAZA A C/OBISPO QUESADA

EL CARMEN, 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, en buen estado, luminoso, ascensor, calefacción central, actualmente alquilado, ideal inversores Ref: PV-6.744

TABANERA DEL MONTE, en construcción, entrega inmediata, 57 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, calefacción individual, garaje cerrado, 126.957 € Ref: PV-7.102

SAN CRISTÓBAL, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, todo exterior, cocina amueblada con electrodomésticos, tarima, pocos años, muy buen estado Ref: PV-6.721

MIRASIERRA, 74 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., puertas pino, instalaciones nuevas, recién reformado, con trastero Ref: PV-7.148

NUEVA SEGOVIA, para entrar a vivir, amueblado, cocina equipada, 3 dormitorios, con plaza de garaje, en muy buen precio Ref: PV-6.747

EL CARMEN, 3 dormit, 3 armarios empotrados, terraza, reformado, tuberías e instalaciones nuevas, alicatados, sanitarios, puertas roble, tarima, 203.744 € Ref: PV-7.142

PARQUE ROBLEDO, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño y aseo, chimenea francesa, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodom., parquet, con garaje Ref: PV-7.283

TABANERA, apartamento a estrenar, 1 dormitorio, cocina independiente, jardín privado, con garaje y trastero, 111.100 € Ref: PV-7.262

SAN JOSÉ, 70 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, tarima, calefacción individual, cocina amueblada, buen estado, 142.380 € Ref: PV-7.299

LA GRANJA, reciente construcción, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, gran terraza, con ascensor, preciosas vistas, garaje y trastero Ref: PV-7.315

MADRONA, en buen estado, 3 dormitorios, cocina y baño amueblados, calefacción individual, plaqueta, exterior, luminoso Ref: PV-6.926

SAN CRISTÓBAL, 84 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños completos, 2 terrazas, garaje y trastero, piscina comunitaria, cocina amueblada, 174.294 € Ref: PV-7.318

EL CARMEN, Todo reformado a estrenar, ventanas aluminio, persianas eléctricas, tarima, puertas roble, principal blindada, halógenos, 3 dormitorios Ref: PV-6.465

PALAZUELOS, 3 dormit, 2 baños, pocos años construcción, 4 armarios empotrados, chimenea francesa, todo amueblado, cocina equipada, 173.092 € Ref: PV-7.248

SAN CRISTÓBAL, 85 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, terraza acristalada, cocina amueblada con electro., mueble mural, garaje, trastero, piscina comunitaria Ref: PV-7.288

AGAPITO MARAZUELA, zona Cristo del Mercado, 3 dormitorios, parquet, escayola, recién pintado, todo amueblado, cocina equipada Ref: PV-7.280

JOSÉ ZORRILLA, 98 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, calefacción central, gran terraza, con ascensor, buen precio Ref: PV-7.296

EL SOTILLO, apartamento amueblado, 1 dormitorio, parquet, con garaje, urbanización con piscina y tenis Ref: PV-7.256

JUNTO CORREOS, duplex 3 dormitorios, tarima, cocina amueblada con electrodom., terraza, calefacción individual, 198.300 € Ref: PV-7.288

SAN LORENZO, 2 dormitorios, 2 baños, perfecto estado, mueble pladur, cocina amueblada, parquet, con trastero, buen precio Ref: PV-5.769

CASCO HISTÓRICO, reciente construcción, 2 dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero, cocina amueblada, patio privado 34 m<sup>2</sup>, muy bonito Ref: PV-7.284

SAN CRISTÓBAL, planta baja con jardín privado, zonas comunes con piscina, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje y trastero, buen estado Ref: PV-6.956

LA LASTRILLA, apartamento 48 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, cocina y baño equipados, chimenea francesa, parquet, pocos años construcción, 127.500 € Ref: PV-7.222

JUNTO CONDE SEPÚLVEDA, amplio, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, buen estado, parquet, cocina amueblada, ascensor, con plaza garaje Ref: PV-7.271

EL CARMEN, en buen estado, 87 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 terrazas, parquet, cocina amueblada con electrodom., calefacción central, 216.365 € Ref: PV-7.303

JUNTO ACUEDUCTO, rehabilitación nueva, duplex, ático con vigas madera, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios vestidos, precioso Ref: PV-7.226

SAN JOSÉ, amplio, 92 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina con despensa, para reformar por completo, con cuarto trastero Ref: PV-7.231

TORREVIEJA, piso sólo 6 años, todo amueblado, 2 dormitorios, cocina americana equipada, urbanización con piscina comunitaria, 106.020 € Ref: PV-6.872

CANTALEJO, gran ático, nuevo a estrenar, 185 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 72 m<sup>2</sup>, nuevo a estrenar, tarima, buenas vistas Ref: PV-6.315

LA LASTRILLA, impecable estado, 98 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, garaje, piscina comunitaria, pocos años construcción Ref: PV-7.179

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios



MARISA PALACIOS  
Agente Asociado

**OPORTUNIDAD  
DE NEGOCIO**



**CASTRO DE  
FUENTIDUEÑA**

**COMPLEJO  
RURAL,**

**4 CASAS DE  
CONSTRUCCION  
RUSTICA DE  
EXCELENTES  
CALIDADES**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?  
MARISA PALACIOS  
SU MEJOR DECISIÓN.**



Servicios Inmobiliarios  
C/ Escultor Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

**INMOBILIARIA  
MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**ALQUILA  
LOCAL  
EZEQUIEL  
GONZALEZ**

- 125m<sup>2</sup>
- Acondicionado

**¡GRAN ESCAPARATE!**

**EN MANSINO INMOBILIARIA  
ENCONTRARÁ LAS MEJORES  
OFERTAS DEL MERCADO  
INMOBILIARIO  
ASEGUANDO SU  
CALIDAD Y CONSIGUIENDO  
EL MEJOR PRECIO**

**VENDE PISO  
SAN CRISTOBAL**

**Seminuevo (6 años)  
3 Dormitorios, 2 Baños  
Jardín Delante y Trasero  
Zona Común con Piscina  
¡200.000.-€!**

**921 44 30 31**  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**Promoción  
de Chalets  
Adosados  
SAN CRISTOBAL**

"2 últimos chalets a la  
venta"

Próxima entrega  
distribución estupenda  
Tienen jardín privado  
Y zonas comunes con piscina.

**Vea los planos,  
le encantarán**

**11 únicas  
viviendas  
ESPIRDO**



Magnífico enclave  
en el centro  
del pueblo

**AMPLIAS VIVIENDAS  
de 1, 2 y 3  
DORMITORIOS  
TRASTERO Y  
GARAJE-ASCENSOR**

Muy buenas vistas

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA**

**921 41 30 68  
699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RUSTICAS Y  
URBANAS.**  
Diversidad de precios y  
dimensiones

**LA LASTRILLA**  
Adosado de esquina,  
4 dorm. 1 baño y 2 aseos.  
Garaje para 2 coches.  
Vidoportero. Bodega

**CABANILLAS**  
Semi-nueva, totalmente  
amueblada. 3 dorm. baño y  
aseo. Amplio salón y cocina.  
Vigas de madera, estilo rústico,  
¡CONSULTENOS!

**TRESCASAS**  
Paredados estilo rústico con  
parcelas de hasta 380 m<sup>2</sup>  
¡MUY BONITOS!



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**TORRECA-  
BALLEROS**

Chalet adosado. 4 dormitorios.  
3 baños. Buenas calidades.  
A estrenar. Ref. 1.654.

**PALAZUELOS**

Chalet individual. 4 dormitorios.  
3 Baños. Aseo. Garaje.  
Buenas calidades. Excelente  
precio. Ref. 1.870

**LA LASTRILLA**

Chalet adosado. 260 m<sup>2</sup>. 5  
dormitorios. Garaje para 2  
vehículos. Excelentes calidades.  
Oportunidad. Ref. 1.765.

**SAN LORENZO**

Dúplex. 4 dormitorios. 2  
baños. Garaje. Calefacción  
individual. Muy interesante.  
Ref. 1.709.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN  
C/LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN  
ABADES  
CHALET ADOSADOS  
2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA**  
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN  
BERNUY  
PISOS DE 1 Y 2  
DORMITORIOS  
GARAJE Y  
TRASTERO**  
VISÍTANOS



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

**PALAZUELOS**

**Viviendas y Apartamentos**



**VIVIENDAS**  
2 Y 3  
DORMITORIOS  
APARTAMENTOS  
1 Y 2  
DORMITORIOS

**VIVIENDAS EN PLANTA BAJA**

**PISOS BAJOS CON JARDINES INDIVIDUALES**  
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

**GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE ZONAS COMUNES CON PISCINA**



**Desde 90.000€**

**Inmobiliaria J.P.**  
EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA  
921 432 381

# Atico

**PROMOCIONES**

**ORTIGOSA**  
INICIAMOS LISTA DE ESPERA.  
Única promoción de chalés individuales en parcela de 500 m2. Varios modelos.

**SAN CRISTÓBAL**  
En construcción. Pisos de 2 y 3 dorm. con salón independiente. Bajos con jardín privado de hasta 341 m2.

**ZONA RENFE**  
Pisos de 1 y 2 dormitorios con bonitas terrazas. Garaje y trastero incluido en el precio. Precio interesante.

**CTRA. de LA GRANJA**  
Chalés pareados de 4-5 dormitorios en parcela de 350 m2 cerca del próximo campo de golf ESTAMOS VENDIENDO LA 2ª FASE

**ORTIGOSA**  
Parcelas totalmente urbanizadas en una bonita zona de chalés individuales.

**VALVERDE**  
En construcción avanzada y en una zona excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero. (Construye Volconsa)

**JOSÉ ZORRILLA**  
Pisos de 1 y 2 dormitorios y local comercial. Próxima construcción

**CASAS INDIVIDUALES**  
2, 3 y 4 dormitorios.  
Todas con jardín privado y piscina común. Zona residencial. "LA LOSA" Excelente financiación.

**SAN LORENZO**  
Promoción de pisos de 3, 4 y 5 dorm. con garaje y trastero.  
!! Indícanos cómo quieres tu vivienda !!  
!! Participa en su construcción !!

**BERNUY**  
Interesante promoción.  
Pisos de 1 y 2 dormitorios (Bajos con jardín y áticos con terraza)

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com

**MIGUEL TOVAR**

**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PISOS VENTA**  
SE VENDE precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje, exterior.

SE VENDE duplex de tres dormitorios, en via roma, a estrenar, excelentes vistas, garaje y trastero.

SE VENDE amplio piso de 4 dormitorios en La Lastrilla, terraza de 75 m2, salon de 33 m2, cocina amueblada, 6 armarios empotrados.

SE VENDE apartamento de un dormitorio, ático con terraza y preciosas vistas, en la Lastrilla.

SE VENDE precioso apartamento de un dormitorio en Bernuy de porreros, con garaje, patio de 15,30 m2.


SE VENDE apartamento de un dormitorio, con garaje y trastero en Palazuelos de Eresma, suelo de tarima, 48 m2.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Torrecaballeros, a estrenar, gress rustico, terraza, un dormitorio abuhardillado.

SE VENDE duplex en La Granja, a estrenar, dos dormitorios, dos baños,

**NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS EN TABANERA CON GARAJE**

**PRÓXIMA ENTREGA**



**EN HONTANARES APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS DESDE 74.000 €**

**MIGUEL TOVAR**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO VENTA JUNTO VÍA ROMA 3 dormitorios EXTERIOR TRASTERO GARAJE 2 TERRAZAS MUY SOLEADO PERFECTO ESTADO**

**CHALÉ VENTA NUEVA SEGOVIA 225 m² 4 DORMITORIOS COCINA AMUEBLADA GARAJE BODEGA PARCELA 120 m² SEMINUEVO**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**¡OPORTUNIDAD!! MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALÉS EN TRECASAS CON VIGAS DE MADERA PÓRTICO RÚSTICO PARCELAS DE 400 M² EXCELENTES CALIDADES ¡¡PREGÚNTANOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**ARCO**  
921471474

**BAR EN TRASPASO, La Granja, acondicionado para restaurante de comida rápida, en funcionamiento, completamente equipado.**

**LOCAL ALQUILER, La Granja, junto a la plaza, 120 m², para cualquier actividad.**

**PISO VENTA: La Lastrilla, 80 m², 2 dormitorios, cocina amueblada.**

**PISO VENTA, en La Granja, junto al Palacio, excelente ocasión, 136 m².**

**Complejo Residencial "ROBLEDO", piso alquiler 3 dormitorios, NUEVO.**

**CHALET ALQUILER, en Robledo, pareado, 4 dormitorios, 500 m² de parcela, cocina amueblada.**

**PISO EN VENTA: La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.**

**NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², en el pol. Industrial, acondicionada.**

**CHALET ALQUILER, Torrecaballeros, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje, INFORMESE**

**RAMIREZT**

**CALIDAD C/ Calandria, 8 SAN ILDEFONSO**



### Nuevo capítulo de 'Pasión de gavilanes'

Antena 3 emite hoy, viernes, un nuevo episodio de *Pasión de gavilanes*, la exitosa serie colombiana que cuenta la apasionada historia de las hermanas Elizondo y los hermanos Reyes. En este capítulo, Juan, Franco y Oscar Reyes se encaminan a la Hacienda Elizondo buscando venganza.



Alaska acude a 'Homo zapping'.

### Alaska, invitada de 'Homo zapping'

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, una nueva entrega del programa de humor dirigido y presentado por José Corbacho, *Homo zapping*, que contará con la presencia de Alaska. El programa ofrecerá las parodias de 'Cada día', 'Antena 3 Noticias', 'Dos rombos', 'Estrenos de cartelera', entre otros muchos.

### 'Leones en el Okavango', en Canal +

Canal + estrena hoy, a las 18,38, el documental de la BBC *Leones en el Okavango*, que retrata la vida de estos felinos afincados en este área, protagonizado por un cachorro de león nacido antes de que se produzcan las primeras inundaciones. El Okavango es un oasis situado en Botsuana.

### María Jiménez visita esta noche 'Ankawa'

La Primera de TVE emite a las 22,00 horas el programa presentado por Bertín Osborne, *Ankawa*, que contará en esta ocasión con la participación de María Jiménez como invitada. La popular cantante, que irá acompañada de su mascota, un loro llamado Curro, bailará sevillanas con un caballo.

# Ramón Arangüena y Ángela Rodicio, en 'No son horas'

El espacio nocturno de Canal 4 Castilla y León estuvo con el cantante Enrique Iglesias en la presentación de una colonia que se inspira en él • Entrevista en exclusiva a Diana Navarro

• Desde las 21,30 horas, una nueva forma de ver la televisión los viernes por la noche. Muchas sorpresas, famoseo, consejos y buen humor en el espacio de la cadena regional.

#### SPC

El magazine de entretenimiento, humor y actualidad *No son horas* es la apuesta de Canal 4 Castilla y León para la noche de los viernes. A partir de las 21,30 horas, dos horas en directo en las que Laura de Miguel y Gerardo de Mateo entrevistan a los más variados personajes de la actualidad nacional.

Esta noche, visitará el plató de NSH la ex corresponsal de TVE en Oriente Próximo, Ángela Rodicio. La periodista ha publicado recientemente el libro titulado *Acabar con el personaje* en el que describe, según ella, el «acoso y derribo» de sus superiores para acabar con ella y en el que denuncia los intereses políticos de las diferentes cadenas de televisión. Rodicio se vio envuelta en una desagradable polémica por la que se le acusaba de supuesta utilización indebida de las dietas de corresponsal para su uso personal. Rodicio asegura que en TVE molestaban tanto su independencia como sus crónicas de la guerra de Irak.



Laura de Miguel y Gerardo de Mateo sorprenden en cada programa a los televidentes con su frescura y acidez. / CANAL 4

El showman y presentador de televisión Ramón Arangüena siempre ha destacado por su humor ácido y peculiar. Acaba de publicar *Esqueletos, anuncios, noticias y cartas para morir de risa*. Un libro plagado de erratas y noticias curiosas recogidas durante años en diferentes medios de comunicación.

Los reporteros de NSH han estado en la presentación de la última fragancia de Tommy Hilfiger, que se supone que está inspirada en el cantante Enrique Iglesias, quien ya está a punto de sacar su octavo disco. El cantante acudió a la presentación y NSH estuvo allí con él.

NSH ha estado también en el preestreno de la última película de

Chus Gutiérrez, *El calentito*, a la que acudieron muchos actores y famosos, como Verónica Sánchez, Bimba Bosé, Chus Gutiérrez, Fran Perea y Mar Flores.

Además, esta noche, entrevista en exclusiva a Diana Navarro, quien con su primer disco, *No te olvidas de mí*, ya es doble disco de Oro con más de 100.000 copias vendidas.

#### ► TELE 5

Tom Cruise llega de la mano de Spielberg al futuro con 'Minority Report'

#### EFE / MADRID

Cuando está a punto de estrenarse en España la nueva versión de *La guerra de los mundos*, basada en la célebre novela de H.G. Wells, protagonizada por Tom Cruise y dirigida por Steven Spielberg, Telecinco estrena hoy, a las 22,00 horas, en *Cine Cinco Estrellas*, *Minority Report*, primera película realizada por el mismo tándem.

La película está basada en un relato del escritor norteamericano de ciencia ficción Philip K. Dick, autor de novelas y relatos que inspiraron otras películas de éxito como *Blade Runner* o *Paycheck*, entre otras.

El argumento de este filme, ambientado en el año 2054, cuenta cómo el crimen ya ha sido erradicado en Washington gracias al programa 'pre-crimen', que permite, gracias a los poderes mentales de tres seres psíquicos denominados 'pre-cogs', predecir el crimen y detener a los culpables antes de que cometan el delito. Al frente del programa está John Anderton (Tom Cruise) que vuelca todas sus energías en un sistema que puede evitar que miles de personas sufran lo que él, hasta que se convierte en el sospechoso de un crimen.

El proyecto de *Minority Report* pasó por las manos de diferentes realizadores hasta que llegó a manos de Tom Cruise, quien propuso a Steven Spielberg como director.

**NO TE LO PUEDES PERDER**

**NO SON HORAS**

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON CÉSAR ANDRINO Y LAURA DE MIGUEL

...HOY EN CANAL 4

**DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:**

LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).  
105 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE.  
**DOS CHIMEAS DE SALIDA DE HUMOS.**  
3,50 m DE ALTURA.  
FACILIDADES DE PAGO.  
JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS  
MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.



**LOCALES EN NUEVA SEGOVIA**

DE: 105 m<sup>2</sup>, 65,65 m<sup>2</sup> y 53,30 m<sup>2</sup>  
CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA  
DE 1.800 m<sup>2</sup> DIVISIBLE. SITUADO EN UNA  
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

LOCALES EN VENTA CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5
<p><b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva.</p> <p><b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Las principales noticias a primera hora de la mañana de la mano de Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos, en la información deportiva.</p> <p><b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b></p> <p><b>10:15 SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias</p> <p><b>11:15 POR LA MAÑANA</b> Magazine</p>	<p><b>07:30 LOS LUNNIS</b></p> <p><b>09:30 EL JOVEN HÉRCULES</b> Serie que recrea la juventud del mítico Hércules</p> <p><b>10:00 POPULAR</b> Serie</p> <p><b>11:00 DAWSON CRECE</b> Serie</p> <p><b>12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</b></p> <p><b>13:00 LOS LUNNIS</b></p> <p><b>14:15 EL ENEMIGO EN CASA</b> Concurso</p> <p><b>15:15 SABER Y GANAR</b> Concurso presentado por Jordi Hurtado</p> <p><b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b></p> <p><b>16:55 JARA Y SEDAL</b> Espacio dedicado a los temas rela-</p>	<p><b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Además, se incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.</p> <p><b>09:00 RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de análisis político dirigido y presentado por Montserrat Domínguez.</p> <p><b>10:00 EN BUENAS MANOS</b> Presentado por Bartolomé Beltrán</p> <p><b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa Campos.</p>	<p><b>07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL</b> <b>11:30 MÁS MADERA.</b> <b>13:00 AVANCE INFORMATIVO:</b> <b>13:05 DESCUBRA LA PASTA:</b> <b>14:00 LA VIDA EN DULCE</b> <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: Antonio Renedo y Estefanía Ureña traen las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye lo más destacado de la información deportiva.</p> <p><b>15:00 AULA 4:</b> <b>15:30 PIERDETE</b> <b>16:00 LA TARDE ES TUYA:</b> La vidente Maribel Karma dará unos pequeños trucos para alcanzar la</p>	<p><b>06:30 INFORMATIVOS TELECOMINOS</b> <b>TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentes y Ana Rodríguez.</p> <p><b>09:10 LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio de análisis político presentado por Vicente Vallés compuesto por entrevistas y tertulias y un repaso a los titulares del día</p> <p><b>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine presentado por Ana Rosa Quintana</p>

Necesitamos tu Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
HOSPITAL POLICLÍNICO  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39  
921 41 92 91

<p><b>14:00 INFORMATIVO CASTLLA Y LEÓN</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada en nuestra Comunidad Autónoma y la información deportiva</p> <p><b>14:30 CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igaritburu</p> <p><b>15:00 TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada nacional e internacional. Incluye lo más destacado de la jornada deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días presentado por Ana Blanco</p> <p><b>16:00 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO</b> Telenovela</p> <p><b>17:05 AMOR REAL</b> Telenovela. Incluye: -Avance informativo Presentado por Lorenzo Milá</p> <p><b>18:15 OBSESIÓN</b> Telenovela</p> <p><b>19:30 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS</b></p>	<p>cionados con la caza y la pesca</p> <p><b>17:30 LOS LUNNIS</b></p> <p><b>19:30 PEQUEÑOS UNIVERSOS. EL UNIVERSO ESCONDIDO</b></p> <p><b>20:00 LIGA ACB</b> Retransmisión del 4º partido final que enfrenta a los equipos: Real Madrid-TAU Vitoria Desde el Palacio de Vistalegre en Madrid</p> <p><b>21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO</b></p> <p><b>22:00 JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO</b> Retransmisión de la ceremonia de apertura. En directo, desde Almería</p> <p><b>00:00 VERSIÓN ESPAÑOLA</b> -Viernes -El día menos pensado</p> <p><b>01:00 CINE CLUB</b> Spanish Fly</p> <p><b>02:45 PRISMA</b> Espacio de entrevistas</p> <p><b>03:15 EL ARBORIGEN DESCALZO</b></p> <p><b>04:00 TELEDEPORTE</b> Espacio de retransmisiones deportivas</p>	<p><b>14:00 LOS SIMPSON</b> Serie infantil <i>La alegría de la secta Das bus</i></p> <p><b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada de la jornada y la previsión meteorológica para las próximas horas.</p> <p><b>15:45 PASIÓN DE GAVILANES</b> Telenovela</p> <p><b>17:00 LA BUENA ONDA DE LA TARDE</b> Magazine presentado por Alicia Senovilla con numerosos colaboradores</p> <p><b>18:00 NÚMEROS LOCOS</b> Concurso presentado por Carlos Sobera</p> <p><b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que se ponen en común distintas experiencias. Presentado por Patricia</p>	<p>plena felicidad. Además, Cristina Camell con los mejores expertos trataran los temas que más interesan a la sociedad.</p> <p><b>18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO</b></p> <p><b>18:50 AL SALIR DE CLASE:</b></p> <p><b>19:15 KAOS</b></p> <p><b>19:55 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.</p> <p><b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. Incluye la información meteorológica.</p> <p><b>21:00 PIERDETE:</b> Presenta Leire Ochoa.</p> <p><b>21:30 NO SON HORAS</b></p> <p><b>23:30 ACTUALIDAD LOCAL</b></p> <p><b>00:05 SOL Y SOMBRAY</b></p> <p><b>01:00 CÓDIGO ROJO:</b></p> <p><b>02:00 MTV MÚSICA:</b> La mejor música nacional e internacional que suena en las pistas de baile.</p>	<p><b>14:30 INFORMATIVOS TELECOMINOS</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.</p> <p><b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Espacio de crónica rosa y la actualidad del corazón. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez</p> <p><b>16:30 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García.</p> <p><b>19:30 IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los concursantes juegan por un importante premio económico a compartir con un</p>
--	---	---	--	---

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



<p>Espacio culinario</p> <p><b>20:00 GENTE</b> Espacio dedicado a los sucesos y a la crónica de sociedad. Presentado por Mª José Molina y Sonia Ferrer</p> <p><b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez en los deportes</p> <p><b>21:55 EL TIEMPO</b></p> <p><b>22:00 ANKAWA</b> Espacio de humor y entretenimiento dedicado a los animales presentado por Bertín Osborne</p> <p><b>00:00 EL HOMBRE Y LA TIERRA</b> Edición remasterizada de la emblemática serie de Félix Rodríguez de la Fuente</p> <p><b>01:30 TELEDIARIO 3</b></p> <p><b>02:00 LOS SIETE MAGNÍFICOS</b></p> <p><b>03:30 CANAL 24 HORAS</b></p>	<p><b>POPULAR TELEVISION</b></p> <p><b>11:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>12:00 EL ANGELUS</b></p> <p><b>12:05 SANTA MISA</b></p> <p><b>13:00 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO</b></p> <p><b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>14:30 DOCUMENTALES</b></p> <p><b>15:00 CONCURSAR CON POPULAR</b></p> <p><b>15:36 CINE: "LOS VIOLENTOS DE KELLY"</b></p> <p><b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS</b></p> <p><b>19:00 EL CHAVO DEL 8</b></p> <p><b>19:30 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO</b></p> <p><b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>20:40 20 MINUTOS CON...</b></p> <p><b>21:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>21:03 SE COMENTA, SE DICE</b></p> <p><b>21:30 FAMILIA</b></p> <p><b>22:58 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>23:01 PANTALLA GRANDE</b></p> <p><b>00:00 POPULAR TV NOTICIAS</b></p> <p><b>00:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>00:36 CINE: "RAICES, COSTUMBRES Y TRADICIONES"</b></p> <p><b>01:05 CORTO PERO INTENSO</b></p>	<p>Gaztañaga.</p> <p><b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso</p> <p><b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.</p> <p><b>21:45 HOMO ZAPPING</b> Espacio de humor compuesto por divertidas imitaciones</p> <p><b>22:15 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?</b> Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano que cuenta con el apoyo de sus colaboradores habituales</p> <p><b>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b></p> <p><b>02:50 TELEVENTA</b></p> <p><b>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b></p>	<p><b>TELESEGOVIA</b></p> <p><b>13:00 A MESA Y MANTEL</b></p> <p><b>13:30 TELESERIE "PACIENCIA DE ANGEL"</b></p> <p><b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b></p> <p><b>15:05 TURISMO</b></p> <p><b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>16:00 CINE. MEMORIAS DEL GENERAL ESCOBA</b></p> <p><b>17:30 LA HORA ANIMADA</b></p> <p><b>18:30 TELESERIE " COMPAÑEROS"</b></p> <p><b>19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA</b></p> <p><b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b></p> <p><b>21:05 EL TIEMPO</b></p> <p><b>21:15 EL ARCÓN</b></p> <p><b>22:05 MEDIO AMBIENTE</b></p> <p><b>22:15 PLAZA MAYOR</b></p> <p><b>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b></p> <p><b>0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN</b></p> <p><b>1:05 EL TIEMPO</b></p>	<p>telespectador.</p> <p><b>20:30 INFORMATIVOS TELECOMINOS</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día.</p> <p><b>21:15 OPERACIÓN TRIUNFO</b> <b>EL CASTING</b> Los mejores momentos del casting del concurso musical</p> <p><b>22:00 CINE 5 ESTRELLAS</b> <i>Minority report.</i> EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Tom Cruise, Colin Farrell, Samantha Morton.</p> <p><b>01:00 TNT</b></p> <p><b>02:20 INFORMATIVOS TELECOMINOS</b></p> <p><b>02:45 MÁS QUE COCHES</b></p> <p><b>03:15 EN CONCIERTO</b></p> <p><b>03:45 INFOCOMERCIALES</b></p> <p><b>05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA</b></p> <p><b>06:15 NOCTURNOS</b></p>
---	--	---	---	---

MUNDO **amena**  
auna

Plaza del Corpus, 2  
40001 Segovia  
e-mail: amenasegovia@eresmas.com  
Tfno: 921 46 03 73  
Fax: 921 46 03 56

# Pásate

## a contrato Amena y pasa de pagar más

Promoción válida hasta el 20 de julio o fin de existencias · Altas con contrato Amena particular · PVP válido en península y Baleares · Sujeto a CGC de Amena



**Sony-Ericsson K700i**  
**99 €**  
Si tienes tu número de otro operador y te das de alta con cualquier contrato Amena

**amena**  
auna  
distribuidor oficial

CANAL +	TELEMADRID
07:05 GOLF: PGA TOUR	07:00 TELENOTICIAS Espacio informativo
07:30 GOLF: BIRDIE	07:55 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye las series de animación: -Doraemon -Catdog
07:55 LO + PLUS	09:00 EL CÍRCULO A PRIMER HORA Invitado: Ana Pastor, Sec. política social PP
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada. Incluye lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
09:00 CINE <i>La vida mancha</i> . España. 2002. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: José Coronado, Zay Nuba, Juan Sanz, Cesáreo Estébanez, Sandro Polo.	11:05 COSAS DE CASA
10:44 CINE <i>Terminator 3: la rebelión de las máquinas</i>	11:40 LA LEY DE LA BAHÍA
12:30 CARA A CARA	12:35 ¿QUÉ COMEMOS HOY?

*tu centro comercial de Segovia*

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:00 LA HORA WIKI Magazine	13:15 ALTO Y CLARO Programa de debate presentado por Curry Valenzuela
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	14:00 TELENOTICIAS
14:00 MÁS DEPORTE	15:00 EL TIEMPO
14:50 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	15:05 DEPORTES
15:00 TELESERIE <i>Friends</i>	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso presentado por Paco Lodeiro.
15:30 MAGACINE	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino de actualidad presentado por Marta Robles.
16:30 NBA+ Espacio deportivo. San Antonio Spurs-Detroit Pistons. 7º partido. Final.	17:35 ANIMALIA
19:05 DOCUMENTAL NATURALEZA <i>Leones en el Okavango</i>	18:50 PREVIO TOROS
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	19:00 TOROS: FERIA HOGUERAS
20:30 LA HORA WIKI	21:15 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete
21:00 CONTRARRELOJ	22:00 MAXCINE <i>Smilla, misterio en la nieve</i> . Dinamarca/Alemania/Suecia, 1996. Director: Bille August. Intérpretes: Julia Ormond, Gabriel Byrne, Richard Harris.
21:30 NOTICIAS CNN +	00:20 DIARIO DE LA NOCHE
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	01:00 TOMA NOTA
22:00 CINE ESTRENO <i>Piratas del Caribe: la maldición de la perla negra</i>	
00:18 ESPECIAL C+ <i>Todo sobre Johnny Depp</i>	
00:47 CINE	

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia 920 35 29 79  
Plaza de Santa Eulalia, 10 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:20 CINE X: <i>Ellas</i>	Presentado por Pilar Falcón
04:15 CINE <i>Aquellas juergas universitarias</i>	01:40 CINE: SALA DE MADRUGADA <i>Anna Frank</i>
05:42 CINE <i>Un diploma muy caro</i>	03:25 DOCUMENTAL <i>Rivales de montaña</i>
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
Tele 5 22:00  
**MINORITY REPORT**  
★★★

Título original: "Minority Report". EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Tom Cruise, Max Von Sydow, Colin Farrell, Samantha Morton, Lois Smith. 138 m.



Tom Cruise interpreta a un policía del futuro en 'Minority report'.

## Inteligencia natural

En el año 2054, el crimen ha sido erradicado en Washington D.C. El futuro se puede predecir y los culpables son condenados antes de que cometan su delito. En el seno de la unidad de elite de Pre-Crimen del departamento de Justicia, todas las pruebas para condenar a alguien son vistas por los Pre-Cogs, tres seres psíquicos cuyas visiones sobre los asesinatos nunca se han revelado fallidas. Nadie trabaja con más ahínco para Pre-Crimen que su principal baluarte, el jefe John Anderton, que se ve extrañamente inmerso en una de las investigaciones.

anal + 09:00  
**LA VIDA MANCHA**  
★★

España 2002. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: José Coronado, Zay Nuba, Juan Sanz, Cesáreo Estébanez, Sandra Polo, Yohana Cobo. 103 m

Fito lleva muchos años sin ver a Pedro, su hermano mayor. Fito está casado con Juana y tiene un niño Jon, un camión, una deuda con el banco y un vicio, el juego, que le impide disfrutar de lo que tiene y lo lleva a jugarlo todo. Un día Pedro vuelve a casa, solo, para pasar unos días con su hermano. Y esa visita, aparentemente corta y banal, va a cambiar sus vidas, dejándoles una mancha indeleble en el corazón.

anal + 00:47  
**AMERICAN PIE ¡MENUDA BODA!**  
★

Título original: "American Wedding". EEUU. 2003. Dirección: Jesse Dylan. Intérpretes: Jason Biggs, Sean William Scott, Alyson Hannigan, Eddie Kaye Thomas, Thomas Ian Nicholas. 102 m.

Jim y Michelle se van a casar a lo grande. El instituto East Great Falls, las estudiantes de intercambio ex-

anal + 10:44  
**TERMINATOR 3: LA REBELIÓN DE LAS MÁQUINAS**  
★★

Título original: "Terminator 3: Rise of the Machines". EEUU. 2003. Dirección: Jonathan Mostow. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl, Claire Danes, Kristanna Loken. 108 m.

Ha pasado una década desde que John Connor ayudase a evitar el Día del Juicio Final, el día en que las máquinas de alta tecnología de Skynet comenzaron a ser independientes y a destruir a la raza humana. Ahora, con 22 años, Connor vive fuera de circulación, sin teléfono, sin trabajo, sin rastro de su existencia: no hay forma de que Skynet pueda rastrearlo. Al menos, hasta que, procedente de las sombras del futuro, aparece en escena T-X, una máquina de matar, el cyborg asesino más sofisticado de Skynet hasta la fecha.

anal + 05:42  
**UN DIPLOMA MUY CARO**  
★

Título original: "Stealing Harvard". EEUU. 2002. Dirección: Bruce McCulloch. Intérpretes: Jason Lee, Tom Green, Leslie Mann, Dennis Farina. 80 m.

Lo mejor de John Plummer es que es un buen tipo, aunque no el más brillante, que trabaja duro para comprar la casa de sus sueños y vivir con su novia Elaine. Sin embargo, hace años hizo una solemne promesa a su sobrina Noreen que parece haber olvidado.

tranjeros, las vacaciones escolares... todo eso son ya cosas del pasado. Los amigos y la familia de Jim y Michelle se preparan para ayudar a la pareja a cruzar el umbral de la edad adulta. Pero el esperado acontecimiento se llenará de situaciones imprevistas. Después de 'Buen rollo', Jesse Dylan, hijo del cantante Bob Dylan, rodó su segundo largometraje, que supuso la tercera entrega de la saga 'American Pie'.

LA 2 01:00  
**SPANISH FLY**  
★★★

España. 1997. Dirección: Daphna Kastner. Intérpretes: Daphna Kastner, Toni Cantó, Martín Donovan, Antonio Castro, Myriam Mezieres. 90 m.

Zoe, una joven norteamericana, recibe el encargo de escribir un libro sobre el machismo y decide venirse a Madrid para entrevistar a distintos hombres y así obtener información para sacar sus propias conclusiones. Confundida por el rumbo que toman sus investigaciones acerca del sexo masculino ibérico, decide refugiarse en su secreto personal, en la verdadera causa que la ha traído a España: revivir unas vacaciones de su madre en Mojácar.

Canal + 04:15  
**AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS**  
★

Título original: "Old School". EEUU. 2003. Dirección: Todd Phillips. Intérpretes: Luke Wilson, Will Ferrell, Vince Vaughn, Jeremy Piven, Ellen Pompeo, Juliette Lewis. 86 m.

Mitch, Frank y Beanie son tres amigos treintañeros cuyas vidas no son exactamente lo que esperaban. Mitch tiene una novia ninfómana que se mete en la cama con el primero que agarra, Frank se ha casado y su matrimonio nada tiene que ver con las juergas salvajes que organizaba años atrás, y Beanie es un padre de familia que se muere por recuperar su alocada juventud. Pero las cosas cambian cuando Beanie sugiere que creen su propia fraternidad, en la nueva casa que Mitch tiene junto al campus de la universidad.

Canal + 00:47  
**AMERICAN PIE ¡MENUDA BODA!**  
★

Título original: "American Wedding". EEUU. 2003. Dirección: Jesse Dylan. Intérpretes: Jason Biggs, Sean William Scott, Alyson Hannigan, Eddie Kaye Thomas, Thomas Ian Nicholas. 102 m.

Jim y Michelle se van a casar a lo grande. El instituto East Great Falls, las estudiantes de intercambio ex-

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ●●● Buena ●●●● Muy Buena

<p><b>NUEVA SEGOVIA</b></p> <p>4 dorm., 2 baños, 3 terrazas. Garaje y trastero. Perfecto estado. Ref. 6529</p>	<p><b>SAN JOSÉ</b></p> <p>3 dormitorios, amueblado. Trastero. Calef. gasoil. Reformado. Ref. 6530</p>	<p><b>CRISTO MERCADO</b></p> <p>3 dorm., baño. Exterior. Calef. central. Reformas. Ref. 6532</p>	<p><b>ZONA TORRECABALLEROS</b></p> <p>parcela rústica 5.800 m<sup>2</sup>, vallada. 25.242 Euros. Ref. 6531</p>	<p><b>ugarte</b><sup>®</sup></p> <p>www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55</p>
--	---	--	---	--



Los pequeños, que vivirán con vecinos de la localidad los dos próximos meses, llegaron a El Espinar en la noche del miércoles PEDRO L. MERINO

## Un verano más en Segovia

F.D.  
El Espinar

Un grupo de 25 niños procedentes de orfanatos de Bielorrusia llegaron el pasado miércoles a la localidad de El Espinar, donde fueron acogidos por otras tantas familias de la localidad y de la zona y donde permanecerán hasta finales del mes de agosto.

Esta campaña se puso en marcha hace diez años por iniciativa del párroco del municipio, Valentín Bravo, quien se popularizó por ser el primer cura que logró adoptar un niño. Quiso ayudar a recuperarse a los niños huérfanos afectados por el desastre nuclear de Chernobyl.

En esta ocasión, los pequeños acogidos son menos numerosos que en ocasiones anteriores dado que "algunos se han hecho

### Un grupo de 25 niños huérfanos de Bielorrusia son acogidos durante dos meses por familias de El Espinar

mayores y trabajan, o bien por razones de estudios porque tienen exámenes en julio para acceder a la Universidad", explicó el párroco.

Los jóvenes, que estuvieron acompañados en todo el viaje por una monitora, partieron de la capital de Minsk en autobús, que los llevó hasta Varsovia. Desde esta ciudad embarcaron en avión que les trasladó hasta el aeropuerto de Barajas (Madrid), donde fueron recogidos por un autobús procedente de El Espinar.

La campaña de estancia y transporte la sufragan la parroquia de El Espinar y las familias acogedoras, aunque cuentan con el apoyo de algunas instituciones, como el Ayuntamiento espinariense, que les permite acceder a la piscina municipal o el torneo de tenis, según añadió Valentín Bravo, quien expresó su agradecimiento a todos los colaboradores "y a las familias por su constancia en esta campaña". Además, algunas familias segovianas también llevarán a los

niños de vacaciones a la playa, y participarán en actividades lúdicas que organizan entre todas ellas.

Como novedad también este año se espera que llegue un niño a mediados del mes de julio para que pueda ser intervenido quirúrgicamente en un hospital madrileño de algunos tumores. Se trata de un pequeño de 13 años de edad a quien desde la Parroquia le han estado facilitando medicamentos durante los últimos meses, dado que en su país natal no existen. "Estamos haciendo los trámites para ver si pueden operarle aquí porque su situación empeora con el paso del tiempo", explicó el párroco, que estuvo el pasado mes de abril visitándole en su ciudad natal, Minsk.

LA ÚLTIMA  
LUIS DEL VAL

## Autoritarismo y democracia

CREO QUE FUE AMANDO DE MIGUEL quien más escribió y divulgó que las sociedades autoritarias producen individuos autoritarios. Así, en el régimen eminentemente autoritario de una dictadura, proliferan los funcionarios, empresarios, encargados, mandos medios y profesores autoritarios. Asimismo suele haber autoritarismo del padre sobre los hijos, de los hijos mayores sobre los pequeños, etcétera. Eso no es bueno, claro.

Después de varios años de ejercicio democrático, inquieta observar que el autoritarismo político se recrudece, en tanto los otros autoritarismos no sólo se han diluido, sino que, merced al efecto pendular de la física sociológica, ha desaparecido también la disciplina. Cumplir una orden se le antoja al empleado, al trabajador, al hijo, al estudiante, al ciudadano, en general, una especie de aberración. Esta carencia de autoridad en profesores y padres no puede tener buenas consecuencias. Uno de los más clarividentes pedagogos contemporáneos ha señalado que la educación no es otra cosa que un entrenamiento para la frustración. Nosotros, en cambio, llevamos entrenando a dos generaciones para la satisfacción de todos los deseos, ocultando que cualquier logro es una suma de renuncia y trabajo.

Y, en tanto algo parecido a la anarquía se instala en aulas y familias, el político ha descubierto el autoritarismo legítimo de la mayoría, y no hay ayuntamiento, autonomía o gobierno, donde pueda anidar consenso alguno, ni siquiera la más leve consulta. Esta asimetría comienza a resultar inquietante y lo será más cuando el autoritarismo político se proyecte, cada vez más cuantitativamente, en quien no ha sido educado para la frustración, ni se ha matriculado en primero de disciplina. Podrá producirse un espectáculo, ciertamente nada ejemplar, donde todos deban tomar amargas medicinas. De momento, casi todo el mundo mira hacia otro lado y nadie se atreve a decir expresiones como 'cumplimiento del deber' para no provocar ataques de risa alrededor. Tanto risa contenida puede terminar en lágrimas.

gira pájaros en la cabeza OS

# amaral

CIUDAD DEPORTIVA DE SEGOVIA  
28 DE JUNIO

¿Quieres conocer a Amaral?

Si quieres saludar personalmente a los integrantes de Amaral, envía un mensaje SMS al 5558 con el texto ADELANTADO FANS AMARAL

Sorteamos dos pases VIP \*  
Imprescindible tener entrada para el concierto.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Fecha sorteo 28 de junio. \* 1 pase para dos personas.

22:30h  
Entrada anticipada: 15 € - Día del concierto: 18 €  
Venta de entradas  
Bar Santana, c/ Infanta Isabel, 18  
BEE, c/ Cervantes, 20  
Tiendas Totem  
c/ Alianza Provisional y 10 y Plaza del Corpus, 3

EL ADELANTADO DE SEGOVIA hook 4 CAMEL